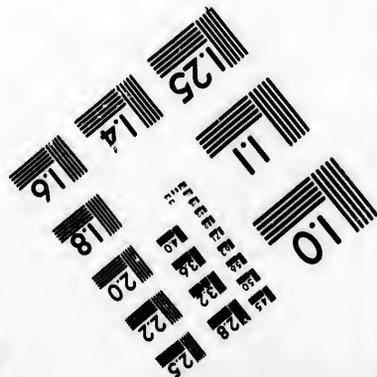
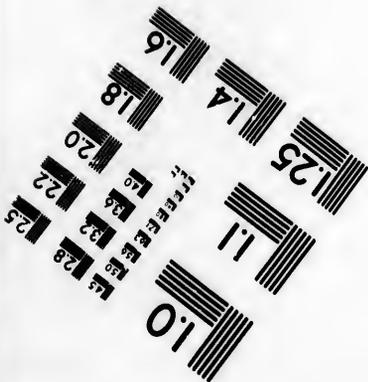
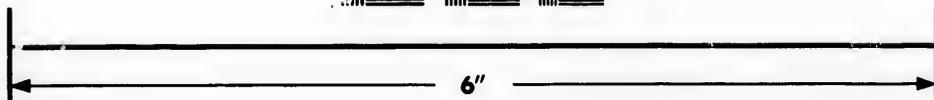
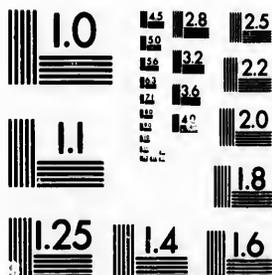


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25

© 1984

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/
Couverture de couleur | <input type="checkbox"/> Coloured pages/
Pages de couleur |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/
Couverture endommagée | <input type="checkbox"/> Pages damaged/
Pages endommagées |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/
Le titre de couverture manque | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur | <input type="checkbox"/> Pages detached/
Pages détachées |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire) | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/
Transparence |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/
Relié avec d'autres documents | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distortion le long de la marge intérieure | <input type="checkbox"/> Only edition available/
Seule édition disponible |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:
Commentaires supplémentaires: | |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

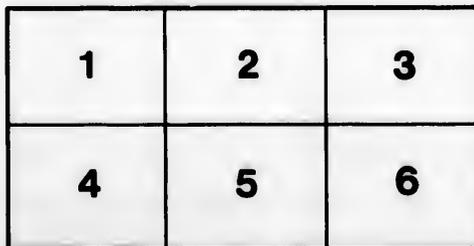
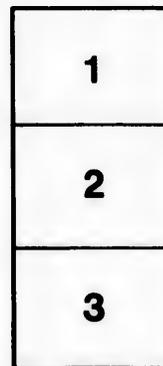
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



BRI

BE

No
W

PRINTE

THE
Quebec Almanack,
AND *970*
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1823,
BEING THE SECOND AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 55'$.

West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 10'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON, & COWAN No 3,
MOUNTAIN STREET.

For the

Of the
Of the
Since the
not

Of the
Since the
Since the
Of the

Chron

Dominica
Golden M
Epact,
Solar Cy
Roman I

Septuaga
Quin. or
Ash-Wed
Mid-Lent
Palm Sur
EASTER

SPRING
SUMMER
AUTUM
WINTER

ALMANACK, 1823.

EPOCHS AND COMMON NOTES,
For the Year 1823, being the third after Leap years

Of the Julian Period	-	-	6536
Of the Mundane Æra	-	-	5826
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1827
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra	-	-	1823
Since the Discovery of America	-	-	331
Since the foundation of Quebec by Champlain			215
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.			4

<i>Chronological Cycles.</i>		<i>Ember Days.</i>
Dominical Letter	E	
Golden Number	19	February 19, 21, 22.
Epaēt,	18	May 21, 23, 24.
Solar Cycle	12	September 17, 19, 20.
Roman Indiction	11	December, 17, 19, 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Jan. 26		Low Sunday, April 6
Quin. or Sh. Sun. Feb. 9.		Rogation Sun. May 4
Ash-Wednesday, Feb. 12		Afcen. H. Thur. May 4
Mid-Lent Sun. Mar. 9.		Whit Sunday, May 28
Palm Sunday, Mar. 23		Trinity Sunday, May 25
EASTER DAY, Mar. 30		Advent Sunday, Nov. 30

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 21, 5h 5m morning.
SUMMER Sun enters ♋, June 22, 2h 26m morning.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 4h 22m evening.
WINTER Sun enters ♏ Decr. 22, 9h 30m morning.

ECLIPSES.

There will be four Eclipses of the Sun at the new Moons of January, February, July and August, and two Eclipses of the Moon at the full Moons of January and July.

Of these six eclipses, only that of the moon on the 22d July will be visible at Quebec, its commencement being 8h. 45m. 1-3 evening, the immersion or commencement of total darkness at 9h 52m. middle at 10h. 42m., emersion or end of total darkness at 11h. 31m., end of the eclipse on the 23d at 38m. past 12; digits eclipsed $18^{\circ}. 11' \frac{2}{3}$ on the north side of the earth's shadow.

ECLIPSES.

Il y aura 4 Eclipses de Soleil, aux nouvelles Lunes de Janvier, Février, Juillet et Août; et 2 Eclipses de Lune, aux Pleines Lunes de Janvier et Juillet.

De ces 6 éclipses, celle de lune en juillet sera visible à Québec. Commencement de l'éclipse le 22 à 8h. 45 m. 1-3 soir, immersion, ou commencement de l'obscurité totale à 9h. 52m., milieu de l'éclipse à 10h. 42m., émerision, ou fin de l'obscurité totale à 11h. 31m. Fin de l'éclipse le 23 à minuit 38me. Grandeur de l'elipse $18^{\circ}. 11' \frac{2}{3}$, dans la partie de l'ombre de la terre.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>○ Le Soleil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>⊕ La Terre</p>	|	<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♅ Georgian</p>
--	--	---

☿ Le
♃ Le
♄ Le
♅ Le
♆ Le
♇ Le

At fou
and
at n
5
6
7 at
in

N. I
purpose
light ev

Many
tween
44 min
full or
half or
not fin
respon
in the
necessa
lity of
tremel
it must

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Bélier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Écrevisse, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>	<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--

MOON'S RISING AND SETTING.

<p>At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.</p> <p>5 - about - 11</p> <p>6 - about - 12</p> <p>7 at near 1 in the morn- ing.</p>	<p>15, at full, it rises about 6 in the evening.</p> <p>16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7</p> <p>17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8</p> <p>18 - about - 10</p> <p>19 - about - 11</p> <p>20 - about - 12</p>
--	---

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1823.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES.

POUR L'ANNE'E 1823.

De la Période Julienne,	-	6536
De l'Ere du monde,	-	5826
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,		
suivant les Chronologistes,	-	1827
De l'Ere vulgaire,	-	1823
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	334
Depuis la fondation de Québec par Champlain	-	215
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV.	-	4

<i>Comput Ecclésiastique.</i>	|	<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or,	19	Février,	19, 21, 22.
Cycle Solaire,	12	Mai,	21, 23, 24.
Epâctes,	18	Septembre,	17, 19, 20.
Indiction,	11	Décembre,	17, 19, 20.
Lettre Dominicale	E		
do. du Martyrologe	t		

FETES MOBILES.

Septuagésime, 26 Janvier.		Pentecôte, 18 Mai.
Les Cendres, 12 Février.		Trinité, 25 Mai.
Pâques, 30 Mars.		Fête-Dieu, 29 Mai.
Rogations, 5, 6, 7 Mai.		Avent, 30 Novembre.
Ascension, 8 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems	le O entre au ♄	le 21 Mars à 5h 5m mat.
L'Été	le O entre à ♄	le 22 Juin à 2h 26m m.
L'Automne	le O entre à ♄	le 23 Sept. à 4h 22m soir.
L'Hiver	le O entre au ♄	le 22 Déc. à 9h 30m. m.

● Nou
D'Pre

Au qua
âge e
vers
Au 5e.
6e.
7e.
mati

Cette
nuits qu

FETES

Tous les
La Circo
L'Epipha
L'Annon
L'Ascen
La Fête
La Fête
La Touff
La Conc
Noël, ou

• Quand l
jour

FIGURES DES LUNAISONS

● Nouvelle Lune.
 ☽ Premier Quartier.

|

 ☉ Pleine Lune.
 ☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

<p>Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusqu'à vers 10 heures.</p> <p>Au 5e. vers 11</p> <p>6e. vers minuit</p> <p>7e. vers 1h. du matin.</p>	|	<p>Au 15e. elle est pleine et se leve à 6h. du soir</p> <p>16e. vers 7$\frac{1}{4}$</p> <p>17e. vers 8$\frac{1}{2}$</p> <p>18e. vers 10</p> <p>19e. vers 11</p> <p>20e. vers minuit.</p>
---	--	--

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S.

La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Toussaint — — 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

3.
LUNES.

- 6536
5826

- 1827
1823

- 334
215

- 4

Temps.

19, 21, 22.
21, 23, 24.
17, 19, 20.
17, 19, 20.

18 Mai.
25 Mai.
29 Mai.
0 Novembre.

L'Année.

à 5h 5m mat.
à 2h 26m m.
à 4h 22m soir.
à 9h 30m. m.

JANUARY ☺ enters \approx 20th 2h. 4m. Aft.

Last Quarter the 3d 12h. 26m. night.
 New Moon the 12th, 4h. 10m. morning.
 First Quarter the 19th, 9h. 16m. night.
 Full Moon the 26^h, 0h. 27m. night.

D ^s	ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	O ^s	S ^s
1	W.	<i>Circumcision.</i>	7	44	5
2	Th.		7	44	5
3	F.		7	43	5
4	Sa.		7	42	5
5	Sun		7	42	5
6	M.	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
7	Tu.		7	40	5
8	W.	Lucian.	7	40	5
9	Th.		7	39	5
10	F.		7	38	5
11	Sa.		7	37	5
12	Sun	<i>1st Sun. aft. Epiphany.</i>	7	36	5
13	M.		7	35	5
14	Tu.	Hilary Bp.	7	34	5
15	W.		7	33	5
16	Th.		7	32	5
17	F.		7	31	5
18	Sa.	Prisca.	7	30	5
19	Sun	<i>2d Sunday after Epiphany.</i>	7	29	5
20	M.	Fabian.	7	27	5
21	Tu.	Agnes.	7	26	5
22	W.	Vincent M.	7	25	5
23	Th.		7	24	5
24	F.		7	23	5
25	Sa.	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	21	5
26	Sun	<i>Septuagesima Sunday.</i>	7	20	5
27	M.	Duke of Suffex born, 1773.	7	19	5
28	Tu		7	17	5
29	W.	King George IV. accefsion. 1820.	7	16	5
30	Th.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	F.	King George IV. proclaimed, 1820.	7	13	5

Jo
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

JANVIER le \odot ent. ∞ le 20 à 2h 4m. S.

- \odot Le 3 à 11h. 26m. Soir.
- \bullet Le 12 à 4h. 10m. Matin.
- D Le 19 à 9h. 16m. Soir.
- \odot Le 26 à 0h. 27m. Soir.

R.	\odot	S.
7	44	5
7	44	5
7	43	5
7	42	5
7	42	5
7	41	5
7	40	5
7	40	5
7	39	5
7	38	5
7	37	5
7	36	5
7	35	5
7	34	5
7	33	5
7	32	5
7	31	5
7	30	5
7	29	5
7	27	5
7	26	5
7	25	5
7	24	5
7	23	5
7	21	5
7	20	5
7	19	5
7	17	5
7	16	5
7	14	5
7	13	5

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	\odot	C	
1	Mercredi	CIRCONCISION.		7	44	5
2	Jeudi	O&T. de st. Etienne	2 M	7	44	5
3	Vendredi	O&Tave de st. Jean.	M	7	43	5
4	Samedi	O&Tave des ss Innocens.		7	42	5
5	DIMAN.	Vacat. Vigile de l'Epiph.	M	7	42	5
6	Lundi	EPIPHANIE. O&T.		7	41	5
7	Mardi	} de l'Octave.		7	40	5
8	Mercredi			7	40	5
9	Jeudi			7	39	5
10	Vendredi			7	38	5
11	Samedi			7	37	5
12	DIMAN.		7	36	5	
13	Lundi	O&Tave de l'Epiphanie.		7	35	5
14	Mardi	s. Hilaire. Ev.	M	7	34	5
15	Mercredi	s. Paul, Hermite.	M	7	33	5
16	Jeudi	s. Marcel.		7	32	5
17	Vendredi	s. Antoine.		7	31	5
18	Samedi	Chaire St. Pierre à Rome	2M	7	30	5
19	DIMAN.	2. NOM DE JESUS	2M	7	29	5
20	Lundi	ss. Fabien et Sébast. Mart.		7	27	5
21	Mardi	ste. Agnès.		7	26	5
22	Mercredi	s. Vincent, et Anast. Mart.		7	25	5
23	jeudi	s. Raimond de Pennafort. M		7	24	5
24	Vendredi	s. Timothée. Evêq. Mart.		7	23	5
25	Samedi	Con. s. Paul.		7	21	5
26	DIMAN.	Septuagésimè.		7	20	5
27	Lundi	s. Jean Chrysofôme. Ev.		7	19	5
28	Mardi	s. Policarpe. Ev. Mart. (26)		7	17	5
29	Mercredi	s. François de Sales. Evêque.		7	16	5
30	jeudi	ste. Martine. Vierge Mart.		7	14	5
31	Vendredi	s. Pierre Nolasque.		7	13	5

FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th 4h 49m M.

Lait Quarter, the 2d. 5h 50m. Evening.
 New Moon, the 10th 10h. 21m. night.
 First Quarter the 18th, 6h. 18m. morning.
 Full Moon the 25th, 0h. 22m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Sa.		7	12	5
2	Sun	<i>Sexagesima Sunday. Pur. B. V.</i>	7	10	5
3	M.	[<i>Mary. Blasius.</i>	7	9	5
4	Tu.		7	7	5
5	W.	<i>Agatha V.</i>	7	6	5
6	Th.		7	4	5
7	F.		7	3	5
8	Sa.		7	1	5
9	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	7	0	5
10	M.		6	58	6
11	Tu.	<i>Sbrowe-Tuesday.</i>	6	57	6
12	W.	<i>Asp-Wednesday.</i>	6	55	6
13	Th.		6	53	6
14	F.	<i>Valentine.</i>	6	52	6
15	Sa.		6	50	6
16	Sun	<i>1st Sunday in Lent.</i>	6	48	6
17	M.		6	47	6
18	Tu.		6	45	6
19	W.		6	44	6
20	Th.		6	42	6
21	F.		6	40	6
22	Sa.		6	39	6
23	Sun	<i>2d Sun. in Lent.</i>	6	37	6
24	M.	<i>St. Mathias. D, Cambridge born.</i>	6	36	6
25	Tu.		6	34	6
26	W.		6	32	6
27	Th.		6	30	6
28	F.		6	27	6

FEBRUARY

Jo	Sem
1	Sam
2	DIM
3	Lund
4	Mard
5	Merc
6	jeudi
7	Vend
8	Same
9	DIM
10	Lund
11	Mard
12	Merc
13	jeudi
14	Vend
15	Same
16	DIM
17	Lund
18	Mard
19	Merc
20	jeudi
21	Vend
22	Same
23	DIM
24	Lund
25	Mard
26	Merc
27	jeudi
28	Vend

9m M.

FEVRIER le ○ entre ✕ le 19 à 4h 49m M.

ing.
ng.

- ☾ Le 2 à 5h. 50m. Soir.
● Le 10 à 10h. 21m. Soir.
☽ Le 18 à 6h. 18m. Matin.
☉ Le 25 à 0h. 22m. Matin.

R. ○ S.	Jo. Semaine.	F E T E S.	L ○ C
7 12 5	1 Samedi	s. Ignace.	7 12 5
7 10 5	2 DIMAN.	Sexagesime. Sol. Purif.	7 10 5
7 9 5	3 Lundi	Purification.	M 7 9 5
7 7 5	4 Mardi	s. André Corsin.	7 7 5
7 6 5	5 Mercredi	ste. Agathe.	7 6 5
7 4 5	6 Jeudi	ste. Dorothee.	7 4 5
7 3 5	7 Vendredi	s. Romualde.	7 3 5
7 1 5	8 Samedi	s. Jean de Matha.	7 1 5
7 0 5	9 DIMAN.	Quinquagésime.	M 7 0 5
6 58 6	10 Lundi	ste. Scholaistique.	6 58 6
6 57 6	11 Mardi		6 57 6
6 55 6	12 Mercredi	Les Cendres.	6 55 6
6 53 6	13 Jeudi		6 53 6
6 52 6	14 Vendredi		M 6 52 6
6 50 6	15 Samedi		M 6 50 6
6 48 6	16 DIMAN.	1. du Carême.	6 48 6
6 47 6	17 Lundi		6 47 6
6 45 6	18 Mardi		M 6 45 6
6 44 6	19 Mercredi	4 Tems.	6 44 6
6 42 6	20 Jeudi		6 42 6
6 40 6	21 Vendredi	4 Tems.	6 40 6
6 39 6	22 Samedi	4 T Chaire s. Pierre à Ant. 2M	6 39 6
6 37 6	23 DIMAN.	2. Sol. s. Matthias, apôtre.	6 37 6
6 36 6	24 Lundi	s. Matthias. Apotre.	M 6 36 6
6 34 6	25 Mardi		6 34 6
6 32 6	26 Mercredi		6 32 6
6 30 6	27 Jeudi		6 30 6
6 27 6	28 Vendredi		6 27 6

MARCH ☉ enters ♀ 21st, 5h. 5m. M:

Last Quarter the 4th, 2h. 4m. afternoon.

New Moon the 12th, 1h. 50m. afternoon.

First Quarter the 19th, 1h. 34m. afternoon.

Full Moon, the 26th, 0h. 57m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Sun	3d Sunday in Lent. Chadwick.	6	22	6
3	M		6	20	6
4	Tu.		6	19	6
5	W.		6	17	6
6	Th.		6	15	6
7	F.	Perpetua.	6	13	6
8	Sa.		6	12	6
9	Sun	4th Sunday in Lent. Mid Lent. S.	6	10	6
10	M.		6	9	6
11	Tu.		6	7	6
12	W.	Gregory, M.	6	5	6
13	Th.		6	4	6
14	F.		6	3	6
15	Sa.		6	2	6
16	Sun	5th Sunday in Lent.	6	2	6
17	M.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	Tu.	Edward K. W. Saxons.	6	1	6
19	W.		6	0	6
20	Th.		6	0	6
21	F.	Benedict.	6	0	6
22	Sa.		5	59	7
23	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	57	7
24	M.		5	54	7
25	Tu.	Annun. of B. V. Mary.	5	52	7
26	W.		5	50	7
27	Th.		5	47	7
28	F.	Good Friday.	5	43	7
29	Sa.		5	37	7
30	Sun	EASTER DAY.	5	35	7
31	M.	Easter Monday.	5	34	7

Jo	S
1	S
2	D
3	L
4	M
5	M
6	Je
7	V
8	Sa
9	Di
10	Lu
11	M
12	M
13	Jeu
14	Ve
15	Sa
16	Di
17	Lu
18	Ma
19	Me
20	Jeu
21	Ve
22	Sa
23	Di
24	Lu
25	Ma
26	Me
27	Jeu
28	Ve
29	Sa
30	Di
31	Lu

gm. M:

n.
noon.
noon.
noon.

R. ☉ S.

6	24	6
6	22	6
6	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	6
6	9	6
6	7	6
6	5	6
6	4	6
6	3	6
6	2	6
6	2	6
6	1	6
6	1	6
6	0	6
6	0	6
6	0	6
5	59	7
5	57	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	47	7
5	43	7
5	37	7
5	35	7
5	34	7

MARS le ☉ entre au ♀ le 21 à 5h 5m Mat.

- ☾ Le 4 à 2h. 4m. Soir.
- Le 12 à 1h. 50m. Soir.
- ☽ Le 19 à 1h. 34m. Soir.
- ☉ Le 26 à 0h. 57m. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C	
1	Samedi		6	24	6	
2	DIMAN.	3	6	22	6	
3	Lundi		6	20	6	
4	Mardi	s. Casimire.	2M	6	19	6
5	Mercredi		6	17	6	
6	Jeudi		6	15	6	
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin.	2M	6	13	6
8	Samedi	s. Jean de Dieu.	M	6	12	6
9	DIMAN.		6	10	6	
10	Lundi	ss. 40 Martyrs.	M	6	9	6
11	Mardi	ste. Françoise.	M	6	7	6
12	Mercredi	s. Grégoire.	M	6	5	6
13	Jeudi		6	4	6	
14	Vendredi		6	3	6	
15	Samedi		6	2	6	
16	DIMAN.	De la Passion.		6	2	6
17	Lundi	s. Patrice.	M	6	1	6
18	Mardi		6	1	6	
19	Mercredi	s. Joseph.	M	6	0	6
20	Jeudi		6	0	6	
21	Vendredi	N. D. de Pitié.	M	6	0	6
22	Samedi	s. Benoît	M	5	59	7
23	DIMAN.	des Rameaux.		5	57	7
24	Lundi		5	54	7	
25	Mardi		5	52	7	
26	Mercredi		5	50	7	
27	Jeudi	Jeudi Saint.	5	47	7	
28	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	43	7	
29	Samedi	Samedi Saint.	5	37	7	
30	DIMAN.	PAQUES.	5	35	7	
31	Lundi		5	34	7	

APRIL ☉ enters 8 20th, 5h. 35m. Ev.

Lait Quarter the 3d, 10h. 26m. morning.
 New Moon the 11th 2h. 4m. morning.
 First Quarter the 17th, 8h. 5m. evening.
 Full Moon the 25th, 2h. 15m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	<i>Easter Tuesday.</i>	5	32	7
2	W.		5	30	7
3	Th.	Richard B.	5	28	7
4	F.	St. Ambrose.	5	27	7
5	Sa.		5	25	7
6	Sun	<i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i>	5	24	7
7	M.		5	22	7
8	Tu.		5	20	7
9	W.		5	19	7
10	Th.		5	17	7
11	F.		5	15	7
12	Sa.		5	14	7
13	Sun	<i>2d Sund. after Easter.</i>	5	12	7
14	M.		5	11	7
15	Tu.		5	9	7
16	W.		5	7	7
17	Th.		5	6	7
18	F.		5	4	7
19	Sa.	Alphege.	5	3	7
20	Sun	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	5	1	7
21	M.		5	0	7
22	Tu.		4	58	8
23	W.	ST. GEORGE. King's b. d. kept.	4	57	8
24	Th.		4	55	8
25	F.	St. Mark.	4	54	8
26	Sa.		4	52	8
27	Sun	<i>4th Sun. after Easter.</i>	4	51	8
28	M.		4	49	8
29	Tu.		4	48	8
30	W.		4	46	8

AVI

Jo	Se
1	Ma
2	Me
3	jeu
4	Ve
5	San
6	Di
7	Lun
8	Mar
9	Mer
10	jeu
11	Ven
12	Sam
13	Di
14	Lun
15	Mar
16	Mer
17	jeu
18	Ven
19	Sam
20	Di
21	Lun
22	Mar
23	Mer
24	jeu
25	Ven
26	Sam
27	Di
28	Lun
29	Mar
30	Mer

Ev.

AVRIL le O entre au 8 le 20 à 5h 35m Soir.

- ☾ Le 3 à 10h. 26m. Matin.
- Le 11 à 2h. 4m. Matin.
- ☽ Le 17 à 8h. 5m. Soir.
- ⊙ Le 25 à 2h. 15m. Matin.

R. ○ S.

5 32 7
 5 30 7
 5 28 7
 5 27 7
 5 25 7
 5 24 7
 5 22 7
 5 20 7
 5 19 7
 5 17 7
 5 15 7
 5 14 7
 5 12 7
 5 11 7
 5 9 7
 5 7 7
 5 6 7
 5 4 7
 5 3 7
 5 1 7
 5 0 7
 4 58 8
 4 57 8
 4 55 8
 4 54 8
 4 52 8
 4 51 8
 4 49 8
 4 48 8
 4 46 8

10	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mardi		5 32 7
2	Mercredi		5 30 7
3	jeudi		5 28 7
4	Vendredi		5 27 7
5	Samedi		5 25 7
6	DIMAN.	1. QUASIMODO.	5 24 7
7	Lundi	Annonciation. (25 Mar.)	5 22 7
8	Mardi	s. François de Paule.	5 20 7
9	Mercredi	s. Isidore.	5 19 7
10	jeudi	s. Vincent Ferrier. M	5 17 7
11	Vendredi.	s. Léon.	5 15 7
12	Samedi	De la ste. Vierge.	5 14 7
13	DIMAN.	2.	5 12 7
14	Lundi	s. Herménégilde.	5 11 7
15	Mardi		5 9 7
16	Mercredi		5 7 7
17	jeudi	s. Anicet.	5 6 7
18	Vendredi.		5 4 7
19	Samedi.	De la Ste. Vierge.	5 3 7
20	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. M	5 1 7
21	Lundi	s. Anselme.	5 0 7
22	Mardi	ss. Sotère, &c.	4 58 8
23	Mercredi	s. George.	4 57 8
24	jeudi		4 55 8
25	Vendredi	s. Marc. <i>abst. procession.</i>	4 54 8
26	Samedi	ss. Clet, et Marcellin Pap.	4 52 8
27	DIMAN.		4 51 8
28	Lundi	s. Vital.	4 49 8
29	Mardi	s. Pierre, Martyr.	4 48 8
30	Mercied	ste. Catherine de Sienne.	4 46 8

MAY ☉ enters ♀ 21ft, 5h. 55m. Ev.

Last Quarter the 3d, 5h. 4m. morning.
 New Moon the 10th, 11h. 29m. morning.
 First Quarter the 17th, 2h. 48m. morning.
 Full Moon the 24th, 4h. 23m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Th.	<i>St. Philip and St. James.</i>	4	45	8
2	F.		4	43	8
3	Sa.	<i>Invention of the Cross.</i>	4	42	8
4	Sun	<i>5th Sun. aft. East. Rog. Sund.</i>	4	41	8
5	M.		4	40	8
6	Tu.	<i>John Evan. Ant. Port. Lat. Siege</i>	4	38	8
7	W.	<i>Duch. York born. [raised, '76.</i>	4	37	8
8	Th.	<i>Ascension day, or Holy Thursday.</i>	4	35	8
9	F.		4	34	8
10	Sa.		4	33	8
11	Sun	<i>Sunday after Ascen. day.</i>	4	31	8
12	M.		4	30	8
13	Tu.		4	39	8
14	W.		4	28	8
15	Th.		4	27	8
16	F.		4	25	8
17	Sa.		4	24	8
18	Sur.	<i>Whit-Sunday.</i>	4	23	8
19	M.	<i>Whit-Monday. Dunstan.</i>	4	22	8
20	Tu.	<i>Whit-Tuesday.</i>	4	21	8
21	W.		4	20	8
22	Th.	<i>Prs. of Hesse-Hombourg b. 1770.</i>	4	19	8
23	F.		4	18	8
24	Sa.		4	17	8
25	Sun	<i>Trinity Sunday.</i>	4	16	8
26	M.	<i>Augustine.</i>	4	16	8
27	Tu.	<i>Ven. Bede.</i>	4	15	8
28	W.		4	14	2
29	Th.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	13	8
30	F.		4	12	8
31	Sa.		4	12	8

MAI

Jo	Sem
1	Jeud
2	Ven
3	Sam
4	DIM
5	Lun
6	Marc
7	Merc
8	Jeudi
9	Vend
10	Same
11	DIM
12	Lund
13	Mard
14	Merc
15	Jeudi
16	Vend
17	Same
18	DIM
19	Lund
20	Mard
21	Merc
22	Jeudi
23	Vend
24	Same
25	DIM
26	Lund
27	Mard
28	Merc
29	Jeudi
30	Vend
31	Same

MAI le ○ entre aux II le 21 à 5h. 55m. S.

- ☾ Le 3 à 5h. 4m. Matin.
- Le 10 à 11h. 29m. Matin.
- ☽ Le 17 à 2h. 48m. Matin.
- ◎ Le 24 à 4h. 23m. Soir.

ng.
ng.
n.

R.	O	S
4	45	8
4	43	8
4	42	8
4	41	8
4	40	8
4	38	8
4	37	8
4	35	8
4	34	8
4	33	8
4	31	8
4	30	8
4	39	8
4	28	8
4	27	8
4	25	8
4	24	8
4	23	8
4	22	8
4	21	8
4	20	8
4	19	8
4	18	8
4	17	8
4	16	8
4	16	8
4	15	8
4	14	2
4	13	8
4	12	8
4	12	8

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Jeudi	ss. Philippe et Jacques.	4 45 8
2	Vendredi	s. Athanase.	4 43 8
3	Samedi	Invention Ste. Croix. M	4 42 8
4	DIMAN.	ste. Monique. M	4 41 8
5	Lundi	Rogat. s. Pie V. Pape. M	4 40 8
6	Mardi	Rogat. s. Jean Porte Latine.	4 38 8
7	Mercredi	Rogat. s. Stanislas.	4 37 8
8	Jeudi	ASCENSION. <i>OF.</i>	4 35 8
9	Vendredi	s. Gregoire Nazianze.	4 34 8
10	Samedi	s. Antonin. M	4 33 8
11	DIMAN.		M 4 31 8
12	Lundi	ss. Nerée, &c. M	4 30 8
13	Mardi	Apparition s. Michel. M	4 29 8
14	Mercredi		M 4 28 8
15	Jeudi	<i>Octave</i> de l'Ascension.	4 27 8
16	Vendredi	s. Ubalde. M	4 25 8
17	Samedi	<i>Jeûne</i> . De la Vigile.	4 24 8
18	DIMAN.	PENTECOTE. <i>OF.</i>	4 23 8
19	Lundi		4 22 8
20	Mardi		4 21 8
21	Mercredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 20 8
22	Jeudi		4 19 8
23	Vendredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 18 8
24	Samedi	<i>Jeune 4 Tems.</i>	4 17 8
25	DIMAN.	I. STE. TRINITE'. 2M	4 16 8
26	Lundi	s. Philippe de Néri. M	4 16 8
27	Mardi	ste. Magdeleine de Pazzis. M	4 15 8
28	Mercredi	s. Pierre Célestin Pape.	4 14 8
29	Jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave.</i>	4 13 8
30	Vendredi		4 12 8
31	Samedi		4 12 8

JUNE ☉ enters ☉ 22d, 2h. 26m M.

Last Quarter the 1st, 8h. 38m. evening.
 New Moon the 8th, 7h. 4m. afternoon.
 First Quarter the 15th, 4h. 58m. afternoon.
 Full Moon the 23d, 7h. 19m. morning.

Ds,ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1 Sun	1st Sun. after Trinity. Nicomede.	4	11	8
2 M.		4	10	8
3 Tu.		4	10	8
4 W.		4	9	8
5 Th.	D. of Cumb. b. Boniface.	4	8	8
6 F.		4	8	8
7 Sa.		4	7	8
8 Sun	2d Sund. aft. Trinity.	4	7	8
9 M.		4	7	8
10 Tu		4	6	8
11 W.	St. Barnabas.	4	6	8
12 Th.		4	6	8
13 Fr.		4	5	8
14 Sa.		4	5	8
15 Sun	3d Sund. aft. Trinity.	4	5	8
16 M.		4	5	8
17 Tu.	St. Alban.	4	5	8
18 W.		4	5	8
19 Th.		4	5	8
20 F.	Trans. of Edw. K. W. S.	4	5	8
21 Sa.	Longest day.	4	5	8
22 Sun	4th. Sun. after Trinity.	4	5	8
23 M.		4	6	8
24 Tu	N. St. John Baptist.	4	6	8
25 W.		4	6	8
26 Th.		4	6	8
27 F.		4	6	8
28 Sa.		4	7	8
29 Sun	5th Sun. after Trin. St. Peter.	4	7	8
30 M.		4	8	8

10	Sa
11	D
12	L
13	M
14	M
15	Je
16	Ve
17	Sa
18	Di
19	Lu
20	Ma
21	Me
22	Je
23	Ve
24	Sa
25	Di
26	Lu
27	Ma
28	Me
29	Je
30	Ve
31	Sa
32	Di
33	Lu

JULY ☉ enters ♀ 23d, 1h. 13m. Aft.

Last Quarter the 1st, 8h. 47m. morning.

New Moon the 8th, 1h. 56m. morning.

First Quarter the 14th, 8h. 37m. evening.

Full Moon the 22d, 10h. 44m. night.

Last Quarter the 30th, at 6h. 6m. afternoon.

ENGLISH CALENDAR.		R.	O.	S.
1	Tu.	4	8	8
2	W. <i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	9	8
3	Th <i>Transf. of St. Martin B. Quebec</i>	4	9	8
4	F. [<i>founded, 1608.</i>]	4	10	8
5	Sa.	4	10	8
6	Sun <i>6th Sunday after Trinity.</i>	4	11	8
7	M.	4	12	8
8	Tu.	4	13	8
9	W.	4	13	8
10	Th.	4	14	8
11	F.	4	15	8
12	Sa.	4	16	8
13	Sun <i>7th Sun. after Trinity.</i>	4	17	8
14	M.	4	18	8
15	Tu <i>Swithin.</i>	4	18	8
16	W.	4	20	8
17	Th.	4	20	8
18	F.	4	22	8
19	Sa.	4	23	8
20	Sun <i>8th Sun. aft. Trinity. Margaret V.</i>	4	24	8
21	M.	4	25	8
22	Tu. <i>Magdalen.</i>	4	26	8
23	W.	4	27	8
24	Th.	4	28	8
25	F. <i>St. James.</i>	4	29	8
26	Sa. <i>St. Anne.</i>	4	27	8
27	Sun <i>9th Sunday after Trinity.</i>	4	30	8
28	M.	4	32	8
29	Tu.	4	33	8
30	W.	4	34	8
31	Th.	4	36	8
			4	37

13m. Aft.

orning.
rning.
evening.
ght.
afternoon.

ebec
608.

aret V.

JUILLET le ☉ en. au ♀ le 23 à 1h 13m. S.

- ☾ Le 1 à 8h. 47m. Matin.
- Le 8 à 1h. 56m. Matin.
- ☽ Le 14 à 8h. 37m. Soir.
- ☉ Le 22 à 10h. 44m. Soir.
- ☾ Le 30 à 6h. 6m. Soir.

R. O S.		
4	8	8
4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	15	8
4	16	8
4	17	8
4	18	8
4	18	8
4	20	8
4	20	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	28	8
4	29	8
4	30	8
4	32	8
4	33	8
4	34	8
4	36	8
4	37	8

Jo	Semaine.	F E T E S.		L	O	C
1	Mardi	Off. s. Jean Baptiste.	M	4	8	8
2	Mercredi	Visitacion.	2M	4	9	8
3	Jeudi			4	9	8
4	Vendredi			4	10	8
5	Samedi			4	10	8
6	DIMAN.	7. Octave des Apôtres.	M	4	11	8
7	Lundi			4	12	8
8	Mardi	ste. Elizabeth.		4	13	8
9	Mercredi			4	13	8
10	Jeudi	ss. VII Frères, Martyrs.		4	14	8
11	Vendredi	s. Pie I. Pape mart.		4	15	8
12	Samedi	s. Jean Gualbert. Abbé.	M	4	16	8
13	DIMAN.	8. DEDICACE. Off.	M	4	17	8
14	Lundi	s. Bonaventure. Ev. Doct.	M	4	18	8
15	Mardi	s. Henri II. Empereur.	M	4	18	8
16	Mercredi	N. D. du Mont Carmel.	M	4	20	8
17	Jeudi	s. Alexis.	M	4	20	8
18	Vendredi		M	4	22	8
19	Samedi	s. Vincent de Paule. Prêtre	M	4	23	8
20	DIMAN.	9. Oct. Dédicace. Sol. Jacq.	2M	4	24	8
21	Lundi	s. Anaclet. Pap. Mart.		4	25	8
22	Mardi	ste. Magdeleine.	M	4	26	8
23	Mercredi	s. Apollinaire. Ev. mart.	M	4	27	8
24	Jeudi	De la Vigile.	M	4	28	8
25	Vendredi	s. Jacques. Apôtre.	M	4	29	8
26	Samedi	ste. Anne.		4	30	8
27	DIMAN.	10. Sol. ste. Anne,	M	4	32	8
28	Lundi	ss. Nazaire, &c. mart.		4	33	8
29	Mardi	ste. Marthe. Vierge.	M	4	34	8
30	Mercredi	ss. Abdon et Sennen, mart,		4	36	8
31	Jeudi	s. Ignace de Loyala.		4	37	8

AUGUST O enters m^{e} 23d, 7h. 40m. Aft.

New Moon the 6th, 9h. 9m. morning.

First Quarter, the 13th, 9h. 36m. morning

Full Moon the 21st, 1h. 57m. afternoon.

Last Quarter the 29th, 1h. 33m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	F.	King Geo. IV. crowned. Lammas	4	38	8
2	Sa.	[day.]	4	40	8
3	Sun	10th Sund. af. Trinity.	4	41	8
4	M.		4	42	8
5	Tu.		4	44	8
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4	45	8
7	Th.	Name of Jesus.	4	47	8
8	F.		4	48	8
9	Sa.		4	49	8
10	Sun	11th Sun. af. Trin. St. Lawrence.	4	51	8
11	M.		4	52	8
12	Tu.	K. Geo. IV. b. 1762.	4	54	8
13	W.		4	55	8
14	Th.		4	57	8
15	F.	Assumption of the V. Mary.	4	59	7
16	Sat.	Duke of York born, 1763.	5	0	7
17	Sun	12th Sun. after Trinity.	5	1	7
18	M.		5	3	7
19	Tu.		5	5	7
20	W.		5	6	7
21	Th.	Duke of Clarence born 1765.	5	8	7
22	F.		5	9	7
23	Sa.		5	11	7
24	Sun	13th Sunday after Trinity. Saint	5	12	7
25	M.	[Bartholomew.]	5	14	7
26	Tu.		5	16	7
27	W.		5	17	7
28	Th.	St. Augustine.	5	19	7
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7
30	Sa.		5	22	7
31	Sun	14th Sunday after Trinity.	5	24	

Jo	Se
1	Ve
2	Sa
3	Di
4	Lu
5	ma
6	Me
7	jeu
8	Ven
9	Sam
10	DiM
11	Lun
12	Mar
13	Merc
14	jeudi
15	Vend
16	Samed
17	DiMA
18	Lundi
19	mardi
20	merc
21	jeudi
22	Vend
23	Samed
24	DiMA
25	Lundi
26	Mardi
27	Merc
28	jeudi
29	Vend
30	Samed
31	DiMA

. Affe

ning
on.
ning.

R. O. S.

4 38 8
4 40 8
4 41 8
4 42 8
4 44 8
4 45 8
4 47 8
4 48 8
4 49 8
4 51 8
4 52 8
4 54 8
4 55 8
4 57 8
4 59 7
5 0 7
5 1 7
5 3 7
5 5 7
5 6 7
5 8 7
5 9 7
5 11 7
5 12 7
5 14 7
5 16 7
5 17 7
5 19 7
5 21 7
5 22 7
5 24

AOUT le Centre à la *m* le 23 à 7h 40m S.

- Le 6 à 9h. 9m. Matin.
- ⌋ Le 13 à 9h. 36m. Matin.
- ⊙ Le 21 à 1h. 57m. Soir.
- ⌋ Le 29 à 1h. 33m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Vendredi	s. Pierre aux Liens.	2M 4 38 8
2	Samedi	De la Ste. Vierge.	M 4 40 8
3	DIMAN.	II.	4 41 8
4	Lundi	s. Dominique.	4 42 8
5	mardi	N. D. des Neiges.	4 44 8
6	Mercredi	Transfiguration de N. S.	M 4 45 8
7	jeudi	s. Cajétan.	M 4 47 8
8	Vendredi	ss. Cyriac, &c. mart.	4 48 8
9	Samedi	<i>Jeûne.</i> Invent. St. Etienne.	2M 4 49 8
10	DIMAN	12. s. Laurent. <i>Octave.</i>	M 4 51 8
11	Lundi	De l'Octave.	M 4 52 8
12	Mardi	ste. Claire. Vierge.	M 4 54 8
13	Mercredi		4 55 8
14	jeudi		4 57 8
15	Vendredi		4 59 8
16	Samedi	<i>Jeûne.</i> s. Hyacinthe.	5 0 7
17	DIMAN.	13 ASSOMPT. <i>OA.</i>	5 1 7
18	Lundi	s. Joachim.	2M 5 3 7
19	mardi		5 5 7
20	mercredi	s. Bernard. Abbé.	M 5 6 7
21	jeudi		5 8 7
22	Vendredi		5 9 7
23	Samedi	s. Philippe de Beniti.	2M 5 11 7
24	DIMAN.	14 s. Barthélémi Sol. Louis.	2M 5 12 7
25	Lundi	s. Louis. Roi.	5 14 7
26	Mardi	s. Zéphirin. Mart	5 16 7
27	Mercredi		5 17 7
28	jeudi	st. Augustin. Ev. Doct.	M 5 19 7
29	Vendredi	Décollation s. J. Baptiste.	M 5 21 7
30	Samedi	ste. Rose de Lima.	M 5 22 7
31	DIMAN.	15. s. Raimond Nonnat.	M 5 24 7

SEPTEMBER ☉ enters \approx 23d, 4h 22m Af.

New Moon the 4th, 5h. 35m. afternoon.
 First Quarter the 12th, 2h. 1m. morning.
 Full Moon the 20th, 4h. 17m. morning.
 Last Quarter the 27th, 8h. 12m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	OS.
1	M.	Giles.	5	25 7
2	Tu.	London burnt, 1666, O. S.	5	27 7
3	W.		5	28 7
4	Th.		5	30 7
5	F.		5	32 7
6	Sa.		5	33 7
7	Sun	15th Sun. af. Trin. Enurchus.	5	35 7
8	M.	Nativity of B. V. Mary.	5	37 7
9	Tu.		5	38 7
10	W.		5	40 7
11	Th.		5	42 7
12	F.		5	43 7
13	Sa.		5	45 7
14	Sun	16th Sunday after Trinity. Holy	5	47 7
15	M.	[Cross.	5	48 7
16	Tu.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	50 7
17	W.	Lambert Bp.	5	52 7
18	Th.		5	53 7
19	F.		5	55 7
20	Sa.		5	57 7
21	Sun	17th Sun. after Tr. St. Matthew.	5	58 7
22	M.		5	59 7
23	Tu.		6	0 6
24	W.		6	2 6
25	Th.		6	3 6
26	F.	St. Cyprian.	6	5 6
27	Sa.		6	7 6
28	Sun	18th Sunday after Trinity.	6	8 6
29	M.	St. Michel. Q. of Wirt. born.	6	10 6
30	Tu.	St. Jerome.	6	12 6

SEPTE

Jo	Sema
1	Lund
2	Mard
3	Merc
4	Jeudi
5	Vend
6	Same
7	DIMA
8	Lund
9	Mard
10	Merc
11	Jeudi
12	Vend
13	Same
14	DIMA
15	Lund
16	mardi
17	merc
18	Jeudi
19	Vend
20	Same
21	DIMA
22	Lundi
23	Mard
24	Merc
25	Jeudi
26	Vend
27	Same
28	DIMA
29	Lundi
30	Mard

SEPTEMBRE le \odot en \sphericalangle le 23 à 4h 22m S.

- Le 4 à 5h. 35m. Soir.
- ☾ Le 12 à 2h. 1m. Matin.
- ☉ Le 20 à 4h. 17m. Matin.
- ☾ Le 27 à 8h. 12m. Matin.

OS.

25 7
27 7
28 7
30 7
32 7
33 7
35 7
37 7
38 7
40 7
42 7
43 7
45 7
47 7
48 7
50 7
52 7
53 7
55 7
57 7
58 7
59 7
0 6
2 6
3 6
5 6
7 6
8 6
10 6
12 6

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Lundi	s. Gilles.	M 5 25 7
2	Mardi	s. Etienne.	5 27 7
3	Mercredi		5 28 7
4	Jeudi	SACERDOCE.	5 30 7
5	Vendredi	s. Laurent Justinien.	5 32 7
6	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 33 7
7	DIMAN.	16	5 35 7
8	Lundi	Nativité. <i>Octave.</i>	M 5 37 7
9	Mardi	Del'Octave.	M 5 38 7
10	Mercredi	s. Nicolas Tolentin.	M 5 40 7
11	Jeudi		M 5 42 7
12	Vendredi		5 43 7
13	Samedi		5 45 7
14	DIMAN.	17 Exalt. ste Croix. Sol Nat. 2M	5 47 7
15	Lundi	Oct. Nativité.	M 5 48 7
16	mardi	ss. Corneille, &c.	M 5 50 7
17	mercredi	J. 4 T. Stigmates s. François.	M 5 52 7
18	Jeudi	s. Thomas de Villeneuve.	5 53 7
19	Vendredi	Jeûne 4 T. s. Janvier &c.	M 5 55 7
20	Samedi	J. 4 T. ss. Eustache, &c. 2M	5 57 7
21	DIMAN.	18. s. Mathieu.	M 5 59 7
22	Lundi	s. Nom de Marie.	M 5 0 7
23	Mardi	s. Lin Pape.	M 6 0 6
24	Mercredi	N. D. de la Merci.	6 1 6
25	Jeudi		6 3 6
26	Vendredi	s. Cyprien, &c.	6 5 6
27	Samedi	ss. Côme, &c.	6 7 6
28	DIMAN.	19. Sol. Michel.	6 8 6
29	Lundi	s. Michel.	6 10 6
30	Mardi	s. Jérôme.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters m 24th, oh. 35m. M.

New Moon the 4th, 3h. 57m. morning.
 First Quarter the 11th, 9h. 23m. evening.
 Full Moon the 19th, 5h. 27m. evening.
 Last Quarter the 26th, 3h. om. afternoon.

Days.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W. Remigius Bp.	6	15	6
2	Th.	6	17	6
3	F.	6	18	6
4	Sa.	6	20	6
5	Sun 19th Sun. after Trin.	6	22	6
6	M. Faith.	6	23	6
7	T	6	25	6
8	W.	6	27	6
9	Th. St. Denys Bp.	6	28	6
10	F.	6	30	6
11	Sa.	6	32	6
12	Sun 20th Sun. aft. Trinity.	6	33	6
13	M. Transl. of K. Edward Confessor.	6	35	6
14	Tu.	6	36	6
15	W.	6	38	6
16	Th. Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	40	6
17	F. Etheldred.	6	41	6
18	sa. St. Luke.	6	43	6
19	Sun 21st Sun. after Trin.	6	44	6
20	M.	6	46	6
21	Tu.	6	48	6
22	W.	6	49	6
23	Th.	6	51	6
24	F.	6	52	6
25	Sa. Crispin.	6	54	6
26	Sun 22d Sun. after Trinity.	6	56	6
27	M.	6	57	6
28	Tu. St. Simon and St. Jude.	6	59	6
29	W.	7	0	5
30	Th.	7	2	5
31	F.	7	3	5

OCTO

Jo	Sem
1	Merc
2	jeudi
3	Vend
4	Same
5	DIMA
6	Lund
7	Mard
8	Merc
9	jeudi
10	Vend
11	Same
12	DIMA
13	Lundi
14	Mard
15	Merc
16	jeudi
17	Vendr
18	samed
19	DIMA
20	Lundi
21	mardi
22	Mercr
23	jeudi
24	Vendr
25	Samed
26	DIMA
27	Lundi
28	mardi
29	Mercr
30	Jeudi
31	Vendr

OCTOBRE le \odot ent. η le 24 à oh. 35m M.

- Le 4 à 3h. 57m. Matin.
- ☽ Le 11 à 9h. 23m. Soir.
- ☉ Le 19 à 5h. 27m. Soir.
- ☾ Le 26 à 3h. om. Soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	○	C
6	1	Mercredi	s. Remi.	6 15	6
6	2	jeudi	ss. Anges Gardiens.	6 17	6
6	3	Vendredi	s. Vincelas.	6 18	6
6	4	Samedi	s. François d'Affise.	6 20	6
6	5	DIMAN.	20. Solem. Rofaire.	2M 6 22	6
6	6	Lundi	s. Bruno.	6 23	6
6	7	Mardi	s. Marc, Pape.	M 6 25	6
6	8	Mercredi	ste. Brigitte.	6 27	6
6	9	jeudi	ss. Denis, &c.	6 28	6
6	10	Vendredi	s. François de Borgia.	6 30	6
6	11	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 32	6
6	12	DIMAN:	21.	6 33	6
6	13	Lundi	s. Edouard.	6 35	6
6	14	Mardi	s. Callixte.	6 36	6
6	15	Mercredi	ste. Thérèse.	6 38	6
6	16	jeudi		6 40	6
6	17	Vendredi	ste. Hedwige.	6 41	6
6	18	samedi	s. Luc.	6 43	6
6	19	DIMAN.	22. N. D. de Victoire.	M 6 44	6
6	20	Lundi	s. Pierre d'Alcantara.	6 46	6
6	21	mardi	s. Hilarion.	M 6 48	6
6	22	Mercredi		6 49	6
6	23	jeudi		6 51	6
6	24	Vendredi		6 52	6
6	25	Samedi	<i>Jeûne.</i> De la ste. Vierge.	M 6 54	6
6	26	DIMAN.	23. Sol. ss. Simon et Jude.	M 6 56	6
6	27	Lundi	De la Vigile.	6 57	6
6	28	mardi	ss. Simon et Jude.	6 59	6
5	29	Mercredi		7 0	5
5	30	Jeudi		7 2	5
5	31	Vendredi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile.	7 3	5

NOVEMBER ☉ enters † 22d, 9h. 1m Af.

New Moon the 2d, 4h. 56m. afternoon.
 First Quarter the 10th, 6h. 8m. evening:
 Full Moon the 18th, 5h. 37m. morning.
 Last Quarter the 24th, 10h. 49m. night.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S°
1 sa.	<i>All Saints.</i>	7	5	5
2 sun	<i>23d Sunday after Trin. All Souls.</i>	7	6	5
3 M.	Prs. Sophia born, 1777.	7	8	5
4 Tu.		7	9	5
5 W.	Powder Plot, 1605.	7	11	5
6 Th.	Leonard Con.	7	12	5
7 F.		7	13	5
8 Sa.	Prs. Augusta Sophia born, 1768.	7	15	5
9 Sun	<i>24th Sun. after Trin.</i>	7	16	5
10 M.		7	17	5
11 Tu.	St. Martin Bp.	7	19	5
12 W.		7	20	5
13 Th.	Britius Bp.	7	21	5
14 Fr.		7	22	5
15 Sat.	St. Machutus.	7	24	5
16 sun.	<i>25th Sund. aft. Trin.</i>	7	25	5
17 M.	Hugh Bp. of Lincoln.	7	26	5
18 Tu.		7	27	5
19 W.		7	28	5
20 Th.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21 F.		7	30	5
22 Sa.	Cecilia.	7	32	5
23 Sun	<i>26th Sun. af. Trin. St. Clement.</i>	7	33	5
24 M.		7	34	5
25 Tu.	Catherine V.	7	35	5
26 W.		7	36	5
27 Th.		7	36	5
28 F.		7	37	5
29 Sa.		7	38	5
30 Sun	<i>Advent Sunday. ST. ANDREW.</i>	7	39	5

NOV

Jo	S
1	S
2	D
3	L
4	M
5	M
6	Je
7	V
8	Sa
9	D
10	L
11	M
12	M
13	Je
14	V
15	Sa
16	D
17	L
18	M
19	M
20	Je
21	V
22	Sa
23	D
24	L
25	M
26	M
27	Je
28	V
29	sa
30	D

NOVEMBRE le \odot ent. \ddagger le 22 à 9h 1m S

- Le 2 à 4h. 56m. Soir.
- ☾ L. 10 à 6h. 8m. Soir.
- ☉ Le 18 à 5h. 37m. Matin.
- ☾ Le 24 à 10h. 49m. Soir.

O S°	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 5	1	Samedi	TOUSSAINT. <i>Oct.</i>	7 5 5
6 5	2	DIMAN.	24. Mes. du patron. 2M	7 6 5
8 5	3	Lundi	Trépassés.	7 8 5
9 5	4	mardi	s. Charles. 2M	7 9 5
11 5	5	mercredi		7 11 5
12 5	6	jeudi		7 12 5
13 5	7	Vendredi		7 13 5
15 5	8	Samedi	<i>Oct.</i> de la Toussaint. M	7 15 5
16 5	9	DIMAN.	25 Dédic. Basil. Sauveur. 2M	7 16 5
17 5	10	Lundi	s. André Avellin. M	7 17 5
19 5	11	mardi	s. Martin, M	7 19 5
20 5	12	mercredi	s. Martin, Pape.	7 20 5
21 5	13	jeudi	s. Didace.	7 21 5
22 5	14	Vendredi		7 22 5
24 5	15	Samedi	ste. Gertrude.	7 24 5
25 5	16	DIMAN.	26.	7 25 5
26 5	17	Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
27 5	18	mardi	Dédic. Basil. Apôtres.	7 27 5
28 5	19	mercredi	ste. Elizabeth. M	7 28 5
30 5	20	jeudi	s. Felix de Valois.	7 30 5
30 5	21	Vendredi	Présentation.	7 30 5
32 5	22	Samedi	ste. Cécile.	7 32 5
33 5	23	DIMAN.	27. M	7 33 5
34 5	24	Lundi	s. Jean de la Croix. M	7 34 5
35 5	25	mardi	ste. Catherine.	7 35 5
36 5	26	Mercredi	s. Clément. M	7 36 5
36 5	27	Jeudi		7 36 5
37 5	28	Vendredi		7 37 5
38 5	29	samedi	<i>Jeûne.</i> De la Vigile. M	7 38 5
39 5	30	DIMAN.	1. de l'Avent. Sol. s. Andié.	7 39 5

DECEMBER ☉ enters 1st 22d, 9h. 30m. M

New Moon the 2d, 8h. 52m. morning.
 First Quarter the 10th, 2h. 12m. afternoon.
 Full Moon the 17th, 5h. 6m. evening.
 Last Quarter the 24th, 8h. 34m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.		7	40	5
2	Tu.		7	40	5
3	W.		7	41	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	Sun	2d Sun. in Advent.	7	43	5
8	M.	Conception of B. V. Ms	7	44	5
9	Tu.		7	44	5
10	W.		7	45	5
11	Th		7	45	5
12	F.		7	45	5
13	Sa.	St. Lucy.	7	46	5
14	Sun	3d Sunday in Advent.	7	46	5
15	M.		7	46	5
16	Tu.	O Sapiaentia.	7	46	5
17	W.		7	46	5
18	Th.		7	46	5
19	F.		7	46	5
20	Sa.		7	46	5
21	Sun	4th Sun. in Advent. St. Thomas.	7	46	5
22	M		7	46	5
23	Tu.		7	46	5
24	W.		7	46	5
25	Th.	Christmas Day.	7	46	5
26	F.	St. Stephen. New Constitution,	7	46	5
27	Sa.	St. John. [1791.	7	45	5
28	Sun	1st Sunday after Christmas. Inno-	7	45	5
29	M.	[cents.	7	45	5
30	Tu.		7	44	5
31	W.	Silvester. Americans defeated, '75.	7	44	5

DECEMBER

Jo	Sen
1	Lun
2	Ma
3	Mer
4	jeu
5	Ven
6	Sam
7	DIM
8	Lun
9	Mar
10	Mer
11	jeu
12	Ven
13	Sam
14	DIM
15	Lun
16	Mar
17	Mer
18	jeu
19	Ven
20	Sam
21	DIM
22	Lun
23	Mar
24	Mer
25	jeu
26	Ven
27	Sam
28	DIM
29	Lun
30	Mar
31	Mer

DECEMBRE le Centreple 22 à 9h 30m. M

- Le 2 à 8h. 52m. Matin.
- ⌋ Le 10 à 2h. 12m. Soir.
- Le 17 à 5h. 6m. Soir.
- ⊖ Le 24 à 8h. 34m. Matin.

S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
0 5	1	Lundi	s. André. (hier)	M 7 40 5
0 5	2	Mardi	ste. Bibiane.	M 7 40 5
1 5	3	Mercredi	s. François Xavier.	M 7 41 5
2 5	4	Jeudi	s. Pierre Chrisologue.	2M 7 42 5
2 5	5	Vendredi		M 7 42 5
3 5	6	Samedi	s. Nicolas.	M 7 43 5
3 5	7	DIMAN.	2. Sol. s. François Xavier.	7 43 5
4 5	8	Lundi	CONCEPTION. <i>Oct.</i>	M 7 44 5
4 5	9	Mardi	s. Ambroise.	2M 7 44 5
5 5	10	Mercredi		2M 7 45 5
5 5	11	Jeudi	s. Damasc.	2M 7 45 5
5 5	12	Vendredi		M 7 45 5
6 5	13	Samedi	ste. Luce.	2M 7 46 5
6 5	14	DIMAN.	3.	M 7 46 5
6 5	15	Lundi	Octave Conception.	M 7 46 5
6 5	16	Mardi	s. Eusèbe.	M 7 46 5
6 5	17	Mercredi	Jeûne. 4 Tems.	7 46 5
6 5	18	Jeudi		7 46 5
6 5	19	Vendredi	Jeûne 4 Tems.	7 46 5
6 5	20	Samedi	Jeûne 4 Tems.	7 46 5
6 5	21	DIMAN.	4. Sol. s. Thomas.	7 46 5
6 5	22	Lundi	s. Thomas.	M 7 46 5
6 5	23	Mardi		7 46 5
6 5	24	Mercredi	Jeûne. De la Vigile.	7 46 5
6 5	25	Jeudi	NOEL. <i>Octave.</i>	7 46 5
6 5	26	Vendredi	ETIENNE. <i>Octave.</i>	M 7 46 5
5 5	27	Samedi	s. JEAN. <i>Octave.</i>	2M 7 45 5
5 5	28	DIMAN.	Vacat. ss. Innocens. <i>Oct.</i>	3M 7 45 5
5 5	29	Lundi	s. Thomas.	4M 7 45 5
4 5	30	Mardi	Du Dimanche dans l'Oct.	4M 7 44 5
4 5	31	Mercredi	s. Silvestre.	4M 7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Y. D. H. D. H. M.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun	890,000		25 6 6				3,818	80 0' 0"
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknown.	unknown.	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	80,285	43 75 0 0	1,042 23 29 0	0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0 1 0 0	0 0	68,243	2,290	9 1/2	2 10 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0 29 12 44		55,287	556	0 0 0	0 0 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17 1 0 40	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9	0 0 9
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18 0 10 16	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9	0 0 9
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6 0 10 16	0 10 16	15,000	unknown.	unknown.	unknown
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown				

Age
M

New Moon.

R
top of
lun
then
new r
timeTim
F
SAt S
At C
Man
Betf
Port
Tad

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

New Moon.	Age of the Moon.		Full Moon.	The Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.
	b.	m.		
0	6	45	15	
1	7	33	16	
2	8	21	17	
3	9	9	18	
4	9	57	19	
5	10	45	20	
6	11	33	21	
7	12	21	22	
8	1	9	23	
9	1	57	24	
10	2	45	25	
11	3	33	26	
12	4	21	27	
13	5	9	28	
14	5	57	29	

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	$3\frac{1}{4}$ h
At Caouy	$1\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	$1\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	$4\frac{1}{4}$
Betsiamites	2	Cap Tourmente	$5\frac{1}{4}$
Port Neuf	$2\frac{1}{4}$	Québec	$6\frac{1}{4}$
Tadoussac	$2\frac{3}{4}$		

78,000
34,217
Saturn
Georgian
907,956,130
1,816,912,260
83 121
6 0 10 16
0 unknown
22,400
15,000
22,101
28 0 9
unknown

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
The Flood	-	2352
The dispersion of Noah's posterity	-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
The Covenant with Abraham	-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt	-	1555
The rape of Helen	-	1204
The dedication of the Temple by Solomon	-	1008
The ERA of the OLYMPIADES	-	776
The ERA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, first King of Persia	-	559
The defeat of the Persians at Salamis	-	480
The Peloponesian War began	-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander	-	405
The victory of Arbela	-	331
The destruction of Carthage	-	146
The battle of Pharsalia	-	48
The battle of Actium	-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	-	5
The VULGAR ERA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
The end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
The ERA of the HEGIRA	-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
The first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing	-	1440
End of the Eastern Empire	-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	-	1478
Discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519-56
Age of Louis X	Queen Anne	1643-1714

left
ernt,
le-

Equ. in

Clock slower than the Sun.

Fathers

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	1789
War between France and Austria,	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	1793 '94-5
Peace between France and Prussia and Spain,	1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	1798-9
Peace between France and Russia,	1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,	
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe,	1801
War between France and Eng. threatened Invasion.	1803-4
War between Austria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Austria and France,	1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,	1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	1807
Revolution in Spain,	1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.	1812
America declared War against England,	
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,	1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.	
Peace with America ratified 18th February,	1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena, a prisoner dead.	1815
Revolution in Italy.	
George IV accession, Coronation.	1820

PRO

* * * In
 manack
 rangemen
 publicati
 either of
 will how
 arrangem

PRO

* * * On
 bec n'est pa
 et que l'ar
 cette public
 leurs rangs,
 cependant,
 paroitra de

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1823.

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1823.

. On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency **GEORGE, EARL OF DALHOUSIE**, (**BARON DALHOUSIE**, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

A. W. Cochran, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

Honourable **FRANCIS NATHANIEL BURTON**,
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

***ALEXR. FORBES**, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable **JONATHAN SEWELL**, *Speaker.*

Rt. Revd. **JACOB**, Lord Bishop of Quebec.

The Honourable	{	*Sir G. Pownall, kt.	Rev. J. O. Plessis, Bi-
		*William Osgood,	shop of the Roman Ca-
		*James Monk,	tholic Church of Que-
		Sir J. Johnston, Bart.	bec.
		Charles De St. Ours,	James Irvine,
		John Hale,	Michl. Henry Perceval,
		A. L. J. Duchesnay,	Olivier Perrault,
		John Richardson,	Louis De Salaberry,
		John Caldwell,	William Burns,
		I. A. De Gaspé,	Thomas Coffin,
		H. W. Ryland,	T. P. J. Tachereau,
		James Cuthbert,	Roderick Mackenzie,
		Charles Wm. Grant,	L. R. C. De Léry,
*Wm. McGillivray,	Louis Turgeon,		
Pre. Dom. Debartzch,	Louis Gogy,		
	Charles De Salaberry.		

• Absent from the Province.

Willia
Chas.
Andre
James
Mr. W
Mr. W
Charle
Hugh

T

The fig
Mem
whof

Joseph

Frang

Frang

John

Lou

Jean

Pierre

D.

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*
Chas. Et. De Lery, Esq. *Clerk Assistant.*
Andrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk.*
James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
Mr. Wm. Boutillier, *Genl. Usher of the Black Rod.*
Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*
Charles Bellouin, *Messenger.*
Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*

The Hon. the HOUSE OF ASSEMBLY,
Elected 1820.

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, Honble .l. J. Papineau, esq.

GASPE',

Jean Thomas Taschereau, esq. (7)

CORNWALLIS,

Joseph Robitaille, esq. (6) J. B. Taché, esq. (1)

DEVON,

François Fournier, esq. (3) J. B. Fortin, esq. (5)

HERTFORD,

François Blanchet, esq. (5) F. X. Parré, esq. (1)

DORCHESTER,

John Davidson, esq. (3) Louis Lagueux, esq. (1)

BUCKINGHAMSHIRE,

Louis Bourdages, esq. (5) † J. B. Proulx, esq.

WM. HENRY,

Robert Jones, esq. (3)

RICHELIEU,

Jean Dessaulles, esq. (2) Frs. St. Onge, esq. (1)

BEDFORD,

† Joseph Franchere.

SURREY,

Pierre Amiot, esq. (4) Etienne Duchesnois, esq. (3)

KENT,

D. B. Viger, esq. (6) † F. A. Quesnel, esq.

HUNTINGDON,
Austin Cu villier, esq. (3) Michael O'Sullivan, esq. (3)

EAST WARD,
Hugues Heney, esq. (1) † Thomas Thain, esq.

WEST WARD,
L. J. Papineau, esq. (6) Geo. Garden, esq. (1)

COUNTY,
Joseph Perrault, esq. (1) Jos. Valois, esq. (1)

YORK,
E. N. L. Dumont, esq. (4) Aug. Perrault, esq. (1)

EFFINGHAM,
Jacob Oldham, esq. (1) François Tassé, esq. (1)

LEINSTER,
† Jean M. Rochon, esq. † Michel Prevost, esq.

WARWICK,
† Jacques Déligny, esq. (2) Alexis Mousseau, esq. (1)

ST. MAURICE,
Pierre Bureau, esq. (2) Louis Picotte, esq. (1)

THREE-RIVERS.
C. R. Ogden, esq. (3) † Joseph Badeaux, esq. (2)

HAMPSHIRE,
† J. O. Arcand, esq. Charles Langevin, esq. (1)

UPPER TOWN,
Vallieres de St. Réal, esq. (2) † A. Stuart, esq. (2)

LOWER TOWN,
† Jean Bélanger, esq. † James M'Callum, esq.

COUNTY,
John Neilson, esq. (2) † Michel Clouet, esq.

NORTHUMBERLAND,
Etienne C. Lagueux, esq. (3) Ph. Panet, esq. (2)

ORLEANS,
François Quirouet, esq. (1)

William Lindsay, Esquire, Clerk.

P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assistant.

Robert Christie, Esq. Law Clerk.

Charles Frémont, } Esquires, } Translators.
William Green, }

MONTREAL.

QUEBEC.

G. B.
Jasper
W. B.
Ant.
Augu
Mrs.
Jacqu
Etienn
Jean
Thom

The

The Honorable
}

Hon.
W. D.
Edward
J.

O
*Tho.
Ls. M
Hon. V
Hon. F
joint
Hon. J
Hon. J
Hon. V
of P
Joseph
*

G. B. Faribault, }
 Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*
 W. B. Lindsay, }
 Ant. Parent, *Serjeant at Arms.*
 Augustus Welling, *Deputy do.*
 Mrs. Labadie, *House keeper.*
 Jacques Langlois, *Messenger.*
 Etienne Drolette, }
 Jean Fluet, } *Door-Keepers*
 Thomas Lafrance, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honorable	{	* James Monk,	M. H. Perceval,
		John Richardson,	* John Mure,
		James Irvine,	Olivier Perrault,
		A. L. J. Duchesnay,	Wm. B. Coltman,
		James Kerr,	William Smith.
		* Ross Cuthbert,	L. J. Papineau,
		John Ready.	

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*

W. D. Ryland, Esq. *Assistant do.*

Edward Bowen, Esq. *French Translator and Sec.*

J. King, *Messenger.* J. Murphy, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

* Tho. Amyot, Esq. *Sec'y & Registrar of the Province*

Ls. Montizambert, Esq. *Acting do. do.*

Hon. Wm. Smith & C. E. C. De Léry, Esqr. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire, *jointly and severally Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. John Caldwell, *Receiver-general.*

Hon. John Hale, *Auditor and Ins. Gen. of Accounts.*

Hon. W. B. Coltman, *Chairman of the Board of Audit of Public Accounts.*

Joseph Boucheite, Esq. *Surveyor General.*

* Absent.

Joseph Planté, Esqr. *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

Andrew Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*

Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*

Louis Bourdages, Esq. *Superintendent Post Houses.*

Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*

And. W. Cochran, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

Wm. Hackett, M. D. *Health Officer Port of Quebec.*

John Lambly, *Harbour Master, Quebec.*

Joseph Fenwick, *Assistant do.*

J. Bte. D'Estimauville, Esq. *Grand Voyer Québec.*

J. Bte. D'Estimauville, junr. Esq. *Député do.*

E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*

Hon. Louis René Chausségros De Lery, *do. Montreal.*

William Lemaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*

Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*

Mr. Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*

Mr. Jacques Viger, *ditto at Montreal.*

Samuel Neilson, *His Majesty's Printer.*

Mr. Lewis Aub. Thomas, *King's Auctioneer at Quebec.*

Mr. Alexander Henry, *ditto at Montreal.*

James Long, *Inspector of Pat & Pearl Albes at Quebec.*

Jean Bouthillier, J. Bouthillier, jun. George J. Holt,

John Jones, Charles Frémont, and James Allison,
Inspectors of ditto at Montreal.

Levi Bigelow, *do. do. for the District of do.*

Edouard M. Leprohon, *ditto at Chambly.*

Joseph Raimond, *do. do. at the Borough of St. Denis.*

David See, *ditto at William Henry.*

C. P. Cushings, *do. at Three-Rivers.*

Wm. Hy. Hardie, *do. at do.*

Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

George
Ephraim
Nahum
Robert
Joseph
Wm. B
Be
John C
La
anc
Wm. D
other
George
stamp
Wm. J
stamp
Ls. M.
Clerk
P. De B
Mr. Joh
Mr. Ale
of the
Barthol
Wm. H
ship o
Charles
Jas. Bro
CULL
STAV
59th
Of M
Andrew
James C
William
Geo. La
William

George Hobbs,
Ephraim Sanford,
Nahum Hall,
Robert Watson,
Joseph Carmel,

} ditto of ditto at Montreal.

Wm. Boutillier and Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Quebec.*

John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, and Wm. Moore, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*

Wm. Dalton, *Inspector of Scows, Rafts of Timber, and other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and Stamper of weights and measures.*

Wm. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*

Ls. M. Marchand and Bernard Leon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*

P. De Boucherville, Esq. *Insp. of Chimnies at Montreal.*

Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*

Mr. Alex. Thomson, *do. at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and Stamper of Weights and Measures.*

Bartholomew Tierney, *Guager at St. John.*

Wm. Hamilton, Esq. *Preventive Officer at the Township of Stanstead.*

Charles Taschereau, Esq. *do. do. at Nouv. Beauce.*

Jas. Brown, *do. do. at Caldwell's Manor.*

CULLERS and MEASURERS of TIMBER, STAVES, PLANK, &c. under the Statute of 59th Geo. III. at Quebec.

Of Masts, Spars, Timber, Plonk, Boards, &c.

Andrew Allen,
James Cook,
William Gay,
Geo. Langley,
William Grant,

Joseph Dorval,
Leond. Windsor,
Richd. Beard,
Edwd. Clarke,

Of Timber, Plank & Boards.

Olivier Corbin,	Joseph Marmette,
George Steer,	L. S. Levey,
Etienne L'Esperance,	William Barnet,
Charles Renaud,	Louis Vidal,
Joseph Darche,	Charles Rochette,
Patrick Fleming,	George Wood,
James Barnes,	Thomas Murphy,
James Russell,	Frs. X. Paradis,
Ph. Adolphus Barker,	Michel Renaud,
Daniel M'Phee,	Charles Cazeau,
Pierre Letourneau,	Jean Bte. Thérien,
Daniel O'Sullivan,	John Powell,
John S. Waterson,	Thomas Jenkins,
William M'Lean,	

Of Plank & Boards.

Pierre Beaupré,	Louis Bezeau,
Jean Bte. Jarnac,	André Lacroix,
Pierre Filion,	Alexander M'Donald,
André Gaudrie,	

Of Staves, Timber, Plank & Boards.

Pierre Plamondon,	François Gagné,
William Ross,	Samuel Nichols,

Of Staves.

Francis Henri,	Allan R. M'Donell.
Jean Garneau,	Louis Proulx,
Michel Corneau,	Barthelemy Chartier,
François Rouillard,	Wm. O'Bryan,

Of Timber, Deals, Spars, &c.

John P. Robinson,	Jacques Girard.
-------------------	-----------------

Of Square Timber of every description.

Charles M'Kinnon.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of Lower-Canada.

Com
 Comm
 nif
 Thos
 Comm
 m
 Lo
 Chas
 Missi
 son J
 Lalan
 Cull,
 Himm
 Simps
 Dan

Hon. H. W. Ryland,	}	<i>Quebec.</i>
John Ready, Esq.		
E. C. De Léry, Esq.		
J. T. Taschereau.		
John Reid,	}	<i>Esqrs. Montreal.</i>
David Ross,		
Fras. Desrivieres,		
Hon. Thomas Coffin,	}	<i>Three-Rivers.</i>
Hon. Louis Gogy,		
Joseph Badeaux, Esq.		
Hugh Munro,	}	<i>Esqrs. Gaspé.</i>
Daniel M ^c Pherfon,		
Theophilus Fox,		

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere,	}	<i>Esquires.</i>
Louis Montizambert,		
David Monro.		
J. Wm. Woolsey,		
Joseph Plané.		

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.

Thos. M^cCorr and J. M. Mondelet, Esqrs.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec* Hon. Louis Gogy, Chas. Thomas, *Three Rivers*. Philip Luke, C. May, *Missiskoui Bay*. Jesse Pennoyer, *Compton*. Wm. Gibson *Drummondville*. Joseph Baker, *Dunham*. Leon Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry Cull, *Hatley*. C. Whitcher, *Ascot*. John Manning, *Hemmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Charles Menut, *Simpson*. Philemon Wright, *Hull*. L. Smith, *St. Ann*. Daniel Thomas, *Melbourne* Louis Guillet, *Batiscan*.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, *Hon. W. M. Gillivray, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Frs. Desrivieres, Henry M^cKenzie,, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, *David Monro, Hon. Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Sutton Grant, Jean Bte. Lozeau, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

Commissaires pour executer le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine,
Ant. L. J. Duchesnay,
F. Vassal de Monviel.
Alexis Caron,
Michel L. J. Duchesnay,

} Esquires.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelet,
David Rofs,
Louis Guy,
Thomas M^cCord,
Joseph Bedard,

} Esquires.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin,
Charles Thomas,
J. M. De Tonnancour,
Joseph Badeaux,

} Esquires.

* Absent.

Com
40
fo

Comm
he
His E
Natl
Hon.
Hon.

DISTRICT DE GASPE.

Robt. Sherar,	}	Esquires.
Henry Johnston,		
Isaac Duchesne,		
Hypolite Landry,		
Chs. Cavanagh,		

Commissioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and for the support of Foundlings.

George Selby,	}	MONTREAL.
L. C. Foucher,		
Frs. Desrivieres,		
Esquires,		

Louis Gogy,	}	THREE-RIVERS.
Chas. Thomas,		
Etienne Le Blanc,		
René Kimbert,		
Charles Fortier,		
Esquires,		

Thomas Wilson,	}	QUEBEC.
William Holmes,		
Jean Bélanger,		
Esquires,		
Rev. G. J. Moun-		
D. D.		
Rev. Jos. Signay,	}	
Prêtre et Curé de		
Québec.		

Commissioners for the Administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.

His Excellency Sir Frs.	|	John Stewart, Esq.
Nathaniel Burton, Kt.		Hon. William Smith,
Hon. H. W. Ryland,		Lewis Foy, Esq.
Hon. W. B. Coltman,		

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair
the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'
the Wood, appointed under the Provincial Act, 46,
GEO. III^d Cap. XI.*

Hon. John Richardson,
Joseph Papineau,
Louis Guy,
Jean Marie Mondelet,

George Garden,
Robert Gillespie,
F. A. Laroque, Esqrs.

*Under the Provincial Act, 47 Geo. III. Chap. XII.
Thomas Mann, Overseer of the Salmon and other
Fishes in the District of Gaspé, to the westward of
Pointe-a-Marechal*

Commissioners for erecting a Gaol at Three-Rivers.

Thomas Coffin,
J. De Normanville, } Esquires.
Edward Sills,
Edward Sills, Esq. Treasurer and Clerk.

*Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall
at New Carlisle.*

James Day,
James Sherar. } Esquires.
Amasa Bebee, Treasurer & Clerk.

For the erection of a Gaol and Court Hall at Percé.

Theophilus Fox, Esquire.
Wm Driscott, Treasurer & Clerk.

Comm
Ho

Commis
Upper
Feb.

Commis
ing wh
tions g

F
C
J

*Commissioners appointed to Superintend the
House of Correction for District of Quebec.*

Rofs Cuthbert,
Claude Dénéchau, } Esquires.
Benjamin Tremain. }

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon, } Esquires.
Thomas M'Cord. }

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimbert. }

Commissioners appointed to open a Road between
Upper and Lower-Canada, under Act passed 15th
Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determin-
ing who are the persons entitled to the indemnifica-
tions granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel, }
Charles Et. De Léry, } Esquires.
James Voyer, }

COMMISSIONERS appointed for Repairing, Improving and Inclosing, the Court House in the City of Quebec, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. ix.

Andrew Stuart,
Felix Tetu,
François Bellet, } Esquires.

Commissioners appointed for the Improvement of the Inland Navigation between La Chine and Montreal.

Andrew Turner,
Robert Armour, } Esquires.

Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.

J. T. Taschereau, John Davidson, C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Walter Davidson, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, Charles Smith, and John Goudie, Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, and Joseph D. Bondy, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, and W. B. Felton, Esquires, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esquires, for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three-Rivers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. for the County of Leinster.

Roderick M'Kenzie, Joseph Malbœuf, and C. Roy, Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming, J. B. Raymond, and Louis Girardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and Chs. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

J
Fras
E
Wrig
G
Esqu
depen
A
Siroi
L
Esq
H
Fras
L
ty of
J
lard,
Th
Esqui
He
Mann
Com
Board
for
Pro

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser, Augustin Trudelle, and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belaire, Charles Huot, and E. C. Lagueux, Esquires, for the County of Northumberland.

Hon. Louis Turgeon, Claude Dénéchau, and Jos. Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Leon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the County of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Willard, Esquires, for the County of Richelieu.

Thomas M'Cord, Louis Guy, and J. M. Mondelet, Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac Mann, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

**Commissioners for erecting a Court House
at Three-Rivers.**

Louis Gugy,
Charles Richard Ogden } Esquires.
J. G. De Tonnancour, }

Aug. B. C. Gugy, Esq. Treasurer and Clerk.

*Board of Examiners for the appointment of persons
for the Inspection of Flour and Meal, under the
Provincial Act of the 58th Geo. III.*

John Davidson,
Edward Hale,
James M'Callum, } Esquires, QUEBEC.
Joseph Roy,
Richard Lilliott, }

Horatio Gates,	}	Esquires, MONTREAL.
T. A. Turner,		
J. C. Bush,		
Thomas Busby,		
Robert Watson,	}	Esquires, THREE-RIVERS.
Louis Gogy,		
Joseph Badeaux,		
B. P. Wagner,		

Commissioners appointed on the part of this Province, to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.

George Garden,	}	Esquires.
J. Papineau,		
Geo. Hamilton,		

Wardens of the House of Industry at Montreal. appointed under the Provincial Act 58th Geo. III.

Frs. Desrivieres, Presdt.

Saveuse de Beaujeu,	}	Esquires.
Saml. Gerrard,		
Jean Bouthillier,		
Horatio Gates,		
Secretary, Treasur & Keeper, Fredk. Geodick.		

Commissioners appointed to superintend the Repair^s of the Court House in the City of Montreal.

Thomas M ^c Cord,	}	Esquires.
J. M. Mondelêt,		
David Ross,		

Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.

Joseph Planté,	}	Esquires.
Thomas Wilson,		
Claudé Dénéchau,		
William Holmes,		
François Durette,		

Comm
to

Comm
befor
Cull
Tim
the

Hon
Pete
John
Pete

Commis
perso
unde

Ro

Commis
the c
gnior
H
H
Fe

Commis
es

Aug. T
Alexr.

Commissioners appointed to superintend the Repairs to the Common Gaol of the City of Montreal.

Stephen Sewell,
Fred. Wm. Ermatinger, } Esquires.
Thomas M^cCord,

Commissioners appointed to be a Board of Examiners, before which all persons applying for Licences for Culling and Measuring of Boards, Plank, Staves, Timber, Masts, Spars, &c. shall be examined, under the Provincial Act of the 59th Geo. III.

Hon. W. B. Coltman, | Thomas Wilson,
Peter Paterson, | Andrew Moir,
John Davidson, | Robert Hamilton,
Peter Burnett, | Esquires.

Commissioners appointed to determine the claims of persons to Lands in the Inferior District of Gaspé under Provincial Act 59th Geo. III.

J. T. Taschereau,
M. L. J. Dachesnay, } Esquires.
Geo. Waters Allsopp,

Robert Christie, Esq. Registrar to ditto.

Commissioners appointed for taking into consideration the claims of the possessors of Lands in the Seigniority of La Salle, and neighbouring Seigniories.

Hon. P. D. Debartzch, } Esquires.
Hon. L. R. C. De Léry,
Felix Têtu,

Commissioners appointed for the Trial of Small Causes in the Country Parishes of this Province.

Aug. Trudell, Rimouski & Trois Pistoles, Cornwallis
Alexr. Fraser. River du Loup & Ste. Anne, do.

- F. Letellier de St. Juste & Chs. Chapores, jr. River
Ouelle.**
Remy Pieuze, Ste. Anne, do.
Amable Morin, St. Roc, do.
**David Harrower & Simon Fraser, St. Jean Port Joly,
Devon.**
Germain A. Verreault l'Islette, do.
Abraham Larue, Cap St. Ignace, do.
**Louis Boucher, A. Couillard, J. G. Boissonau, St.
Thomas, Devon.**
**Joseph Frsser & F. X. Paré, St. Pierre St. François,
Hertford.**
Augustin Larue, St. Vallier and Belle Chasse, do.
Claude Denechau, Berthier, do.
**C. Taché and Amable Dionne, Kamouraska, Corn-
wallis.**
Et. Fereol Roi, St. Michel, Hertford.
**John Davidson, T. M. Bernier and Robert Hamilton,
Pointe Lévi, Dorchester.**
Louis Turgeon, fils, St. Charles, Hertford.
Abraham Turgeon, St. Gervais, do.
Fr. X. Lefevre, St. Henry, Dorchester.
Edward Pyke, Township of Frampton, do.
Newman Bambridge, St. Nicholas, do.
**Walter Davidson and Jocelyn Waller, St. Giles and
Craig's Road, do.**
J. B. T. Noel, St. Antoine, Buckinghamshire.
Julien Demers, Ste. Croix, do.
**A. de la Chevrotière and Louis Legendre, Lotbi-
nière, do.**
**Hon. T. P. J. Taschereau, J. T. Taschereau, Frs.
Lehoullier and John Walsh, Ste. Marie, N. Beauce,
Dorchester.**
O. de la Gorgendière, Deschambault, Hampshire.
Frs. X. Larue, Pointe aux Trembles, do.
Henry Lemoine, l'Ange Gardien, Northumberland.
Louis Bernier, Chateau Richer, do.
Augustin Carron, Ste. Anne, do.
Jean M. Poulin, St. Joachim, do.
Ls. Belair and Chs. Huot, Baie St. Paul, do.

Pascal
Win
Germa
Danie
Louis
David
Pierre
A. D.
Ralph
— M
tinge
Joseph
August
Geo. W
J. Turg
bonn
M. Tur
Leius
G. H.
Lach
J. Whi
ville,
J. Bouc
Wilbr
E. N.
Samuel
Barthel
Roeb
E. Fari
tage d
Jean D
card,
The Ho
Barbi
wick.
Rodolp
shire.
Olivier
J. B. C
Paul,
Frs. St.

- Pascal Laterriere, Eboulemens, do.**
Wm. B. Fraser and Ls. B. David, Malbay, do.
Germain des Gagné, Isle aux Coudres, do.
Daniel M'Pherson, Crane Island, do.
Louis Bertrand, Green Island, do.
David Anderson, Island of Orleans, Orleans.
Pierre Guerout, St. Denis, Richelieu.
A. D. Pambrun, Vaudreuil, York.
Ralph Taylor, Seigniory of St. Armand, Bedford.
 — **Manning, Township of Hemmingsford, Huntingdon.**
Joseph Baker, Dunham, Bedford.
Augustin Trudel, Ste. Anne, Halifaxshire.
Geo. W. Allsopp and Edw. Hale, Cap Santé, do.
J. Turgeon, F. H. Seguin and J. M'Kenzie, Terrebonne or Parish of St. Louis, Effingham.
M. Turgeon and B. Panet, St. Charles, Lachenaye, Leinster.
G. H. Monk and J. Brunell, St. Henry, Mascouche Lachenaye, do.
J. Whitford and J. P. Faribault, Ste. Thérèse, Blairville, Effingham.
J. Boucher de la Broquerie, Rue de la Bruere, P. Wilbrenner and Jos. Vigneau, Boucherville, Kent.
E. N. L. Dumont, Rivière du Chêne, York.
Samuel Hatt, St. Joseph of Chambly, Kent.
Barthelemy Rocher and Jacques Archambault, St. Roch, Leinster.
E. Faribault and Alex. Mabbut, St. Pierre du Portage de l'Assomption, do.
Jean Dessaulles, Amable Dechambault and Louis Picard, St. Hyacinthe, Richelieu.
The Hon. James Cuthbert Jos. D. Bondy, L. M. R. Barbier and Roderick Morrison, Berthier, Warwick.
Rodolph Steiger, St. François du Lac, Buckinghamshire.
Olivier Tremblay, Contrecoeur, Surrey.
J. B. Constantin and René James, St. Vincent de Paul, Effingham.
Frs. St. Onge, St. Ours, Richelieu,

- Charles Kilborn & Selah Pomroy, Township of Stanstead.
- K. C. Chandler, Nicolet, *Buckinghamshire*.
- Henry Cull, Chs. Witcher and Moses; Nichols, Townships of Hatley and Ascott.
- P. Canac dit Marquis, St. André, *Cornwallis*.
- Fredk. Wyss, Rivière du Loup and Cacona, do.
- Pierre Gagnon, Island of Orleans, *Orleans*.
- Sueton Grant & Et. Mayrand, Riv. du Loup and Three Rivers, *St. Maurice*.
- Alexis Carme and Le Noblet Duplessis, Contrecoeur, *Surrey*.
- Daniel D. Hertel, Rigaud, *York*.
- Wm. G. Blanchard and H. Caldwell, Argenteuil, St. Andrew, do.
- Frs. Cottrell. La Baie du Febvre, *Buckinghamshire*.
- Antoine Filion, St. Joseph de Soulanges, *York*.
- Wm. Macrae, St. Johns, Parish of St. Luc, *Kent*.
- Ignace Raizenne and J. J. Gerouard, St. Benoit, do.
- Louis Descoignes, Ste. Marguerite de Blairfindie, do.
- Dominique Ducharme, Lake of the Two Mountains, *York*.
- Derick Astrom and Solomon French, Township of Chatham, do.
- Richd. Frost, Township of Shefford, do.
- Robt. Jones, Henry Crebassa and Ewd. W. Cartier, Wm. Henry, do.
- Frans. Boucher and Louis A. Duchesnay, St. Joseph de Masquinongé, *St. Maurice*.
- Rufus Laberéc, Township of Eaton, *Buckinghamshire*.
- Jos. Odell and Robt. Hoyle, Seigniorly of Lacole, *Huntingdon*.
- Philippe Byrne, St. Jean Bte. *Bedford*.
- W:n. Grannis and Chester Hovey, Township of Hatley, *Richelieu*.
- Marshall Perkins and Thos. Barron, of the Chute *York*.
- Micah Townseud, St. George, *Bedford*.

Commis
app

Au
Job
Job
Ge

Commis.

Honb
Ready,
Tho
* R
Tou
Dav
Frs.
Gec
Tho
Frederic

*Commissioners appointed to treat with Commissioners
appointed by the Province of Upper Canada.*

Honble. L. J. Papineau,

Austin Cuvillier,
John Davidson,
John Neilson, and
George Garden. } Esqrs.

*Commissioners for the Lachine Canal, under the Act
1st Geo. IV.*

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & * John
Ready, and

Thomas Porteous,
* Robert Gillespie,
Toussaint Pothier,
David Ross,
Frs. Desrivieres,
Geo. Garden and
Thos. Phillips, } Esquires.

Frederick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners.*

* Absent.

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

The Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.

The Lord Bishop of Quebec. (Principal.)

The Chief Justice of Lower-Canada for the time being.

The Chief Justice of Montreal for the time being.

The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.

The Speaker of the Legislative Council of L. Canada

The Speaker of the House of Assembly of ditto.

The Hon. John Richardson.

The Hon. Ross Cuthbert.

The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.

The Hon. James Irvine.

The Revd. George Jehosaphat Mountain, D. D.

The Hon. and Revd. Charles Stewart, D. D.

The Hon. Charles De St. Ours.

The Hon. John Caldwell.

The Hon. Herman Witsius Ryland.

The Hon. Louis De Salaberry.

Charles Marshall, Esq.

The Hon. A. L. J. Duchesnay,

J. Stewart, Esq.

J. T. Taschereau, Esq.

Secretary, The Revd. J. L. Mills.

Messenger, Mr. Thomas Paiue.

COUR

Le C
Person
Memb
Provinc
pour le
Juges de
dont est
Louis

COUR

L'Hon
la Pro
Roi po
N. F. U
Charles
George
Gilbert
Chevalie

L'Hon
la Cou
Gilbert
Fred. G

Hon. Ja
J. B. D
Esqr.
Mr. Th
James H
and Pa

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général*.

Charles Marshall, Ecuier, *Solliciteur Général*.

George Vanfelson, Ecuier, *Avocat Général*.

Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne*.

Chevalier Robert D'Estimauville, *Interprète*.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

Gilbert Ainslie, Ecuier, *Clerc de la Couronne*.

Fred. Geodick, Esq. *French Translator and Interpreter*.

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge*.

J. B. D'Estimauville, Esq. and H. L. H. Tremain, Esqr. *Registrars*.

Mr. Thomas Walsh, *Marshal*.

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites*.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr,
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.
Edward Bowen, }
I. F. Perrault et John Ross, Ecuïers, Greffiers.
Wm. S. Sewell, Esq. Sberiff.
H. Blackstone and J. G. Thompson, Joint Coroners.
George Henderson, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Isaac Ogden,
James Reid, } Ecuïers, Juges.
Louis Charles Foucher, }
George Pyke, }
John Reid, Louis Levesque, et Samuel Wentworth
Monk, Ecuyers, Greffiers.
Fredk. Geodick, Traducteur François.
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronaire.
Peter Holt, Geolier.

**COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-
Rivieres.**

Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.
Charles Thomas, & Hugh Fraser, Ecuïers, Greffiers.
Gilbert Ainslie, Ecuïer, Clerc de la Couronne.
Hugh Fraser, Esq. French Translator and Interpreter.
Louis Guy, Ecuïer, Sberiff.
Hugh Fraser, Coronaire.
Richard Johnston, Geolier.

**COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur de
GASPE'.**

Alexis Caron, Ecuïer, Juge Provincial.
Amasa Bebee, Greffier.
Thomas Mann, Ecuïer, Sberiff.
Robt. Sherrar, Coronaire.

JUGES

Les M
la C
treat

JO

Tho

Jean

Pas

Tho

Ben

John

John

John

Jacq

Gilb

Frs.

Jean

Cha

P. E

Fran

Mat

Mat

J. W

Tho

Josep

Wm.

Frs. C

Thos

John

Char

Lauc

Nicol

Claud

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres et Gaspé.

JOHN FLETCHER, et J. T. TASCHEREAU Ecuyers,
Présidens de la Cour de Session de Quartier.

Du Quorum.

Thomas M'Cord,
Jean Marie Mondelet,
Pascal Taché,
Thomas Wilson,
Benj. Tremain,
John Neilson,
John Stewart,
John Davidson,
Jacques Voyer,
Gilbert Ainslie,
Frs. V. De Monviel,
Jean Bélanger,
Charles De Léry,
P. Ed. Desbarats,
François Blanchet,
Mathew Lymburne
Mathew Bell,
J. W. Woolsey,
Thomas Naters,
Joseph Planté,
Wm. Holmes, elder,
Frs. Quirouet,
Thos. Fargues,
John Macnider,

P. D. S. Laternière,
John Ross,
Frs. Durette,
Wm. Hackett,
Noah Freer,
Geo. Taylor,
Wm. Phillips,
Peter Burnett,
Frs. T. Thomas,
James Coffin,
Wm. Price,
Jos. F. Perrault,
Danl. Sutherland.
Felix Tetu,
Jean Bte. Duchesnay,
James Green,
Michel Berthelot,
Louis Panet,
John Goudie,
Andrew Patterson,
John Lambly,
Wm. Stewart,

Charles Riverin,
Lauchlin Smith,
Nicolas Boisseau,
Claude Dénéchau,

Les. de la Gorgendière
G. W. Allsopp,
Louis Belair,
Pierre Casgrain,

Jean Bte. Tremblé,
 J. B. T. Noel,
 Louis Boucher,
 Daniel M'Pherfon,
 David Harrower,
 John M'Pherfon; jr.
 Joseph Frafer,
 John Walsh,
 Abraham Turgeon,
 Germain des Gagné,
 Edward Hale,
 M. L. J. Duchesnay,
 J. B. Tasché,
 Charles Tasché,
 A. O. De Lanaudiere,
 Augustin Trudelle,
 A. C. De la Chevrotiere,
 Robert Harrower,
 Amable Dionne,
 Ol. De la Gorgendiere,
 A. B. De Beaumont,
 Louis Bernier,
 Frs. X. Larue,
 Louis Legendre,
 A. G. Couillard,
 J. G. Boisseau,
 John Racey,
 Frs. Xavier Lefebvre,
 Julien Demers,
 William Frafer,
 Louis Bazile David,
 Alexis Côté,
 Abraham Larue,
 Rémy Puize,
 Pierre Gagnon,
 Louis Ruel,
 Germ. Alexr. Verreau,
 F. Letellier de St. Juste.

Jacques Panet,
 Joseph Oueller,
 Alexr. Frafer,
 P. Canac dit Marquis,
 Jos. Déguise,
 Charles Chapais, jr.
 Amable Morin,
 Simon Frafer,
 Joseph C. Després,
 Jacques Oliva,
 Frs. X. Paré,
 Augustin Larue,
 E. F. Roy,
 John Davidson,
 Frs. M. Bernier,
 Robt. Hamilton,
 Charles Fournier,
 L. Turgeon, fils,
 Laurent Ruelle,
 A. C. Taschereau,
 J. B. Bonneville,
 F. X. Lacombe,
 Frs. Lehoullier,
 Edward Pyke,
 Geo. Pozer,
 Newman Bambridge,
 Walter Davidson,
 Jocelyn Waller,
 Aug. Trudelle,
 René Trottier,
 J. L. Vezina,
 Thomas White,
 Louis Montizambert,
 Ambroise Trudelle,
 Moses Campbell,
 — Harvey,
 Wm. Lindsay,
 Peter Patterson,

Na
 He
 Ge
 An
 Au
 Jea
 Ch
 Bon
 Pas
 Pet
 W
 de la
 J
 Le
 Les J
 tr
 G
 Thon
 Jean
 John
 J. TH
 Patric
 Paul
 Alex
 Louis
 Joseph
 Pierre
 Pierre
 Louis
 Franç
 Jean B
 Franç
 J. Phi
 Hyp. S
 Thos.

Narcisse Duchesnay,
 Henry Lemoine,
 George Chaperon,
 Amos Hall,
 Augustin Carron,
 Jean Marie Poulin,
 Chas. Huot,
 Bonav. Dufour,
 Paschal Laterriere,
 Peter M^cNichol,

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers*
de la Paix.

James M^cKenzie,
 David Anderson,
 Louis Bertrand,
 P. F. Callbeck,
 Thos. Cazeault,
 Fredk. Wyss,
 Septimus Harrison,
 George Larue, and
 Chs. De Lery, junr.
 Ecrs.

JUGES à PAIX *Pour le District de Montreal.*

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-
 tricts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres, &
 Gaspé. And

Thomas M^cCord,
 Jean Marie Mondelet,
 John Fletcher,
 J. Thos. Taschereau,
 Patrick Murray,
 Paul Lacroix,
 Alexander Henry,
 Louis Marchand,
 Joseph Turgeon,
 Pierre Guerout,
 Pierre Grisé,
 Louis Guy,
 François Desrivieres,
 Jean Bouthillier,
 François Rolland,
 J. Philippe Leprohon,
 Hyp. St. Geo. Dupré
 Thos. Porteous,

N. E. L. Dumont,
 J. De La Broquerie,
 Robert Jones,
 Jos. E. Faribault,
 George Cook,
 Henry M^cKenzie,
 James Finlay,
 F. X. Malhiot,
 P. De Boucherville,
 Arch. N. M^cLeod,
 H. St. Germain,
 Charles Fremont,
 Wm. Robertson,
 Hughes Heney,
 Frs. A. Larocque,
 Hon. H. Byn g,
 Geo. Garden,
 Samuel Garrard,

John Forsyth,
Toussaint Pothier,
P. D. Rocheblave,

Frs. Badgley,
Samuel Hatt,

James Hughes,
Calvin May,
Alexr. Wilson,
Phillip Luke,
Barthelemy Rocher,
Michel Turgeon,
Jacob Oldham,
Alex. Mabbut,
Ph. Byrne,
Sam. Willard,
Antoine Filiion,
Jonas Abbot,
William Kell,
Jos. Douaire Bondy,
Joel Ives,
John Savage,
Jos. Baker,
Richard Adams,
Philemon Wright,
William Bullock,
Leon Lalanne,
Jos. M'Callum,
Chas. Kilburn,
Henry Cull,
Ezra Ball,
René de la Bruère,
J. Milne,
Seraphim Cherrier,
Timothy Rose,
Selah Pomeroy,
Lawrence Kid,
Wm. M'Crae,
Bonaventure Panet,
Js. Archambault,

P. J. Pinçonnault,
A. D. Pambrun,
Jos. Porlier,
John Yule,
Louis Desçoigne,
Paul Whitney,
Aaron Martindale,
Joseph Senet,
Louis Raymond,
Joseph Cartier, senr.
Elisha Gustin,
Ignace Raizenne,
Wm. Smith,
Archd. M'Millan,
Frs. St. Onge,
Wm. Bowron,
Joseph Brunelle,
F. H. Seguin,
Dam. Ducharme,
J. B. Fournier,
Vincent Dufort,
Ignace G. Gamelin,
Jean Barbeau,
Pierre Weilbrenner,
Jos. Vigneau,
Henry B. Brewster,
J. Kent Wells,
Henry Crebassa,
Alexr. Brown,
Henry Duvernet,
Angus Shaw,
John Gray,
Thomas Thain,
R. Gillespie,

Jo
T
T
Ja
Ja
Jo
De
W
Ge
Ge
Jos
Ep
W
Jo
L.
Hu
Ma
H.
Co
J. B
W
Ro
J. J
Th
Ad
G.
Ro
M.
Jul
W
Joh

Joseph Lamotte,
Thos. Blackwood,
Thos. A. Turner,
James Millar,
James Leslie,
John Finlay,
Derick Astrom,
Wm. Armstrong,
George Burk,
George Bradford,
Joseph Cartier, junr.
Ephraim Birch,
Wm. Blanchard,
Joseph Beaumont,
L. M. B. Barbier,
Hugh Caldwell,
Martelle De Vienne,
H. L. de Montigny,
Conrad Derick,
J. B. De Lorimier, jr.
Wm. Grannis,
Robert Hoyle,
J. J. Joynt,
Thos. Jobson,
Adam C. Muir,
G. H. Monk,
Rodk. Morrison,
M. S. Parker,
Jul. Poirier,
Wm. Pardy,

Thos. Russel,
Norman Stuart, jun.
Micah Townsend,
Robert Vincent,
James Whitford,
Steph. Yarwood,
James Brown,
J. B. H. De Rouville,
Donald Duff,
Frs. Victoire Malhiot
Ls. C. Duvert,
Jean Le Breton,
Daniel de Hertel,
Jean Bte. Constantin,
René St. Jacques,
Chester Stovey,
Chs. De Montenac,
Wm. Woods,
Wm. Hallowell,
Prentice Hitchcock,
P. M. Knolton,
Whipple Wells,
Alfred Nash,
Jacob Cook,
Am. Archambault,
Louis Picard,
Clark R. Naughtan,
Daniel M'Callum,
John Dewar, and
Collin Miller, écuyers.

John Delisle, Esquire, *Clerk of the Peace.*

JUGES à PAIX Pour le District des Trois-Rivieres.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et

T. Coffin, Président de la Cour de Session de Quartier

Quorum.

Thomas M'Cord,
Jean M. Mondelet,
J. T. Taschereau,
John Fletcher,
Nicolas St. Martin,
Joseph Badeaux,
Jesse Pennoyer,
Henry Cull,
J. Lanouette,
L. L. de Tonnancour,
J.A.C. de St. François,
Pierre Jos. Héroult,
Antoine Gagnon,
Moses Nichols,
Wm. Barnard,
Josiah Sawyers,
J. B. Lozeau,
Frs. Boucher,
Réné Kimbert,
B. P. Wagner,

Michel Caron,
François Legendre,
Jean Guillet, père.
Sueton Grant,
Elmer Cushing,
Samuel Brooks, sen.
Amos Hall, sen.
Pierre Bazil Pelissier,
Louis Duniere,
Cras. J. H. Goodhue,
Daniel Thomas,
Abrah. P. Selvin,
Edward Sills,
Emanuel Dumoulin,
George Carter,
Donald M'Lean,
William Seaton,
Peter Laberec,
Christopher Menut,
Hugh Heney.

F. G. Heriot,
Rodolph Steiger,
Guy C. Colclough,
William Gibson,
Francis Cottrell,
Joseph Lozeau,
W. B. Felton,

Charles Whitcher,
Edward Hale,
K. Chandler,
J. H. Kerr,
Rufus Laberec,
Etienne Côte

F
E
E
P
A
Jo
J.
C. T
JUG
Les M
la C
réal
Pro
Theop
Matth
Wm.
J. Bt
Thom
Mich
Charl
Edwar
James
James
Azari
John
Henry
A

Fred. Rolette,
Edmd. Antrobus
Edw. Cartwright,
P. J. Chevrefils,
Aug. Trudell,
Jos. Turcot,
J. B. Hebert,

Louis Landry,
Jos. Dionne,
Jos. Dury,
Benjamin Heath,
Chs. De Moutenac,
Beauch. Colclough, &
Jos. Ployard, Ecrs.

C. Thomas & H. Fraser, Ecrs. *Greffiers de la Paix.*

JUGES à PAIX pour le District Inférieur de Gaspé.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et Alexis Caron, Ecuyer, Juges Provincial pour le District Inférieur de Gaspé.

Theophilus Fox,
Matthew Stewart,
Wm. Le Maître,
J. Bte. de la Fontaine,
Thomas Sherar,
Michel Lepage,
Charles Cavenagh,
Edward Isaac Man,
James Stuart,
James Sherar,
Azariah Pritchard, sen.
John Gilker,
Henry O'Hara,

} Quorum }

James Day,
Robert Sherar,
Henry Johnston.
Benjamin Hobson,
Amasa Bebee,
Hilarion Dugas,
Gideon Ahier,
Farquhar M'Rae,
John Beek,
Isaac Déchéne,
J. T. Taschereau,
M. L. J. Duchesnay,
Esquires.

Amasa Bebee, *Greffier.*

Civil Magistrates, Indian Territories.

Hon. W. B. Coltman,
John Fletcher, Esqr.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney Gen.
 Charles Marshall, Solicitor General.
 George Vanfelson, Advocate General.
 Jean T. Taschereau, King's Counsel in the Law.
 David Ross, Acting Attorney General at Montreal.
 Chs. Rd. Ogden, do. do. at Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
 Jean Thos. Taschereau,
 John Ross,
 George Vanfelson,
 Andrew Stuart,
 Jacques Leblond,
 William Green,
 Robert Christie,
 John Fletcher,
 G. B. Faribault,
 Louis Plamondon,
 Philip A. De Gaspé,
 J. R. V. De St. Real,
 Justin M'Carthy,
 Paul Vallé,
 Louis Moquin,
 Jn. Gawler Thompson,
 Louis Binet,
 Jos. Frs. X. Perrault,
 Philippe Panet,

And. Wm. Cochran,
 Louis Lagueux,
 J. B. E. dit Lamontagne
 And. R. Hamel,
 H. L. H. Tremain,
 H. M. Girard,
 Henry Black,
 Frs. X. Simon,
 John S. Saunders,
 Thomas Gagy,
 D. M. Bruneau,
 Edw. Burroughs,
 Louis Fiset,
 Pierre Le Droit.
 Jac, Narcisse Amiot,
 Chs. Panet,
 Pierre Chalou x,
 B. C. A. Gagy,
 Frs Romain,
 James Mitchell.
 Frs. W. Primrose.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
 Charles Fran. Hamelin,
 David Ross,
 Joseph Bedard,
 Denis B. Viger,
 James Stuart,
 Janvier D. Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 François Xavier Bender,
 Antoine Ls. Levesque,

Jean Roch Rolland,
 Pierre Dom. Debartzch,
 Louis Michel Viger,
 Fred. Aug. Quesnel,
 Samuel Gale,
 John Boston,
 Louis Jos. Papineau,
 Michael O'Sullivan,
 Walter Davidson,
 Hugues Heney,

Alexi
 James
 Domi
 Franc
 Willi
 Samu
 Paul
 Touff
 Franç
 Alexr
 Samue
 J. M'
 G. S.
 P. N.
 James
 Wm. J

Pierre
 P. J. G
 Charles
 A. Da

Joseph
 Roger
 Felix
 Barth.
 Pierre
 Michel
 Jacques
 Mich. S
 Jean B
 Thoma
 Charles
 Louis T
 Wm. F

Alexis Bourret,
 Jans. Chals. Grant,
 Dominique Benj. Rollin,
 Francis Wm. Desrivieres
 William Waker,
 Samuel W. Monk,
 Paul Lusier,
 Touffaint Peltier,
 François Roy,
 Alexr. M^cMillan,
 Samuel Sherwood,
 J. M^cGill Desrivieres,
 G. S. Henshaw,
 P. N. Rossiter,
 James Hallowell,
 Wm. L. Metchler,

A. Buchanan,
 C. C. S. De Bleury,
 H. Blennerhassett,
 P. H. D. Beaubien,
 Dominique Mondelêt.
 John M^cDonell,
 W. C. H. Coffin,
 Philippe Bruneau,
 Robt. Lester Morrogh.
 Hyp. St. G. Duprê,
 Jos. N. Faribault,
 Edwd. Edw. Keith,
 Fs. P. Bruneau,
 Laurent Viger,
 Seraphim Cheries.

AUX TROIS RIVIERES.

Pierre Vezina,
 P. J. G. De Tonancour,
 Charles Lafrenaye,
 A. David Bottwick,

Benjn. Dumoulin,
 Chs. De Tonnancour.
 Pierre Cressé,

LISTE DES NOTAIRES,
 DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Ville de Québec.

Joseph Planté,
 Roger Lelièvre,
 Felix Têtu,
 Barth. Faribault,
 Pierre Laforce,
 Michel Berthelot,
 Jacques Voyer,
 Mich. Sauvageau,
 Jean Belanger,
 Thomas Lée,
 Charles Huot,
 Louis T. Besserer,
 Wm. Fisher Scott,

Ad. Campbell, H. M. Not.
 Ant. A. Parent,
 Edward Glackemeyer,
 L. T. M^cPherson,
 Charles Dugal.
 Etienne Boudreault,
 F. X. Vaillancourt,
 Louis Panet,
 Pascal Dumais,
 Michel Tessier,
 Regis Bergovin.
 Chas. M. De Foy.
 Pierre Gauvreau.

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

Chs. Pre. Huot, } Baie St. Paul.
 François Sasseville, }
 Isidore Levesque, } Eboulemens.
 Charles Chiniquy, }
 Louis Bernier, } Chateau Richer.
 Louis Ranvozzé, }
 Domin. Le François, Lorette.
 François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
 Damase Larue, }
 Paul Bigué, Port Neuf.

COTE DU SUD.

John Walsh, }
 François Verrault, } Ste. Marie, Nouvelle.
 J. Bte. Bonneville, } Beauce.
 Joseph Remy, }
 Michel Debelotte dit Dostie, } St. Joseph.
 Louis Duclos, }
 A. de la Chevrotiere, Lotbinière.
 Julien Demers, Ste. Croix.
 A. C. De La Chevrotiere,
 Joseph Côté, } St. Antoine.
 Louis Guay, }
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, } St. Henry.
 Pierre Paradis, }
 J. B. Morin, }
 Louis Turgeon, } St. Charles.
 Louis Turgeon, fils, }
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 Frs. Marcel Bernier, Pointe Levi.
 Alexis Coté, Isle d'Orléans. Pierre Gagnon, do.
 — Blais, St. Michel.
 Augustin Larue, } St. Vallier.
 F. X. Lacombe, }
 Louis Ruel, Berthier.
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud,

J. Ca.
 Nicola
 Ignace
 Fran.
 Abrah
 Germ.
 Simon
 Amable
 Remy
 F. Le T
 Pierre C
 Augusti
 Pascal T
 Jean Bt
 Th. Ca
 Joseph
 Ignace B
 Louis A
 Joseph C
 William

J. Pap
 J. M.
 H.
 for d
 Thom
 Charle
 Louis
 F. X.
 Louis
 N. B.
 J. Mar

Louis Thi
 Aug. Dur
 Joseph Pa

J. C. Letourneau,
 Nicolas Gaspard Boisseau, } St. Thomas.
 Ignace G. Boisseau,
 Fran. Marcel Kerouac, }
 Abraham Larue, Cap St. Ignace.
 Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
 Simon Fraser, St. Jean Port Joli.
 Amable Morrin, St. Roch.
 Remy Puize, Ste. Anne.
 F. Le Tellier de St. Just, } Rivière Ouelle.
 Pierre Garon,
 Augustin Dionne, }
 Pascal Taché,
 Jean Bte. Taché, } Kamouraska.
 Th. Casault,
 Joseph Deguise,
 Ignace Bernier, St. André.
 Louis Amiot, Riviere des Caps.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 William Ritchie, Township of Ascot

VILLE DE MONTREAL.

J. Papineau,	Joseph Roi,
J. M. Mondelêt,	Joseph Desautels,
H. M. Notary	Thomas Bedouin,
for dist. Montreal	Henry Griffin,
Thomas Barron,	André Jobin,
Charles Prevost,	Pierre Gamelin,
Louis Guy,	Paul Ed. D'aveluy,
F. X. Deséry,	Charles Desève
Louis H. Latour,	Pierre Luk'n.
N. B. Doucet,	Pierre Ritchot,
J. Marie Cadieux,	J. B. G. Peltier.

COTE' DU NORD

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.
 Aug. Dumouchelle, }
 Joseph Payement, } Ste. Genevieve.

do.

J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.
 Nicolas Manteilht, Ste. Rose.
 Ant. Alexis Dubois, }
 Louis Sarault, } Soulanges.
 Joseph B. Mailloux, }
 Charles Ls. Nolin, Argenteuil.
 J. B. H. Deguire, }
 L. M. Dubreuil, } Vaudreuil.
 Frs. L. Bellefeuille, }
 J. A. Berthelot, }
 Eugène Fred. Globensky, } St. Eustache.
 Stephen M'Kay, }
 Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit.
 Augustin Chatellier, }
 Pierre F. Thibault, } Ste. Thérèse.
 Joseph Turgeon, }
 Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
 Toussaint Limoges, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 François Allard, }
 J. Bte. Archambault, } St. Roch.
 Thomas Bedard, }
 Pierre Mercier, } St. Jacques.
 Jos. Ed. Faribault, }
 Louis Raymond, } L'Assomption;
 Barth. Joliette, }
 J. Bte. M'Bean, } Berthier.
 G. R. D'Arminant, }
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.

COTE' DU SUD.

Louis Demers, }
 Frs. George Lepailleux, } Chateaugay.
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 Louis Decoigne, }
 Pierre Lanctot, } Blairfindie.

Edme
 Louis
 Roger
 Laurent
 Pierre
 F. L. I
 Louis I
 Jos. Bo
 Alexis
 J. G. V
 Alexis
 René B
 Pierre B
 Joseph I
 Frs. Mé
 Joseph S
 Charles
 Théophi
 Séraphim
 Ls. Benj
 Louis C
 Charles
 Pierre A
 Louis B
 Jos. Mig
 Louis Pic
 Louis Bru
 Charles L
 Jean Frs.
 Michel G
 Henry Cr
 Léon Lal
 D
 Joseph Ba
 J. Emanu
 Etienne R
 Luc Mich
 Ovide Le

Edme Henry,
Louis Barbeau, } Laprairie.
Roger H. Dandurant, }
Laurent Archambault, Longueuil.
Pierre Gauthier, }
F. L. Dumoulin, } Boucherville.
Louis La Coste, }
Jos. Boucher de La Broquerie, Boucherville.
Alexis Pinet, Varennes.
J. G. Vallé, Verchères,
Alexis C. L. Duplessis, Contrecoeur.
René Boileau, }
Pierre Besse, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Demers, }
Frs. Méd. Petrimoult, } St. Mathias de
Joseph Soupras, } Rouville.
Charles H. Gauvreau, Ste. Marie de Montnoir.
Théophile Lemay, do.
Séraphim Primeau, St. Jean Baptiste de Rouville.
Ls. Benj. Delagrave, Belœil.
Louis C. Duvert, }
Charles Têtu, } St. Charles.
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Louis Picard, }
Louis Brunelle, } St. Hyacinthe.
Charles Lagorce, }
Jean Frs. Têtu, }
Michel Gamelin Gaucher, St. Ours.
Henry Crebassa, William Henry.
Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Joseph Badeaux,
J. Emanuel Dumoulin, }
Etienne Ranvoyzé, } TROIS-RIVIERES.
Luc Michel Cressé, }
Ovide Le Blanc, Champlain.

CÔTE DU NORD.

Augustin Trudelle, } Ste. Anne Laperade.
 Jos. Casimir Dery, }
 Louis Guillet, Batiscan.
 Jean Bte. Chalut, Yamachiche.
 Antoine Gagnon, Riviere du Loup.
 Pierre Bazin, do.
 Edouard Gagnon. do.

CÔTE DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourne.
 Pierre Joseph Chevretils, St. Michel d'Yamaska.
 Antoine Robin, Baye du Fêvre.
 Michel Séguin, do.
 J. M. C. Duvernay, Nicolet.
 Laurent Genest, Gentilly.
 A. N. Blais, } St. Pierre.
 Frs. X. Blais, }

List of LAND SURVEYORS for the Province.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*

William Sax, *First Clerk in the Surveyor General's Office, Dep. Prov. Surveyor.*

Robert Smith, *2d Clerk in the Office.*

Jesse Pennoyer,	Township of Compton.
Theodore de Pencier,	Sorel.
William Fortune,	Absent from the Province.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
Amable Dezery,	Isle Perrot.
François Le Gendre,	Gentilly.
H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Nathaniel Coffin,	Upper-Canada.
Pierre Beaupré,	Berthier, Dis. of Montreal.
Amable Casaubon dit Dostaller,	
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Joseph Martel,	do.

Henry
 Pierre
 H. R.
 Etien
 Franç
 Theoc
 Charle
 Louis
 Peter
 John I
 Modef
 Joseph
 Joel A
 Joseph
 Pierre
 Benjar
 Joseph
 Ignace
 Jean B
 Jean G
 Jos. F
 Jean A
 R. Smi
 John I
 John S
 Charles
 Henry
 la D
 David
 Alexan
 John M
 James
 Stepher
 Jean B
 Charles
 John H
 William
 Chev. R

Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
H. Roi dit Déjardin,	Kamouraska.
Etienne Guy,	Montreal.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Argenteuil.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
John Frederick Dame,	Berthier, Dis. of Montreal.
Modeste Pratte,	Town of Three-Rivers.
Joseph Whitman,	Odell Town.
Joel Ackley,	Montreal.
Joseph Senet,	L'Assomption.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Benjamin Ecuyer,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne, Dis. of Quebec.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
Jean Bte. Courval, }	Residence not known.
Jean Gaudet, }	Ottawa Riv. U. Canada.
Jos. Fortune,	Beauport.
Jean Ant. Bouthillier,	Quebec.
R. Smith, D. P. S.	St. Hyacinthe.
John Dwyer,	Town of Three Rivers.
John Sullivan,	St. Charles Dis. Quebec.
Charles Fournier,	
Henry de Boisbrillant de }	Kamouraska.
la Durantayo, }	Terrebonne.
David Thompson,	Montreal.
Alexander Stevenson,	Daillebout, Dis. Montreal.
John Mackie,	Beauharnois.
James Milne,	Sutton.
Stephen Westover,	Gentilly.
Jean Bte. Legendre,	Chateaugay.
Charles Archambault,	Berthier, Dis. of Montreal.
John Harrison,	Upper Canada.
William Norwood,	
Chev. Rob. d'Estimauville,	Quebec.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D.	}	Examineurs des Candidats qui demandent des Licen- ces.
Thomas Lloyd,		
Wm. Hacket, M. D.		
William Stewart,		
Thos. Fargues, M. D.		

François Blanchet,	Joseph Parent,
P. De S. Laterriere, MD	John Kilvert,
Joseph Painchaud,	Frs. X. Tessier,
Joseph Morrin,	John Clark,
Augustin Mercier,	James O'Leary,
Wm. Edward Holmes,	Wm. Larue,
C. N. Perrault, M. D.	Frs. J. Seguin,
Ant. Iffland,	Leon Rousseau,
William Hall,	Et. Martial Bardy,
John Rowley,	James Dorion.
John Blanch	J. Muffon, Apothecary.
E. P. Lamoureux,	

<i>Accoucheuses,</i>	{	Margaret Paps,
	{	Jane Johnston,
	{	Mary Donaldson.
	{	Marie Garnac,
	{	Genevieve Gignac.

EN CAMPAGNE.

Joseph Karsh,	Pierre Mackay.
Ant G. Couillard,	C. B. Macguire,
Thomas Horsman,	— Boudreault,
M. P. de S. Laterriere,	George Larue,
William Thurber,	Etienne P. Taché,
Patrick Donnelly,	Stephen Hicks.
François Fortier,	Robt. Hall,
William Fraser,	J. D. Nelson,
Edouard Martineau,	John Stevenson.

Distriet de Montréal.

EN VILLE.

Henry Leodel,	}	Examineurs des Candi-	
Daniel Arnoldi,			dats qui demandent des
Wm. Robertson,			Licences.

George Selby,	|	A. J. Christie,
John Rowland,		Alexr. Lusignan.
F. X. Bender,		M. P. Barsalow
Jean Bte. Hérigault,		<i>Residence Unknouwn.</i>
Henry Munro,		Barnabé Goffelin,
Wm. D. Selby, M. D.		Timoleon Quesnel,
D. T. Kennelly,		Chs. Quesnel,
René Kimbert,		Jos. Hensley.
Wm. Caldwell,		

Samuel Newcomb,	}	Apothicaire.
Joseph Beckett,		

EN CAMPAGNE.

Benj. Green,	|	Gustave Iserhoff,
jean Claude Lehoulier,		Alexander Talnam.
jean Bte. Lebourdais,		A. B. Schiller,
George Stubinger,		Moses Nichols,
George Meyers,		Wolfred Nelson,
August. Globenskynd,		Calvin May,
j. B. Chamberlain,		Henry V. Rogers,
Simon Fraser,		Michael Andrews,
Augustin Leonard,		Barnard M'Gale.
John H Ferris,		Ths. Boutillier,
Henry Porter,		Neil McKernan,
John Morley,		bazile Charlebois,
Frs. Chicou Duvert,		Geo. Gillees,
L. M. R. Barbier,		Will. Pardey,
Ls. Albert Bender,		Asa T. Alexander,
Benjamin Trask,		Joseph Lafage,
Chas. Louis Cazeau,		Henry Mount,
S. Cleveland Blyth,	R. S. Bourdages,	

J. Le
Jacq. J
Al. Au
J. F. J
John V
Fran. J
Peter C

George
Daniel
Michel

TH
W
W
Jc

J. Le Duc,
Jacq. Jean Ch. de St. Felix,
Al. Aug. Dame,
J. F. B. Lionois,
John Weston,
Fran. Doucet,
Peter C. Leodel,

Hugh Caldwell,
Simon Z. Henry,
John Gray,
J. G. Gaucher.
L. J. C. Cazeneuve,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

George Carter,
Daniel Robertson,
Michel Dubord,

Thomas Fortier,
Joseph Fortier,
Calvin Alexander.

VACCINE BOARD.

(Under Prov. Stat. 57th Geo. III.)

Thomas Fargues, M. D. *President.*
William Hacket, M. D. *Vice-President.*
William Holmes,
Joseph Morrin, } *Members.*

Secretary.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

George Symes, Esq. *Master.*

Thomas Wilson, Esq. *Deputy Master.*

Thomas White,	} Esquires,	} Wardens at Quebec.
William Grout Sheppard,		
Martin Chinic,		
John Lambly, <i>Harbour Master,</i>		
Robt. Young, <i>Super't of Pilots,</i>		

Francis Desrivieres,	} Esqrs.	} Wardens at Montreal.
Thomas And. Turner,		
Robert Armour,		
Frs. A. Larocque, and		
Adam L. Macnider,		

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*
 Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master, and*
Superintendent of the Cul-de-Sac.
 Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*
 Jean Fluet, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*
 Mr. Gabriel Franchere, *Harbour Master.*
 Mr. Claude Thibeaut, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

- | | | |
|------------------------|--|--------------------|
| 1 Barthelemy LaChance, | \| | 3 Antoine Petit, |
| 2 L. M. Lavoie, | | 4 Joseph Langlois, |

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 5 William Pettigrew, | 43 Pierre Crepeau, |
| 6 Daniel Rofs, | 44 Joseph Jean, |
| 7 Charles Doiron, | 45 Benjamin Pineau, |
| 8 Pierre Rouleau, | 46 Michael Forbes, |
| 9 Jean Bte. Chaloux, | 47 Amable Lavoie. |
| 10 James Forbes, | 48 Prisque Metciller, |
| 11 Joseph Pouillot, | 49 Pierre La Montagne, |
| 12 Jean Dumas, | 50 George St. Armand, |
| 13 Louis Demers, | 51 Antoine Lapointe, 1st |
| 14 Jean Lavoie, | 52 Pierre Curodeau, |
| 15 Barthelemy Pouillot, | 53 François Morency, |
| 16 Antoine Roussel, | 54 Charles Fortin, |
| 17 Ambroise Dumas, | 55 Regis Chamard, |
| 18 Noel Chouinard, | 56 Antoine Boucher, |
| 19 Gabriel La Chance, 1st | 57 Antoine Lapointe, 2d |
| 20 Laurent Tremblay, | 58 Augustin Doiron, |
| 21 Bar. La Chance, jun. | 59 Pierre Toussaint, |
| 22 Joseph Tivierge, | 60 Amable Paquet, |
| 23 Louis Delisle, | 61 Joseph Desjardins, |
| 24 François Desnoyer, | 62 Clement Chassée, |
| 25 Edward Gourdeau, | 63 François Lecler, |
| 26 Jean Bte. Morency, | 64 Jean Langlois, jr. |
| 27 Antoine Turgeon, | 65 Gabriel La Chance, 2d |
| 28 Frederick Dornen, | 66 J. A. Dick, |
| 29 Angus M'Niel, | 67 D. Charest, |
| 30 James Smith, | 68 Jacques Fournier, |
| 31 Chrysostome Dumas, | 69 Germain Soucie, |
| 32 Charles Dumas, | 70 Zacharie Côté, |
| 33 Daniel M'Millan, | 71 François Paquet, |
| 34 Michel Chamard, | 72 François La Chance, |
| 35 Jacques La Pierre, | 73 Guillaume La Chance, |
| 36 James English, | 75 Hector Ross, |
| 37 P. Audet, dit Lapointe, | 76 Pierre Boneau, |
| 38 Francis Forbes, | 77 Louis Canuel, |
| 39 Joseph Morency, | 78 Joseph Royer. |
| 40 Charles Pilcha, | 79 Frs. Pineau. |
| 41 John Kelly, | 80 Frs. Bourgette. |
| 42 Benjamin Fortier, | 81 François Lapointe, |

82 François Dumas,
83 Joseph Dumas,

| 84 Pierre Meville,
| 85 Pierre Lapointe.

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Quebec.

Pierre Perrault, { Assistant Examiner of Pilots
for and above the Harbour
of Quebec.

A. Bouchard,
François Pagé,
Olivier Parant,
Michel Le Mieux,
Alexis Marchand,
Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,
Jean Bte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Ambroise Mayrand,
Joseph Belleisle,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,
Jean Bte. Duval,
Aug. Blais,
Joseph Godin,

Michel Belleisle,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur,
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,
Ambroise Nau,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Rymond,
Jos. Isai Boudreau.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec. Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu. £1 0 5

From the 1st May to the 10th November,
inclusive, - - - - - 0 18 0

From the 11th to the 19th November, in. 1 3 0

From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic.

From the 2d to the 30th April, inclu. £0 18 3

From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9

From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9

From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive,	£2	currency.
of 151 to 200 tons inclusive,	£3	- -
of 201 to 250 tons inclusive,	£4	- -
of 251 tons and upwards,	£5	- ..

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet :

- Red Island - - - E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
- White Island - - - E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
- Brandy Pots - - - N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W. $\frac{1}{4}$ W:
- The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.
- The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{1}{4}$ E.

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ ds of the present rate for for a full Pilotage.
Above the Point of St. Roc or above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Pa- trick's Hole - - - - -	$\frac{1}{3}$ d do. do.
And at and above Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{4}$ th do. do.

The Rates already esta-
blished by law for shift-
ing a vessel from one
place to another in the
Harbour of Quebec, viz.
£1 3 4.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	& above Portneuf, From 3 Rivers,
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y.
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight
hours after they arrive at the place of their destination

OFF
Hon.
Thom
Willi
Char
Aug
Mr.
J. H
Wm.
Willi
Barth
J. M
Henr
W. F
J. T
Jame
Jame

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

Hon. M. H. PERCEVAL, Collector.

Thomas Ainslie Young, Esq. Comptroller.

William Wilson, Esq. Waiter and Searcher.

Charles Gray Stewart, Esq. Waiter and Searcher.

Augustus Welling and Hugh M'Donell, Tidesmen.
, Superintendent at Montreal.

Mr. William Hall, Waiter and Searcher at ditto.

J. H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector Port of St. Johns.

William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.

Bartholomew Tierney, Gauger at do.

J. Milne, Esq. Collector at the Port of Chateaugay.

— Simpson, Esq. Do. at the Port of Côteau du Lac.

**Henry Johnston, Esq. Deputy Collector & Preventive
Officer at Gaspé.**

W. Hamilton, Esq. Preventive Officer at Sherbrooke.

J. T. Taschereau, do do at Nouvelle Beauce.

James Brown, do do at Caldwell Manor.

James Mitchell, do do at Isle aux Noix.

OFFICERS

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*

**DANIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master-
General for British North America.**

<i>Lower-Canada.</i>	Quebec - - - -	Henry Cowan.
	Cap Santé, - - -	J. Mottard.
	Portneuf, - - -	André Gaudrie.
	St. Anne, - - -	Charles Dorion.
	Three Rivers - -	Edward Sills.
	La Baie St. Antoine,	Francis Cottrell.
	Drummondville, -	James Millar.
	Richmond, - - -	Stephen Barnard.
	Sherbrooke, - - -	Charles Whitcher.
	Hatley, - - - -	Robert Vincent.
	Stanstead, - - -	Marcus Child.
	River du Loup, -	A. A. Dame.
	Berthier - - - -	Hercule Olivier.
	Wm. Henry, - - -	George Graves.
	St. Denis, - - -	F. T. Mignault.
	Saint Charles, - -	André Barnard.
	St. Hyacinthe, -	Thomas Boutillier.
	Montreal - - - -	James Williams.
	Laprairie, - - -	Lawrence Kidd.
	Chambly, - - - -	John Sexton.
St. Johns, - - -	Louis Marchand.	
Isle aux Noix, - -	Thomas M ^c Vey.	
Phillipsburg, - -	Joseph H. Munson.	
Côteau du Lac, -	D. M ^c Dermid.	
Terrebonne, - - -	John M ^c Kenzie.	
St. Eustache, - -	Stephen M ^c Kay.	
St. Andrews, - -	Guy Richards.	
Grenville, - - -	Archibald M ^c Millan.	
Hull, - - - - -	Rugles Wright.	
St. Thomas, - - -	John M ^c Pherson.	

Upper-Canada.

Islands

Master-

	River Ouelle,	- -	Letellier De St. Juste.
	Kamouraska,	- -	J. B. Taché.
	Gaspé Bay,	- -	Henry Johnstone.
	Chaleurs Bay,	- -	Edward Isaac Mann.
Upper-Canada.	Cornwall,	- - -	Guy C. Wood.
	Lancaster,	- - -	James M'Intosh.
	Lochiel,	- - -	John Cameron.
	St. Raphael,	- - -	R. M'Donnell.
	Matilda,	- - -	George Brouse.
	Hawkesbury,	- - -	Thomas Mears.
	Prescott,	- - -	Alpheus Jones.
	Brockville,	- - -	Henry Jones.
	Gananoque,	- - -	Charles M'Donald.
	Kingston,	- - -	John Macaulay.
	Bath,	- - -	James Ranken.
	Perth,	- - -	Josiah Taylor.
	Lanark,	- - -	J. A. Murdock.
	Richmond,	- - -	Henry Whitmarsh.
	Napanee Mills,	- - -	A. M'Pherson.
	Belleville,	- - -	Thomas Parker.
	Cramahé,	- - -	Joseph A. Keeler.
	Cobourg,	- - -	James G. Bethune.
	Port Hope,	- - -	D. Smart.
	Murray,	- - -	Charles Biggar.
	Hallowell,	- - -	Ebenr. Washburn.
	Marmora,	- - -	Charles Hayes.
	York,	- - -	William Allan.
	Dundas,	- - -	W. H. Coulson.
	Grimsby,	- - -	William Crooks.
	St. Catherine,	- - -	W. H. Merritt.
Niagara,	- - -	John Crooks.	
Queenston,	- - -	Alexr. Hamilton.	
Vittoria,	- - -	Daniel Ross.	
Port Talbot,	- - -	M. Burwell.	
Burford,	- - -	G. W. Whitehead.	
Delaware,	- - -	Daniel Springer.	
Raleigh,	- - -	Wm. M'Crae.	
Adolphustown,	- - -	James Watson,	

Nova- Scotia.	{	New market, - - -	W. B. Robinson,
		Mountpleasant, - -	James Racey,
		Oxford, - - -	Charles Ingersoll,
		Nelson, - - -	George Notman,
		Williamsburg; - -	John Cryslar,
		Bastard, - - -	J. K. Hartwell.
		Amherstburg, - -	John Wilson.
		Sandwich, - - -	William Hands.
		Halifax, - - -	John Howe, junr.
		Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
New- Brunswick.	{	Horton, - - -	Elisha Dewolph,
		Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
		Digby, - - -	J. Snodgrass.
		Liverpool, - - -	E. Calking.
		Frederickton, - -	Andrew Phair.
		St. Johns, - - -	J. C. T. Bremner.
		St. Andrews, - -	James Campbell.
Westmoreland, - -	James Watson.		
Prince Edward Island, Benjamin Chappell.			

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted,

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the Ottawa River, are made up and forwarded every Wednesday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the Forts Chambly and St. Johns, and Isle aux Noix, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

Forth Departure of the United States Mail, see Addenda at the end.

MILICES DU BAS-CANADA.

ETAT MAJOR de la MILICE active et sédentaire de la Province du BAS CANADA.

MILICE ACTIVE.

Lt. Col. FRs. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*
Lt.-Col. J. T. Taschereau, *Député Adj. Génl.*
Lt.-Col. Geo. Taylor, C. B. *Aide de Camp Provincial.*
Lieut.-Col. J. B. Chevalier Duchesnay, *ditto ditto.*
Capitaine L. A. Thomas, *Clerc au Bureau.*
Charles Petitclair, *Messenger ditto.*

MILICE SEDENTAIRE.

Lt.-Col. F. Deschambault, *Qr. Maître Génl.*
Lt.-Col. C. Chaussegros De Léry, *Dép Qr. Mr. Gén.*
Capit. James Milnes, *Assistant Qr. Mr. Gén.*
Capit. John Stewart, *Député Paye Maître Général.*
Capit. Louis Plamondon, *Juge Avocat.*
François Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*
Marc Paschal de Sales Laterrière, *Chirurgien.*

Messire F. Robitaille, Major. }
Messire Poulin de Courval, } *Aumoniers.*
Messire Michel Noël, }

Etat Major pour toute la Province.

Jean Bte. D'Estimauville, Colonel.
Pierre de Boucherville, }
Hon. M. H. Perceval, } *Lieut.-Colonels.*
Hon. Charles de Salaberry, }
Hon. Olivier Perrault, }
Hon. Ls. René C. De Léry, }
Pierre de Rocheblave, Major.
Hon. Edward Bowen, Capitaine.

Offices
warded
cepted,
Offices
every

Offices
warded

Offices
every

ly and
nd for-

Offices
up and

uil, see

District de Québec, comprenant 17 Divisions.

Premier Bataillon de la Ville de Québec.

J. F. Perrault, *Lieut. Colonel Commandant.*

Barthelemy Faribault, } *Majors.*
Jean Bte. Corbin, }

Augustin Germain, } *do. surnum.*
Pierre Laforce, }

F. X. Perrault, fils, }

Pierre Deguise, *Lieut. et Adjudant.*

François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*

Jasper Brewer, *Lieut. Aide Major.*

P. De Sales Laterrière, *Chirurgien.*

Joseph M. Vermette, *Sergent Major.*

Louis Hianveux, *Sergent Quartier-Maître.*

CAPITAINES.

François Baillairgé,	Thomas Lee, fils,
François Durette,	Robert Christie,
J. B. Larue,	Joseph Dorion,
Charles Huot,	Benjamin Lemoine,
Jos. Levasseur Borgia,	

LIEUTENANTS.

Ignace Dorval,	Edouard Larue, surn.
Louis Massue,	Frs. Delagrave, do.
Joseph Leblond, fils,	Augt. Amiot,
Jean Huot,	Michel Borne,
L. Charles Turgeon,	Jas. Prendergast, surn.
François Belanger,	Germain Fluét, do
Pierre Rochet,	Nicolas Villaire,
Paul Vallé,	Joseph Deblois,
Louis Lagueux, fils,	Augustin Wexcler.

ENSEIGNES.

Chs. Pelisson,	George Quin.
Pierre Voyer, fils,	Nicolas Boissonneau,
Edouard Becquet,	Pierre Boisseau.
Jacques Girard,	

Second Bataillon de la Ville de Québec.

Felix Têtu, *Lieut. Col. Commandant.*

Louis de Montizambert, *Lieut. Colonel.*

Michel Berthelot, } *Majors.*
Michel Sauvageau, }

Thomas Douglafs, *Lieut. et Paie Maitre.*

Frs. Languedoc, *Capit. et Adjudant.*

Joseph Painchaud, *Chirurgien.*

François Corneau, *Quartier Maitre.*

Charles Panet, *Lieut.-Aide-Major.*

E. B. Lindsay, *Ens. do.*

Samuel Bouchette, *do. do.*

Roger Sasseville, *Sergent Major.*

Joseph Légaré, senior, *Sergent Quartier Maitre.*

CAPITAINES.

Philippe Panet,

Jean Bélanger,

Louis B. Pinguet,

Ls. Théodore Besserer,

George B. Faribault,

Joseph Languedoc,

Pierre Doucet,

François Quirouet,

Charles Langevin,

Louis Moquin,

J.R. Valieres de St. Réal

LIEUTENANTS.

Etienne Côté,

François Laurent,

Pierre Chauveau,

Joseph Roi.

Jos. Martin Chinic, jr.

John Goudie,

Ignace Gagnon,

Paschal Quin,

Louis Panet,

Louis Binet.

George Ry'and,

A. Rémi Hamel.

Olivier Quirouet,

Elzéar Bedard,

Darley Woolsey.

Joseph Bouchette, jun.

ENSEIGNES.

Pierre Peltier,

Charles Bouchard,

E. R. Roy,

Richard Fortier,

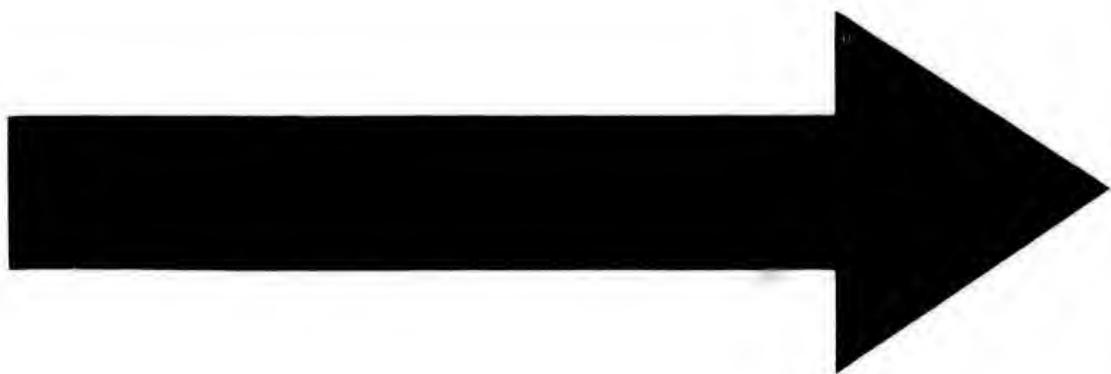
Joseph Lagucux,

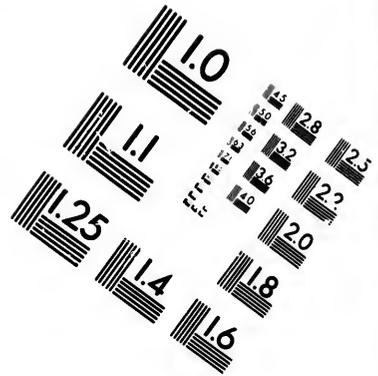
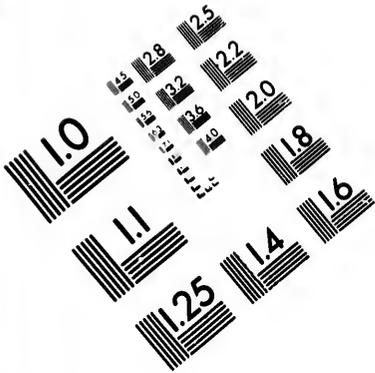
Théophile Bruneau.

Augustin Jourdain,

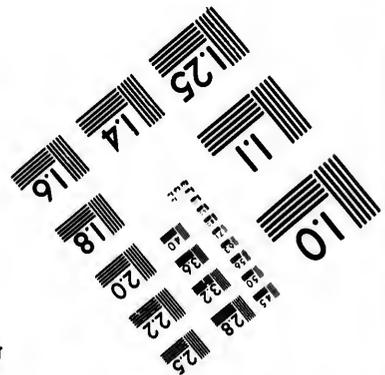
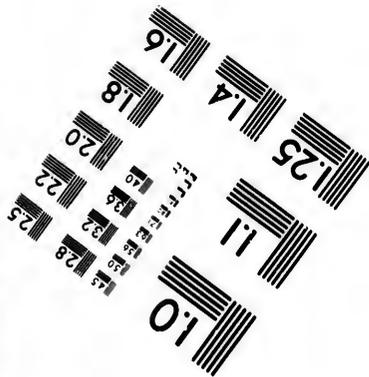
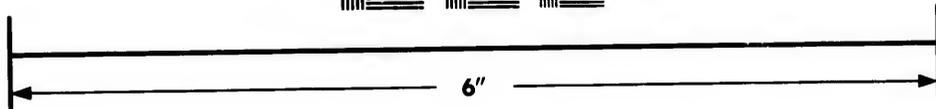
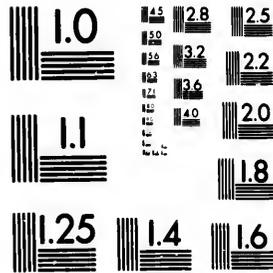
Vital Têtu,

François Bilodeau.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

15
16
17
18
19
20
22
25

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
22
25

Troisième Bataillon de la Ville de Québec.

Hon. William Smith, *Lieut.-Col.*

William Lindsay, }
J. Bte. D'Estimauxville, } *Majors.*

Thomas Cary, *Lieut. et Adjudant,*

Francis Coulson, *Ens. et Qr. Maître.*

William A. Hall, *Chirurgien.*

Joseph Stilson, *Sergent Major.*

A. Hoffman, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

Archibald Ferguson,
Gilbert Ainslie,
George Symes,
James Ross,
Henry Cowan,
John Stewart,

Francis Hunter,
Robert Melvin,
Joseph Cary,
John Ross,
John D. Hamilton.

LIEUTENANS.

John Macnider,
Thomas Wilson,
Benjamin Tremain,
Chs. Gray Stewart,
Joseph Jones,
Thomas White,
William Hunter,
Robert Dunn,

Andrew Stuart,
Thomas Aylwin,
James Mitchel,
Peter Patterson,
Andrew Paterson,
John Jones, junior,
M. M'Kenzie,
James L. Marett.

ENSEIGNES.

John Neilson,
Andrew W. Cochran,
John Cannon,
William Saxe,
Peter Burnet,

Andrew Moir,
W. Burns Lindsay,
W. Smith Sewell,
Thomas Pyke,
James Heath.

Troupe de Cavalerie de la ville de Québec.

Capit. Matthew Bell, *Major.*

William Sheppard, *Capitaine.*

Hammond Gowen, *Lieutenant.*

William Henderson, jun. *Cornette.*

J. L. M'Quay, *Quartier Maître.*

Quatrième Division de Québec.

Joseph Planté, *Lieut. Colonel.*
David Monro, absent, }
Frs. Baby, fils, do. } *Majors.*
Romain Vallières, Capit. Aide Major,
Joseph Delisle, Lieut. do.
Charles Denis Planté, do. do.
Joseph Baby, do. do. absent.
Jacques Fluet, Ens. do.
Michel Girard, do. do.
Jacques Anderson, do. Quartier Maître.
Jacques Falerdeau, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

Ambroise Trudel, st. ambroise.
Joseph L'Héro, do.
Antoine Routier, ste. foi.
Jean Bte. Légaré, ancienne lorette.
J. Louis Vézina, st. augustin.

LIEUTENANS.

Joseph Alain, ancienne lorette.
Louis Darveau, st. ambroise.
Louis Gaboury, st. augustin.
Michel Hamel, ste. foi.
Jean Robitaille, ancienne lorette.
Louis Jobin, st. augustin.
François Bedard, st. ambroise.

ENSEIGNES.

Antoine Derré, st. augustin.
Jacques Légaré, ste. foi.
Joseph Valin, st. augustin.
Philip Drolet, ancienne lorette.
Charles Trudel, st. ambroise.
Pierre Drolet, ancienne lorette.

Division du Cap Santé.

I. F. de Lagorgendiere, *L. Col. Commandant.*
George Waters Allsopp, *Lieut. Colonel.*

Frs. Xavier Larue, }
Ls. O. de la Gorgendiere, } *Majors.*

Pierre Morisset, *Lieut. et Adjudant.*
Pierre Gendron, *Enseigne Aide Major.*
François Augé, do. do.
Mathurin Morisset, do. do.

CAPITAINES.

Réné Trottier, grondines.
L. Joseph Proulx, pointe aux trembles.
Frs. D. Bertrand, cap santé.
J. Baptiste Marcotte, do.
Ls. Garriépy, deschambault.
Pierre Perrault, do.
Jacques Marcotte, cap santé.
Baptiste Duffault, écureuils.

LIEUTENANS.

Antoine Garneau, pointe aux trembles.
Frs. Germain, cap santé.
Joseph Paquin, deschambault.
Charles Perrault, cap santé.
Hyacinthe Denis, écureuils.
Louis Mongrin, grondines.

ENSEIGNES.

Louis Tapin, pointe aux trembles.
Nic. Perrault, deschambault.
Joseph Pari, cap santé.
R. Trottier, fils, grondines.
J. Btè. de Romme, cap santé.
Joseph Marcotte, deschambault.
Alexis Germain, cap santé.
Joseph Larue, pointe aux trembles.
Flavien Pagé, écureuils.

Ga
Pie
Lo
Jac
Lo
Mi
Ign
Pa
Pie
Al
Ar

He
Fr
Be
Pa
Jea
Ga
Fr
Lo
Fr

*Division de Beauport.*Hon. A. L. J. Duchesnay, *Lt. Col. Command.*

Alexis Caron, absent.

John W. Woolsey,

N. Juch. Duchesnay,

George Vanfelson.

} *Majors.*

F. A. Young, Capit. et Aide Major.

Antoine Parent, Lieut. et Quartier Maître.

Frs. Romain, fils, Enseigne Aide Major.

Augustin Déguise, do. do.

Jean Bte. Renaud, do. do.

Louis Lemoine, do. do.

Chs. Jh. J. Duchesnay, Lieut. Aide Maj.

CAPITAINES.

Gabriel Huot,

l'ange gardien.

Pierre Giroux,

charlesbourg.

Louis Boucher,

st. féréol.

Jacques Jobin,

charlesbourg.

Louis Cazeau,

château riche.

Michel Marcoux,

beauport.

Ignace Giguère,

ste. anne.

Paul Bolduc,

st. joachim.

Pierre Marcoux,

beauport.

Alexis Gravelle,

canardière.

Anthony Anderson,

canardière.

LIEUTENANS.

Henry Lemoine,

château riche.

François Simard,

st. féréol.

Benjamin Ritché,

beauport,

Paul Riville,

do.

Jean Déry,

l'ange gardien.

Gabriel Magnan,

charlesbourg.

François Rancourt,

st. joachim.

Louis Racine,

ste. anne.

Frs. Laberge,

ENSEIGNES.

Jean Marie Renauld,	charlesbourg.
Jean Marie Bélanger,	beauport.
Michel Parent,	do.
Paul Bilodeau,	st. féréal.
Ambroise Bedard,	charlesbourg.
Paul Philion,	st. joachim.
Charles Guimond,	ste. anne.
John M ^c Callum,	beauport.
Hadley Anderson,	canardière.
Pierre Huot,	

Division de la Baie St. Paul.

Joseph Dufour, *Lieut. Col. Commandant.*

J. Bte. Tremblay, }
James M^cKenzie, } *Majors.*

Joseph Perron, Capit. et Adjudant.

William Fraser, Capit. Aide Major,

L. P. Séguin, Capit. do.

François Gagnon, Ens. Aide Major.

J. B. Fortin, Sergent Major.

CAPITAINES.

Frs. Tremblay,	éboulemens.
Marc Gagnon,	île aux coudres.
Louis Belair,	baie st. paul.
Thomas Lée, père,	do.
George Chaperon,	do.
Louis Tremblay,	éboulemens.
Isidore Levesque,	do.
Louis Hervey,	murray bay.
Pierre Laberge,	do.
Ant. Riverin,	do.
Bonaventure Dufour,	petite riviere.
J. Bte. Dupéré,	baie st. paul.

LIEUTENANS.

Etienne Gagné,	baie st. paul,
Abraham Fortin,	do.

Zacharie Perron,	isle aux coudres,
Louis Tremblay,	malbaie,
Pierre Tremblay,	éboulemens,
Barthélemi Lapointe,	do.
Bernard Pilote,	do.
Pierre M ^c Nicol,	malbaie,
François Boulhiam,	do.
A. B. Bouchard,	petite rivière,
Claude Gauthier,	baie st. paul,
Henry Tremblay,	do.
Etienne Rousseau,	do.
Charles Huot,	do.

ENSEIGNES.

Augustin Gauthier,	baie st. paul,
Anthise Otise,	do.
Etienne Desgagnés,	éboulemens,
Eloy Tremblay,	éboulemens,
David Tremblay,	malbaie,
Pierre Dufour,	do.
Michel Desgagnés,	isle aux coudres,
Henry Tremblay,	petite rivière.
Joseph Boilie,	baie st. paul,
Jean Tremblay,	do.
John F. Gagnon,	éboulemens.

Division de Rimousky.

Alexander Fraser,	Lieut. Col. Commandant.
Augustin Trudel,	} Majors.
Charles Taché, jun.	
Louis Amiot,	Enseigne aide major.
Paul Rioux,	do. do.
Pierre Fraser,	do. do.
Paul Rioux, fils,	do. do.

CAPITAINES.

Pierre Sirois,	cacona,
Jean Marie Michaud,	st. andré,
Joseph Pineau,	rimousky,
Paul Côté.	isle verte,

André Souci, st. andré,
Fredk. Wyss,
Alexis Morin,
J. B. Rioux,
Paul Rioux,

LIEUTENANS.

Bazil Côté, cacona,
Benony Nadeau, rivière du loup,
Ignace Beau bien, st. andré,
Germain Lepage, rimousky,
Louis Bertrand, l'Isle verte,
Joseph Siroy, st. andré,
Pierre Monier,
Joseph Ouellet,

ENSEIGNES.

Abraham Côté, rimousky,
Jean Siroy, cacona,
Joseph Robichaud,
Pierre Canatte, st. andré,
Jos. Miville.

Division de Kamouraska.

Paschal Taché, Lieut.-Col. Commandant.
Peter Fraser,
Benoît Roi, } Majors.
Pierre Casgrain,
Jean Bte. Hausseman, Capit. et Adjudant.
Paschal Taché, fils, } Capit. Aide Maj.
J. M. Hausseman,
Frs. Fortier, Ecuyer, Chirurgien.

CAPITAINES.

Moïse Hudon, st. anne.
Nicolas Bouchard, rivière ouelle.
Joseph Dionne, kamouraska.
J. B. Taché, do.
F. X. Boucher, rivière ouelle,
Zacharie Ouellet, st. anne,
Pierre Casgrain, fils, rivière ouelle,

Thomas Cazeau,	kamouraska,
Joseph Delaurier,	ste. anne,
Ignace Roi,	kamouraska,
Charles Chapais,	rivière ouelle,
Amable Dionne,	kamouraska.

LIEUTENANS.

Alexandre Dionne,	kamouraska,
Clément Hudon,	ste. anne,
Benjamin Dionne,	kamouraska,
Pierre Dionne,	ste. anne,
André Gagnon,	rivière ouelle,
Vincent Dubé,	ste. anne,
André boucher,	rivière ouelle,
Honoré Roy,	kamouraska,

ENSEIGNES.

Ciriac Maureau,	kamouraska,
Antoine Roy,	do.
Bénédy Martin,	do.
Joseph Bouchard,	rivière ouelle,
Joseph Déguise,	kamouraska,
Germain Hudon.	ste. anne,
Abraham Martin,	do.
Alexandre Gagnon,	rivière ouelle,
Philip Beaulieu,	kamouraska,
Paschal Beaulieu,	rivière ouelle,

Division de St. Jean Port Joli.

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Col. Com.
Charles Riverin, Lieutenant Colonel.
Ant. De Lanaudiere, Major.
Joseph Couillard Després, do.
Simon Fraser, do. et Adjudant.
Jean Marie Bellanger, Lieut Aide Major.
Amable Morin, Ens. Aide Major.
François Soulard, do. do.
J. D. Harower, do. do.
G. Ant. Verrault, do. do.
Antoine Chenet, Lieut. et Adjt.

CAPITAINES.

Joseph Bossé,	cap st. ignace,
Paul Bernier,	do.
François Morin,	st. roch,
François Fournier,	st. jean.
Louis Besse,	st. roch,
jean ste. Morin,	do.
J. ste. Couillard, fils,	l'islet,
Jean Frs. Caron,	st. jean.
Prosper Couillard	l'islet.

LIEUTENANS.

Joseph Miville,	st. roch,
Augustin Simoneau,	cap st. ignace,
J. ste. Grénier,	st. roch,
J. ste. Pelthier,	do.
Benj. Bernier,	cap st. ignace,
Romain Couillard,	l'islet,
Eucher Tremblay,	st. jean:
J. B. Couillard,	l'islet,

ENSEIGNES-

Charles Fortin,	l'islet,
Joseph Liffotte,	st. roch,
Pierre Gagné,	cap st. ignace,
Henry Harwood,	st. roch,
Charles Fournier,	st. Jean.
Joseph Couillard,	des écores:
J. M. Morin dit Valcour,	

Division de St. Thomas.

Joseph Frazer, Lieut.-Col. Commandant.	
Ant. G. Couillard,	} Majors.
Louis Blais,	
François Côté, Capit. et Adjudant.	
Joseph Frazer, Enseigne Aide Major.	
Hubert Frazer, do. do.	
Jos. P. Paré, Sergent Major,	

CAPITAINES.

Agapit Lavoie,	l'isle aux grues,
Joseph Beaudouin,	berthier,
J. Bte. Martineau,	st. françois,
François Têtu,	st. thomas.
Antoine Talbot,	st. pierre,
Louis Cazeau,	st. thomas,
Louis Blais, fils,	st. pierre,

LIEUTENANS.

Pierre Martineau,	st. françois,
Joseph Nicole,	st. thomas,
Augustin Blais,	berthier,
Joseph Blais,	st. pierre,
Alexis Boulette,	st. thomas,
Prudent Blais,	st. Pierre,
André Leblanc,	l'isle aux grues,
J. B. Couillard Després,	St. Thomas,

ENSEIGNES.

Joseph Buteau,	st. françois,
J. Bte. Blais,	st. pierre,
Antoine Picard,	do.
Louis Ruelle	berthier,
Charles Painchaud,	l'isle aux grues,
Louis Pepin,	st. thomas,
Etienne Coté,	
J. B. Têtu, fils,	

Première Division de St. Valier.

Charles Frémont, *Lieut.-Colonel*, absent.
Hon. Louis Turgeon, *Lt. Col. Commandant*.
P. E. Desbarats, *Major*.
Abraham Turgeon, *Capit. et Adjudant*.
Louis Turgeon, *junr. Ens. et Aide Major*.

CAPITAINES.

Etienne Carrier,	st. charles,
François Roy,	st. gervais,
J. Bte. Lemieux,	do.

Modeste Bourassa,	st. charles,
Lazare Bulteau,	st. gervais,
Joseph Gosselin,	st. charles,

LIEUTENANS.

Ambroise Coulombe,	st. charles,
Charles Dierce,	st. gervais,
Prisque Bélanger,	st. charles.
Jean Gosselin,	st. Gervais.
Jean Lainesse,	do.
Laurent Genest.	st. charles,
Charles Goulet,	st. gervais,
Louis Prevost,	st. charles,

ENSEIGNES.

Joseph Audet,	st. gervais,
Etienne Rouillard,	do.
Ignate Ruelle,	st. charles,
Jacques Gossbou,	st. gervais,
Alexandre Paquet,	st. charles,
Louis Labreque,	do.

Seconde Division de St. Valier.

Et. Féréol Roi, Lieut.-Col. Commandant.
Jean Langevin, Major.
Charles Foucher, do.
Geo. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.
Hilaire Girard, Capit. Aide major.
Alexis Gosselin, Lieut. Aide Major.
Thomas Fraser, Enseigne do.
Hilaire C. de Beaumont, do. do.
Nicolas Boiffonault, do. do.

CAPITAINES.

Joseph Girard,	beaumont,
Antoine Paré,	st. valier,
Jacques Morin,	do.
Joseph Roi,	st. michel,
Fr. Lefebvre,	st. valier,

J. François Blais,	st. michel,
Louis Cotin Dugal,	st. michel,
Pierre Bouchard,	st. valier,

LIEUTENANS.

Joseph Martineau,	st. michel,
Etienne Rémiard,	do.
Basil Bonneau,	do.
Louis Boislard,	beaumont,
Guillaume Rousseau,	st. valier,
Joseph Lemieux,	do.
Augustin Morin,	st. michel.
Michel Forgues.	

ENSEIGNES.

Antoine Marceau,	st. valier,
Pierre Turgeon,	beaumont,
Michel Forgues,	st. michel,
Paul Martineau,	do.
Joseph Roy,	st. valier,
Eustache Letellier,	do.
Louis Letellier,	beaumont.
Michel Letellier,	st. michel.
Etienne Laverdure,	st. michel,

Division de l'Isle d'Orléans.

Jacques Voyer, *Lieutenant Col. Commandant.*

Joseph Bouchette, *Lieut. Col.*

Jacques Leblond, fils, *Major.*

C. C. De Léry, *Capit. et Adjudant.*

Olivier Brunet, *Lieutenant Aide Major.*

Charles Smith, *Lieut. et Quartier Maître.*

Wm. Ryland, *Lieut. Aide Major.*

Donald Fraser, *Enseigne Aide Major.*

Robert Smith, *Ens. Aide Major,*

J. C. De Léry, *do. do.*

Charles N. Perrault, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

François Guerard,	ste. famille,
Chs. Blouin,	st. jean,
J. B. Couillard Després,	st. françois,
Charles Maranda,	st. laurent,
Edouard Goudreau,	St. Pierre.
Wm. Findlay,	

LIEUTENANS.

J. Bte. Genest,	st. jean,
Etienne Drouin,	ste. famille,
Jean Plante,	st. françois,
Barthélemi Lachance,	st. jean.
Ambroise Cantin,	St. Pierre.

ENSEIGNES.

Antoine Drouin,	ste. famille,
Jos. Marie Dompierre,	st. françois,
Nicolas Demers,	st jean,
Pierre Ferland,	st. pierre,
Antoine Canaque,	do.

Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.

Hon. T. P. J. Taschereau, *Lt. Col. Commandant.*
J. T. Taschereau, *Lieut. Colonel, staff.*
François Verrault, *senr. Major.*
François Verrault, *junr. do. et adjudant.*
John Walsh, *Capit. et Aide Major.*
Charles Taschereau, *do. do.*
Jacques Camiré, *Enseigne do.*

CAPITAINES.

François Bonneville,	ste. marie,
Louis Mathieu,	st. françois,
Pierre Veilleux,	do.
Jean Marie Roi,	st. jofeph,
Jean Charles Bedard,	ste. claire,
Louis Grégoire,	ste. marie,
Jean Poulin,	st. jofeph,

William Hall, broughton,
Chs. René, ste. marie,
jos. Ant. Philippon, do.

LIEUTENANS.

Charles Doyon, st. françois,
Pierre Jacques, do.
Pierre Vachon, st. joseph,
Antoine Routhier, ste. marie,
Joseph Turcot, ste. claire,
J. Bte. Boucher, ste. marie,
Augustin Plante, st. joseph,
John M'Lean, broughton,

ENSEIGNES.

Joseph Boisvin, ste. marie,
Nicolas Mathieu, st. françois,
jean Poulin, st. joseph,
J. Bte. Chabot, ste. claire,
Michel Verrault, ste. marie,
Joseph Bonneville, do.
J. Bte. L'Heureux, do.
F. Lagueux dit Charpentier, st. joseph,
E. D. Desbarats, fils, frampton,
Gabriel Bélanger, ste. marie.
Charles T. Hall, broughton,

Premiere Division de Lotbiniere.

Hon. John Caldwell, *Lieut. Col. Commandant.*

John Davidson, *Major.*

Wm. Phillips, *Capit. et Adjudant.*

A. Gibson, *Ens. Aide Major.*

Louis Demers, do. do.

J. Bte. Beaudouin, do. do.

François Gagné, do. do.

CAPITAINES.

J. Bte. Demers, st. nicolas,
Pierre Bussiere, st. henry,
Jean Bouffard, do.

cc.
mmandant.

Charles Pager, st. gilles
Ambroise Gagné, st. henry,
Augustin Labadie, pointe lévi,

LIEUTENANS.

Antoine Filteau, st. nicolas.
B. Lamothe, st. gilles,
Charles Talbot, st. henry,
Louis Rouleau, do.
Charles Demers, pointe lévi,
A. Nadeau, st. henry,

ENSEIGNES.

J. Lamothe, st. nicolas,
Louis Lambert, pointe lévi,
Louis Goffelin, st. henry,
A. Felteau, st. henry,
Charles Beaurivage, st. nicolas,
J. Loulette, st. gilles,

Seconde Division de Lotbiniere.

L. J. Duchesnay, *Lieut. Col. Commandant.*
George Hamilton, (absent) *Major.*

Louis Aubert Thomas, Capit. et Adjudant.
Isaï Noël, Capit. Aide Major.
Léon Noël, Lieutenant ditto.

CAPITAINES.

F. Xavier Adam, st. jean l'échaillon,
Pierre Leclerc, lotbinière,
Joseph Duquet, ste. croix,
Louis Guay, st. antoine,
Louis Legendre, lotbinière,
Pierre Lambert, abs. st. antoine.

LIEUTENANS.

Pierre L'Héro, st. antoine,
Michel Chardonnay, st. jean l'échaillon,
J. Michel Leclerc, lotbinière,
Charles Garneau; ste. croix,

ier.

Da
Fr
Fr
Da

Geor
Davi
Wm
Jame
Steph
Jos.

Will
Jame
D. C
Benj
John
John
Sam
Ada

Michel Augé,	st. antoine,
Louis Metotte,	ste. croix,
Michel Metotte,	st. antoine,
Louis Mongrin.	ste. croix.

ENSEIGNES.

Severin Augé,	st. Jean P'échaillon,
Christophe Lecler,	ste. croix,
François X. Bergeron,	st. antoine,
J. Ste. Augé,	lotbinière,

1er. Division du Premier Bataillon de la Ville de Montréal.

Daniel Sutherland, Lieut.-Colonel Commandant,
François Desrivieres, Lieut. Colonel.

Francis Badgley, } Majors.
David David, }

Henry Griffin, Enseigne et Adjutant.
James Hettrick, do. Quartier Maitre.
George Selby, Chirurgien.

CAPITAINES.

George Garden,	Austin Cuvillier,
David Ross,	William Hunter,
Wm. Hallowell,	Ths. Blackwood,
James Woolrich,	Ths. Thain,
Stepnen Sewell,	Alexander Thain.
Jos. Shuter,	

LIEUTENANTS.

William Blackwood,	John Aird,
James Frazer,	Thomas Molson,
D. C. M'Donel,	William Stephens,
Benj. Hart,	John M'Kenzie,
John Jameson,	James Millar,
John Porteous,	William Walker.
Samuel S. Bridge,	H. G. Forsyth,
Adam L. M'Nider,	

ENSEIGNES.

Isaac Jones,	Charles Gathings,
John Gerrard,	Henry Forsyth,
Richard Gerrard,	James Fleming.
William Wilson, junr.	Thomas B. Anderson,
Charles Hoofstetter,	R. Froste.

Seconde Division du Premier Bataillon de Montréal.

Robert Griffin, Lieut. Colonel.

John Forsyth,	} Majors.
Samuel Gerrard,	

James Young, Lieut. et Adjudant.

William Lamb, do. Quartier-Maître.

And. F. Holmes, Chirurgien.

CAPITAINES.

Robert Armour,	Thomas Busby,
A. Porteous,	George Auldjo,
T. A. Turner.	W. Molfon,
Arthur Webster,	Norman Bethune,
James Leslie,	George Moffat,

LIEUTENANS.

J. Brown,	Robert Jones,
J. Baston,	G. Davies,
Wm. M. Porter,	J. Logan,
J. Torrance,	A. Shaw,
J. Fleming,	K. Dowie,
John Young,	J. Hallowell.
T. Penn,	Shaw Armour,

ENSEIGNES.

W. Peddie,	P. M. Rositer,
M. Scott,	A. Bumbury.
J. Douglass,	R. Taylor,
F. Griffin,	D. P. Ross:

Jos
 J. B
 F. A
 L. J
 J. H
 Feli

 Jul
 Jos
 Frs
 To
 T.
 Ch
 Cha

 Lou
 J.
 J.
 Gr
 Pic

Second Bataillon de la Ville de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant.

Louis Guy, Lieut. Colonel.

Benj. Beaubien, } Majors.

J. Guillaume Mechtler, }

Pierre Lukin, Lieut. et Adjudant.

Richard Dillon, Ens. Aide Major.

Ch. Sera. Rodier, Ens. Quartier-Maître.

Daniel Arnoldi, Chirurgien,

CAPITAINES.

Joseph Bedard,

J. B. Delisle,

F. Aug. Quesnel,

L. J. Papineau,

J. R. Rolland,

Felix Souigny,

L. M. Viger,

Pierre Charles Dubois,

Augustin Dumas,

Joseph Perrault.

J. F. Bouthillier,

LIEUTENANTS.

Jules Quesnel,

Jos. Robreau Duplessis,

Frs. Desrivieres,

Toussaint Peltier, jun.

T. Bouthillier,

Ch. Lamontagne,

Charles Fleuri Roi,

Louis Lamontagne,

Jacques Cartier,

Louis Partenais,

Luc Racine,

John Jesse Reeves,

J. C. Grant,

ENSEIGNES.

Louis Franchere,

J. Dominique Bernard,

J. B. Franchère,

Grégoire Ferré,

Pierre A. Dubois,

Hyp. Guy,

J. A. Delisle,

F. Bruneau,

Ol. Berthelet,

Jos. Guy.

Troisième Bataillon de la Ville de Montréal.

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col.

Jean Bouthillier, Lieut.-Colonel. Com.

Pierre Hervieux, Lieut.-Colonel.

Louis Dulongpré, } Majors.

J. D. Lacroix, }

Charles Sabrevoys de bleury, Ens. et Adjudant.

Alexis Bourret, Lieut. et Quartier Maître.

J. Bte. Herigault, Chirurgien.

Pierre Augé, Ens. Aide major.

CAPITAINES.

L. Huguet Latour,

Jacques Viger,

J. Robreau Duplessis,

Denis Benjamin Viger,

Nicolas Ménéclier,

Charles Prevost,

Pierre Huguet Latour,

F. A. Larocque, sen.

Joseph Roi,

H. Heney.

LIEUTENANTS.

Charles Racicor,

D. B. Rolland,

François Roi,

Alexis Laframboise,

Jean Marie Cadieux,

Aug. Perrault,

Samuel Gale,

Hen. Pierre.

Joseph Herse,

Michel Bibeau,

J. B. Naureau,

Charles B. Pasteur,

Paul Lussier,

ENSEIGNES.

Ed. Daveluy,

Pierre Beaudri,

Aug. Tullock,

Aug. Frechette,

Jean Roy,

William Reeves,

F. Meneclier de Moro-

chon,

P. L. Dupuis,

Théodore Dessautelles.

Troupe de Cavalerie de Montréal.

Robert Gillespie, *Capitaine.*

John Molson, junior, *Lieutenant.*

Thomas Torrance, *Cornette.*

D. Nelson, *Quartier Maître.*

Division de la Longue Pointe.

J. P. Leprohon, *Lieut.-Colonel Commandant.*

Samuel David, *Major.*

Ch. Vasseur, *Capit. et Adjudant.*

Ch. F. Grece, *Lieut. et Quartier Maître.*

Ph. Panet, Lieut. Aide Major.
Louis Gravelle, Ens. Aide Major.
E. Prégen, do. do.
Joseph Lukin, do. do.
Ed. Faribault, do. do.
Antoine Dubord, do. do.
J. M. Gravelle, Sergent Major.

CAPITAINES.

J. B. Monarque, riviere des prairies,
Augustin Richer, st. laurent,
Emmanuel Vidrecaire, la longue pointe,
J. M. Janotte, do.
Ambroise Moran, pointe aux trembles,
Jean Bte. Millard, do.
P. Monarque, rivière des prairies,
Gabriel Roi, st. laurent,
J. B. Lecavalier, do.
G. Rivard dit Lanouête, do.

LIEUTENANS.

François Tarte, st. laurent,
Antoine Lepage, do.
M. Bazinet, pointe aux trembles,
J. Bte. Bricaud, do.
Em. Vidrecaire, la longue pointe,
Paul Côté, rivière des prairies,
J. Bte. Lépine, do.
Gabriel Cerré, st. laurent,
Joseph Prevost, do.
J. Bte. Goyette, do.
Joseph Brochu,

ENSIGNES.

Luc Crevier, st. laurent,
N. Archambault, pointe aux trembles,
François Beaudry, do.
Alexis Lebeau, la longue pointe,
J. Bte. Monarque, rivière des prairies,

François Armand, do.
Michel St. Aubin, st. laurent,
A. Deffautels dit Lapointe,
Basil David,
Augustin Richer, fils.
Pierre Dubreuil,

Division de la Pointe Claire.

Jean Marie Mondelêt, *Lieut. Col. Commandant.*
Louis Levesque, *Lieut. Colonel.*
Dominique Mondelêt, *Major.*
John Samuel M^cCord, *Lieut. et Adj.*
E. N. St. Dizier, *Capit. Aide Major.*
Hypolite St. George Dupré, *Lieut. Aide Maj.*
Louis Deschambault, *Ens. do.*
James Genway, *do. Quartier Maître.*
Robert Nelson, *Chirurgien.*
Charles Reeves, *Ens. Aide Major.*

CAPITAINES.

Louis Boudreaux, sault au recollet,
Michel Demers, ste. geneviève,
André Légault, pointe claire,
Joseph Berthe, ste. anne,
Joseph Payement, isle bizarre,
Charles Giroux, sault au récolet,
Pierre Valois, pointe claire,
Hyacinthe Brunet, ste. geneviève,
Joseph Allard, la chine,
Hyacinthe Lefebvre, pointe claire,
Venant Roy, la chine.
Henry David,

LIEUTENANS.

Louis Boudreau, ste. geneviève.
Louis Crevier, ste. anne,
Ant. Proux, l'isle bizarre,
J. Bte. David, sault au récolet,

Dominique Ducharme, la chine,
Laurent Ducharme, do.
Arcene Charlebois, pointe claire,
Bazil Vanier, sault au récolet.
Pierre Leblanc, pointe claire,
Charles Marcille, ste. geneviève,
Stephen Finchley, la chine,
Stanislas David,
Jean Samuel Haimond, pointe claire.

ENSEIGNES.

Ignace Demers, ste. geneviève,
Toussaint Céré, ste. anne,
Eustache Masson, l'isle bizarre,
Paschal Légault, pointe claire,
Isidore Pilette, ste. geneviève,
Charles Valois, pointe claire,
Pierre Vanier, sault au récolet,
J. Bte. Lacombe, pointe claire,
J. Bte. Henrichon, la chine,
Thelesphore Giroux, sault au récolet.
Théophile David,

Division d'Argenteuil.

Patrick Murray, Colonel Commandant.
William Kell, Lieutenant Colonel.
Archibald M'Millan, Major.
Thomas Barron, Capit. et Adjudant.
Benjamin Wales, Lieut. et Quartier Maître.

CAPITAINES.

Island Noble, chatham,
Philemon Wright, jr. hull,
Thomas Hyde, Argenteuil,
Philip Byrns, do.
Daniel de Hertel, do.
Judah Center, do.
Charles Bradford, chatham,
Wm. Kell, junior, do.

P. St. Germain, Earley,
Guideon Olmstead, petite nation.
James M. Perkins,
Tibering Wright, (artillerie)

LIEUTENANS.

Johnson Smith, chatham,
Ephraim Fuller, do.
Henry Chapman, hull.
Charles Benedict, do.
William Cameron, do.
John M^cMartin, argenteuil,
Ch. Howard, petite nation.
James Baron,
Rug. Wright,
James Taylor, (artillerie)
Thomas Brigham,

ENSEIGNES.

Derick Olstrom, argenteuil,
R. P. Dicy, argenteuil,
Martin Albright, do.
Adolphus Hooker, do.
James Baron, do.
Stephan Burwash, do.
Jos. Meville, petite nation,
Archibald Richard, hull,
Jonathan Allen, Earley,
R. Simpson,
Wm. Teasdale,
Jas. Shadget,

Division de Vaudreuil.

Antoine Fillion, Lieut. Col. Commandant:
Thétard de Montigny, Major.

And. Dom. Pambrun, Capt. et Adjudant.
René M. Mongrain, Lieutenant Aide Major.
Ant. Amedé Fillion, fils, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

Ant. Michel Leduc,	isle perrault,
Charles Lalonde,	vaudreuil,
Joseph Monpetit,	nouvelle longueuil,
Antoine Bissonnet,	do.
J. Bapt. Lefebvre,	vaudreuil,
Michel St. Julien,	do.
Jos. Chevrier,	rigaud,
J. Bapt. Fournier,	do.
Ths. Harvey,	do.
Hyacinthe Monpetit,	soulanges,

LIEUTENANS.

Hubert Leroux	soulanges
Joseph Huneau,	l'isle pérault,
Joachim Bissonet,	nouvelle longueuil,
Dominique Parent,	do.
J. Ste. Légault,	vaudreuil,
William Schneider,	do.
Louis Coutlé,	soulanges,
Pierre Monpetit,	do.
Pierre Marcoux,	do.
John M ^c Cuaig,	nouvelle longueuil.

ENSEIGNES.

Pierre Huneau,	l'isle pérault,
Pierre Affelin,	nouvelle longueuil,
Luc Lalonde,	vaudreuil,
Vincent Bélanger,	rigaud,
Régis Lorangé,	do.
Benjamin Gamelin,	soulanges,
Charles Schneider,	rigaud,
Louis Bourbonnais,	soulanges,
Paul Leroux,	do.
François Marcoux,	do.
Ant. Bissonnet, fils,	nouvelle longueuil,
Ant. St. Julien,	vaudreuil,
G. Giles Biron,	nouvelle longueuil.

Division de la Rivière Duchêne.

Eus. N; L. Dumont, Lieut-Col, Commandant.

Ignace Raizenne, Major.

Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant.

CAPITAINES.

Louis Dumouchelle,	st. benoit,
Nicolas St. Onge,	do.
Stephen M ^c Kay,	st. eustache,
François Bellefeuille,	do.
J. Bte. Dumouchelle,	st. benoit,
Louis Masson,	do.
Pierre Gatién,	do.
J. Bapt. Ferré,	st. eustache,
Joseph Hétier,	do.
Amable Berthelot,	do.
Joseph Séguin,	st. benoit,
Et. Bellefeuille,	st. eustache,
William Smith,	do.
Jean Girouard,	st. benoit.

LIEUTENANS.

Charles Perrault,	st. eustache,
J. Bte. Séné,	st. benoit,
Joseph Labrosse,	do.
Eustache James,	do.
J. Bte. Masson,	st. eustache,
Antoine Seguin,	do.
L. Eustache M ^c Kay,	do.
Eugène Globensky,	do.
François Dévoyeaux,	do.
Sébastien Légault, fils,	st. benoit,
Gabriel Lefebvre,	st. eustache,
Pierre Brayer,	st. benoit,
James Gentle,	st. eustache.

ENSEIGNES.

Alexis Laurent,	st. eustache,
Henry Lebrun,	st. benoit,
N. St. Onge,	do.

Joseph
J. B.
Paul
Nic.
Pierre
Charl

Jos. C
Jos. A
Pierre
Benja
Joseph
J. Bte
Charl
Antoi
J.A.

Joseph
Léand
P. Th
Séraph

Thomas James,	st. benoit,
Emery Ferré fils,	st. eustache,
Charles Dorion,	do.
J. Bte. Bélanger,	st. eustache.
Joseph Rochon,	do.
Philip Maillet,	st. benoit,
Etienne Dorré,	st. eustache.
Joseph Robin,	st. eustache,

Division de Blainville.

Michel Turgeon, *Lieut. Col. Commandant.*
Thomas Porteous, } *Majors.*
Bonaventure Panet, }
Ignace Robitaille, *Capit. et Adjudant.*

CAPITAINES.

Joseph Gagnon, ste. anne des plaines,
J. B. Leguerrier, ste. thérèse de blainville,
Paul Lacroix, do.
Nic. Mathet, do.
Pierre Raby, ste. anne des plaines,
Charles Montigny, do.

LIEUTENANS.

Jos. Charbonneau, ste. thérèse de blainville,
Jos. Archambault, ste. anne des plaines,
Pierre Berthiaume, ste. anne des plaines,
Benjamin Mailloux, ste. thérèse de blainville,
Joseph Whiteford, do.
J. Bte. Latour, ste. anne des plaines,
Charles Sauffier, do.
Antoine Charet, ste. thérèse de blainville,
J. A. Ouinette, surn. ste. thérèse de blainville,

ENSEIGNES.

Joseph Forgete, ste. thérèse de blainville
Léandre Leguerrier, do.
P. Thibault, do.
Séraphim Bouc, ste. anne des plaines.

Charles Tremblay, ste. thérèse de blainville,
James Porteous, do.
Frs. Meneclier,

Division de l'Isle Jésus.

Jacob Oldham, Major Commandant. ♦
Joseph Lacroix, Capit. et Adjudant.
Nic. Marchand, Lieut. Aide Major.
Nicolas Gauthier, Ens. Aide Major.
Augustin Dazé, do. do.

CAPITAINES.

joseph Lacasse,	St. Vincent de Paul.
Pierre Dazé,	St. François.
Antoine Charét,	Ste. Rose de Lima.
joseph Pepin,	St. Vincent de Paul.
Charles Dazé,	do.
Joseph Gauthier,	do.
Jos. Masson,	St. François.
Jos. Filiatreau,	Ste. Rose.
Frs. Ouinet,	do.
Ant: D'Amour,	do.
Henry Descôtes,	St. Martin.
Pierre Duboishû, abs.	do.
Louis Charon,	do.

LIEUTENANS.

Joseph Cantin,	St. Martin,
Antoine Papineau,	do.
joseph Vandandaigue,	St. Vincent de Paul,
Simon Hogue,	do.
jean Lacasse,	do.
Pierre Gravelle,	do.
J. Bte. Brunet,	St. François.
Pierre Chartrand.	Ste. Rose de Lima.
Ambroise Desjardins,	do.
François Dutrisiac,	do.
Antoine D'Amour,	do.
j. Bte. Prevost,	St. Martin.
Joseph Corbeille,	do.

ENSEIGNES.

François Lacasse,	St. Vincent.
J Bte Belanger.	do.
René St. James,	do.
Louis Turgeon,	St. François,
Louis Masson,	do.
Pierre Giroux,	St. Martin,
J. ste. Laurin,	do.
J. ste. Filiatreau,	Ste. Rose.
J. Bte. Bélanger, fils,	St. Vincent,

Division de Terrebonne.

Hon. Rod. M'Kenzie, *Lieut.-Col. Commandant.*
Henry M'Kenzie, *Lieut.-Colonel.*
Simon Fraser, } *Majors.*
Joseph Turgeon, }
Toussaint Limoge, *Capitaine et Adjudant.*
F. H. Séguin, *Paie Maitre.*
Wm. Porteous, *Capit. et Aide major.*
J. W. Oldham, fils, *Enseigne do.*

CAPITAINES.

Jean Marie Mathieu,	St. Charles la Chenaie
Joseph Bourgeois,	St. Henry Mascouche.
Jean Vienne,	St. Charles la Chenaie
Pierre Defauce,	St. Henry Mascouche
Daniel Wyman,	Côte de Grace
Joseph Brunel,	St. Henry Mascouche
Joseph Clément,	Terrebonne
John M'Kenzie, fils,	do.
François Gigon,	do.

LIEUTENANS.

Nicolas Carron,	St. Charles la Chenaie
J. ste. Charbonneau,	St. Henry Mascouche
J. ste. Roy,	St. Louis Terrebonne,
Eustache Vienne,	St. Charles la Chenaie
Pierre Renauld,	St. Henry Mascouche
Pierre Angé,	St. Louis Terrebonne

Joseph Perrault, St. Henry Mascouche
Horan B. Wyman, Côte de Grace

ENSEIGNES.

Dom. Charbonneau, St. Charles la Chenaie
Charles Mathieu, do.
Joseph Lepage, Terrebonne
Louis Lecours, St. Charles
J. Bte. Pozé, St Henry Mascouche
Antoine Locas, Côte de Grace
Hyacinthe Provost, Terrebonne
François Coiteux, do.
Jos. Turgeon, Terrebonne
Séraphim Limoges, Terrebonne
Joseph Pozé, St. Henry
Philip Mount, do.

Division de l'Assomption.

Barthélémy Rocher, Lt.-Col. Commandant.
Laurent Leroux, } Majors.
Chs. de St. Ours, }
Jacques Archambault, Capit. et Adjudant.
Charles Leodel, Chirurgien.
Xavier Lacombe, Lieut. Aide Major.
Médard Hervieux, Enseigne Aide Major.
Patrick Molley, do. do.
François Allard, do. do.

CAPITAINES

Louis Chaput, St Roch
Michel Prévoft, St Jacques
Louis Piquette, do,
Jean Bte. Hénault, L'Assomption
Charles Migneron, St Jacques
Jean Mirau, do.
M. Bruguère, L'Assomption
François Payet, Repentigny
Frs. Archambault, St Esprit
Joseph Senet, St Jacques

Jacques Roy,	St Roch
Joseph Rivet,	St Esprit
Louis Eno,	Repentigny
Jas. Archambault, fils,	St Roch
Louis Deschamps, fils.	
Chs. Bruyère,	

LIEUTENANS.

Pierre Vienne,	Affomption
Joseph Chaput,	st Esprit
Firmin Dupuis,	st. Roch
Laurent Dorval,	Affomption
Joseph Démarais,	st Jacques
Joseph Noisieux,	Répentigny
Pierre Chaput,	st Roch
Antoine Marion,	st Jacques
François Courteau,	st Roch
J. Bte. Blanchard,	Affomption
Joseph Lesauché,	do.
Pierre Vene,	do.
Narc. Archambault,	st Roch
Pierre Archambault,	do.
Gabriel Raymond,	st Esprit
Michel Chaput,	

ENSEIGNES.

John Guildry,	st Jacques
François Aumond,	st Esprit
T. N. Talon,	Affomption
Antoine Payette,	Répentigny
Charles Leblanc,	st Jacques
Clément Landry,	st Jacques
Benjamin Beaupré,	Affomption
Pierre Richard,	st Jacques
Raimond Chaput,	st Roch
J. Bte. Lebeau,	do.
J. Bte. Vézina,	st Esprit
François Proux,	Affomption
Ph. Juneau,	Repentigny

Charles Courtreau, st Roch
Denis Archambault, do.

Division de la Valtrie.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Col. Com.
Barth. Joliette, Major.
Pierre De Lanaudiere, Capit. Aide Major
L. J. Nolin, Lieut. et Adjudant.
Narcisse Faribault, fils, Ens. Aide major.
Jacques Lacombe, fils, do. do.
Jacques Rouffin, Sergent Major.

CAPITAINES.

Pierre Laroche,	Lanoraye
Pierre Mondore,	Lavaltrie
Etienne Partenais,	st Paul
Joseph Beaupré,	st Sulpice
Bonaventure Lemire,	Affomption
Jos. Peltier,	do.
Joseph Bte. Perrault,	do.
Jean Han dit Chaussé,	st Sulpice
Amb. Archambault,	Affomption
Joseph Paquet,	Lanoraye
Pierre Dufour,	Lavaltrie
Michel Perrault,	st Paul
Frs. Piché,	do.
Alexis Rivet,	st Paul
J. Norbert Faribault,	

LIEUTENANS.

J. Bte. Marion,	Lanoraye
Joseph Perrault,	st Sulpice
Amable Laviolette,	Lavaltrie
Levy Martel,	Affomption
J. Bte. Laporte,	Affomption
Louis Brien,	do
S. Han dit Chaussé,	st Sulpice
J. Bte. Perrault,	st Paul
J. Bte. Champagne,	Lanoraye

François Bourdon,	Lavaltrie
François Archambault,	st Paul
Joseph Beaupré,	do
Joseph Forest,	do

ENSEIGNES.

Antoine Jetté,	st Paul
Pierre Beaugrand,	Lanauraye
Pierre Paquet,	st Paul
Joseph Lemire,	Assomption
François Sauvages,	do.
André Bouthillier,	st Sulpice
A. Perrault,	do
Joseph Dévos,	Assomption
François Bonin,	Lanauraye
C. Laporte,	Lavaltrie
Joseph Rivet,	st Paul
J. Ste. Etu,	Lavaltrie
Honoré Richot,	
Joseph Lacombe,	

Division de Berthier.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Col. Com.
 Pierre Martin Pelland, Major.
 Antoine Eno, Capitaine Aide Major.
 J. Ste. Filteau, Enseigne Aide Major.
 Gustave Iserhoff, Chirurgien.

CAPITAINES.

P. Ferland,	Berthier
Jean Bte. Guilbault,	Berthier
Alexis Duteau,	do
Laurent Cramer,	Ramsay
Pierre Pelland, fils,	Berthier
Pierre Crépeau,	Isle du Pas
Bapt. Olivier,	st Cuthbert
Jacques Déléigny,	Berthier
Prisque Paquet,	st Cuthbert
Norbert Hénault,	do

LIEUTENANS.

Joseph Rondeau,	ste Elizabeth
François Olivier,	Berthier
Antoine Guilbert,	st Cuthbert
B. Geoffroi, fils,	ste Elizabeth
Louis Bonin,	do
Alexis Mousseau,	Berthier
Joseph Dery.	Isle du Pas
Bazil Leclerc,	Berthier
Joseph Rémillard,	st Cuthbert
François Prudhomme,	do
François Mercure,	do
R. Mousson,	do.

ENSEIGNES.

Pierre Coulombe,	Berthier
Bazil Gervais,	ste Elizabeth
F. Guérard,	Berthier
J. Ste. Goulet,	ste Elizabeth
Joseph Goulet,	do
Alexis Ferrière,	st Cuthbert
Thomas Hunter,	Ramsay
A. B. Farly,	Isle du Pas
Louis Giroux,	Berthier
Antoine Corbin,	do
J. Paquette,	st Cuthbert
Cap. Chénevert,	do
C. Morisson,	Berthier
J. B. Dérosier,	do

Division de St. Ours.

Hon. Charles De St. Ours, Colonel Com.
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.
Robert Jones, Major.
Rock F. de St. Ours, Capit. & Adjutant.
George Graves, Lieut. et Quartier Maître.
L. M. Barbier, Chirurgien,
Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.

Jos. Poulin, Enseigne Aide Major.
Jacob Dorgé, do do

CAPITAINES.

Athanase Fredette, st Ours
François Roy, Sorel
Etienne Paquet, Contrecœur
Ch. Payant, st Ours
Fr. Lamoureux, do
Alexis Cardin, Sorel
J. B. Lincourt, do
Joseph Levitre, do
Joseph Comeau, st Ours
Agapit Duval, Contrecœur
J. B. St. Martin, Sorel
Louis Tremblay, Contrecœur
François Ouelette, st Ours

LIEUTENANS.

Louis Valentin, st Ours
Charles Valérien, do
Louis Berard, Sorel
Joseph Cournoyer, do
George Branley, do
François Duffault, Contrecœur
J. Bte. St. Germain, st Ours
Louis Millette, Sorel
Benjamin Leroux, Contrecœur
François Richard, do
H. Chapdelaine, st Ours

ENSEIGNES.

F. Lamoureux, st Ours
Ant. Cournoyer, Sorel
J. Chapdelaine, st Ours
Augustin Cartin, Sorel
L. P. Hué, do
Pierre Fifette, Contrecœur
Antoine Dufault, st Ours

D. Mandeville,	Sorel
J. Bte. Lincour, fils,	do
Ambroise Aubry,	Contrecœur
Augustin Grenon,	do
André Paguand,	

Division de St. Hyacinthe.

Jean Dessaulles, Lieut. Colonel Commandant.
Joseph Cartier, père, Major.
Amable Archambault, Capit. et Adjudant.
J. B. Cazeau, Capitaine et Aide major.
J. F. Têtu, Enseigne do.
Eusebe Cartier, Enseigne Aide Major.

CAPITAINES.

Joseph Coyleux,	st Hyacinthe
Louis Gaudreau,	do
jean Bte. Langelier,	do
Pierre Chapdelaine,	Présentation
Joseph Palardie,	do
Pierre Fricbet,	do
Joseph Portier,	st Hyacinthe
John Dwyer,	do
Pascal Bourbonnier,	do
Jacques Robitaille,	do
jean Barbeau,	do
Pierre Sené,	do
bazil Olivier,	do

LIEUTENANS.

Joseph Jarais,	st Hyacinthe
J. Bte. Lucier,	do
Antoine Mouffet,	st Hyacinthe
François Valé,	do
Pierre Chabot,	Présentation
Louis Poulin,	st Hyacinthe
J. Bte. Govin,	do
Joseph Chapedelaine,	Présentation

Alexis bauchamp, st Hyacinthe
Pierre Fontaine, do
P. Augt. Roireux, do
Samuel Bulock, do
Ignace Drolet, do
J. B. Lefpérance, Présentation

ENSEIGNES.

Amable benoît, st Hyacinthe
Simon Chartier, do
Michel Godette, do
Fr. Chabotte, Présentation
Jean Bte. Chapdelaine, do
Louis Démarais, st Hyacinthe
Louis Brière, do
J. B. Lucier, do
Benj. Saunders, do
J. M. Langlois, do
François Bland, do
Paul Dubois, do

Division de St. Denis.

Louis Bourdages, Lieut.-Col. Commandant,
Joseph Drolet, Major.
Louis C. Duvert, Capit. et Adjudant.
Louis Coursolles, Capit. Aide Major.
Raimond Bourdages, Ens. Aide Major.
David Bourdages, do. do.

CAPITAINES.

Antoine Benoit, st Charles
jean Bte. Cadieux, st Denis
Charles Gariépy, do
J. Bte. Phénix, père, st Charles
Pierre Cheval, st Antoine
jean Bte. Bougret, st Marc
Joseph Gariépy, st Denis
Augt. Marcelléau, st Antoine
jos. Archambault, do

Louis Durocher, fils, st antoine
Joseph Bessé,
Joseph Jannot,

LIEUTENANS.

L Courtemanche, fils, st Denis
François Couillard, st Charles
Charles Choquette, st Denis
Louis Brodeur, st charles
Olivier Durocher, st antoine
Jean Archambault, do
Olivier Durocher, dit
St. Louis, do
C. J. R. Bourdages,
Louis Lebland,
C. Lucier,
Etienne Migneau,
Charles Renauld,
J. Bte. Guyon, dit Lemoine,
Augustin Paradis,
Pierre Fontaine,

ENSEIGNES.

Louis Gazaille, st denis
J. Bte. Phoenix, fils, st charles
Toussaint Tétreau, st marc
Joseph Anger, st denis
J. Bte. Lucier, do
Joseph Meunier, do
Hubert Lapare, do
J. Bte. Hogue, fils, st marc
François Côté, st charles
Christ. Marchesseau, st antoine
Louis Cheval, do
Pierre Cazavant, do
Louis Lacasse, st Denis,
Pierre Cheval,
Frs. Jalbert,
Joseph Renaud,

Division de Chambly.

Pierre Guerout, Lieut.-Colonel Commandant.

Pierre Grisé, Lieut.-Colonel.

Gabriel Marchand, major.

David Lukin, Capit. et Adjudant.

Ls. Guerout, fils, Lieut. Aide Major.

CAPITAINES.

Toussaint Ferrier,	chambly
A. Vandandaigue,	belœil
P. Vandandaigue,	belœil
Noël Bieux,	chambly
Joseph Courtemanche,	do
Etienne Frichette,	st luc
Benjamin Holmes,	do
Jacques Vincelete,	chambly

LIEUTENANS

Jean Manie,	st luc
Pierre Bernard,	belœil
Joseph Renaud,	do
M. Derome,	chambly
N. Brouillette,	do
Jos. Potvin,	do
Bapt. Moreau, père,	st luc
J. bte. Larreau,	chambly

ENSEIGNES.

Antoine Leduc,	chambly
Joseph Dufrêne,	belœil
James White,	chambly
J. B. Courtemanche,	do
Joseph Duquette,	do
François Marchand,	st luc
Michel Lamoureux,	chambly
Casimire Piedaleux,	do

Division de Rouville.

J. B. René Hertel De Rouville, Lt.-Col. Com.

Joseph Bresse, Lieut. Colonel.

Alphonse Dumont, } Majors.

Jos. Franchère, }

Timothé Franchère, Adjudant,
L. B. Delagrave, Quartier-Maitre.
J. B. De Labroquerie, Lieut. Aide Major.
B. Delagrave, Enseigne do.
William Pardy, Chirurgien.

CAPITAINES.

Charles Massé, st mathias
J. Bte. Demers, do
Gabriel L'Heureux, st hilaire rouville
André de la Grave, st jean baptiste do
Louis Blanchard, do
Joseph Davignon, do
Joseph Lacaille, st jean baptiste rouville
F. Ostigny, st mathias
Joseph Lareau, do
J. monast dit jolicœur, st Hilaire
François Authier,
Eustache Saupras,
Pierre Rottotte,

LIEUTENANS.

Edouard Vincelet, st mathias
André Pratte, st jean baptiste rouville
J. M. Feltreau, do
François Becque, st mathias
Etienne Bertrand, do
Jean Vigeant, do
Honoré Larreau, do
Joseph Pratte, st jean baptiste
Pierre Demers, st hilaire
Clement Goffelin,
Frs. Papineau,
E. J. B. Demers,
Jean Bte. Beaudry,

ENSEIGNES.

Antoine champeau, st Hilaire
Alex. Nadeau, st mathias

Antoine L'Homme, st mathias
G. Plamondon, do
Manuel Nadenais, st jean baptiste
Frs. Nadeau, do
Ambroisé Dessautels, st hilaire
Charles Baudreau, st jean baptiste
Charles Auclair,
Paul Bertrand,
Simon Larocque
J. B. Blanchard,

Division de l'Acadie

Toussaint Pothier, Lieut.-Col. Commandant.
Major.

CAPITAINES:

jacques Robert, st philippe
Constant Cartier, ste Marguerite
Joseph Larau, do
Charles Rivais, st philippe
Pierre Hébert, do
michel Bissonet, ste marguerite
J. Peladeau, st philippe
Olivier Hébert, ste marguerite
Pierre D. Leblanc, do
Fran. Robert, st philippe
Joseph Brun, ste marguerite

LIEUTENANS.

Joseph Guerin, ste marguerite
Théodore Béchar, do
André Beaulieu, st philippe
jean Cassant, do
J. B. Granger, ste marguerite
Ch. Fortier, do
Antoine Trudeau, st philippe
jacques Robert, fils, do
Pierre Boyer, do
François Lafaye, ste marguerite
Laurent Roy, do

ENSEIGNES.

Noël Lareaux,	ste marguerite
Louis Beaudin,	st philippe
Nicolas Bourgeois,	ste marguerite
Amable Bourgeois,	do
Joseph Hébert,	do
François Robert,	st philippe
Joseph Robert,	do
François Senéchal,	do
Denis Tremblay,	ste marguerite

Division de Beaubarnois.

Hon. Charles Wm. Grant, Lieut. Col. Com.

Edmond Henry, } Majors.
M. O'Sullivan, }

F. R. Dandurand, Capitaine et Adjudant.

James Hooffstetter, Lieut. et Aide Major.

CAPITAINES.

Alexis Lanctot,	st constant
Louis Demers,	chateaugay
Alexis Sauvageau,	do
Jos. Marie Longtin,	st constant
Jean Bte. Bruguere,	chateaugay
Etienne Hunau,	do
James Milne,	do
Charles Archambault,	do
Antoine Dupuis,	do
Bazile Lamarque,	st constant
John Davidson,	dindy

LIEUTENANS.

François Hébert,	chateaugay
Pierre Bergevin,	do
Joseph Dumouchelle,	do
Jean Baptiste Bro,	do
Adrien Hébert,	do
Antoine Lanctot,	st constant
William Dalton,	chateaugay

John Grant,
jos. Dupuis,

ENSEIGNES.

Louis Julien,	chateaugay
J. Louis Caron,	do
Pierre Bro,	do
Nicolas Buteau,	st constant
Jean Touchette,	chateaugay
Amable Foucher,	do
L. Deléry, Ens. et Aide Maj.	
Donald M ^r Kannon,	
Louis Moquin,	

Division de Boucherville.

Réné Boucher de la Bruere,	Lieut.-Col. Com.
J. M. Raimond, fils,	} Majors.
Pierre Weilbrenner,	
Th. De Boucherville,	Capt. Aide Major
Paul Lacroix,	do. do.
J. Dumoulin,	Capit. et Paye Maitre.
Pierre Weilbrenner,	Lieut. et Adjudant.
Frs. Viger,	Ens. Aide major.
Louis Denaau,	do do
Edouard Beaubien,	do do
Joseph Weilbrenner,	do do
Pierre de LaBruere,	do do
Ainé Dugas,	do do
Stephen C. Blyth,	Chirurgien.

CAPITAINES.

Aug. Weilbrenner,	boucherville
François Brosseau,	la prairie
B. Labrosse,	do
Joseph Hébert,	do
Chs. D. Dumuy,	boucherville
Alexis Deneau,	longueuil
J. Bte. Charbonneau,	boucherville
A. J. Préfontaine,	longueuil

B. Brosseau,	la prairie
Michel Boucher,	do
J. Surprenant dit La-	
fontaine,	longueuil
François Trudeau, fils,	do
Jacques Laporte,	montarville
Christ. Decelle,	boucherville
Pierre Marassé,	
Charles Mondelêt,	

LIEUTENANS.

J. Bouthillier,	la prairie
Joseph Lacombe,	boucherville
François Demers,	longueuil
Joseph Roy,	boucherville
Pascal Trudel,	do
Charles Racicot,	do
Joseph Dubuc,	longueuil
Antoine Boucher,	la prairie
Joseph Porcheron,	do
François Dénault,	do
Charles Dessautels,	longueuil
Pierre Boucher,	la prairie
Joseph Roussel,	longueuil
Joseph Maringe,	montarville

ENSEIGNES.

Joseph Hébert,	la prairie
Amable Déniou,	longueuil
Antoine Ste. Marie,	la prairie
J. H. Gendron,	longueuil
D. M. M ^c Kilip,	la prairie
Charles Birde,	boucherville
A. Quintal,	do
Charles Trudeau,	longueuil
G. Leclerc,	la prairie
A. F. Lavoie,	boucherville
A. Marcille,	longueuil
Louis Dupuis,	la prairie

Antoine Decelle, boucherville
Louis Lacoſte, do
bonaventure Viger, montarville

Division de Verchères.

J. L. De Martigny, Lieut. Col. Commandant.
jacques Cartier, Major.
Alex. Pinette, Capitaine et Adjudant.
H. Der. Beaubien, Capit. Aide major.
Chs. B. de Grosbois, Enseigne do.

CAPITAINES.

Pierre Amiot, Verchères.
Pascal Chagnon, fils, do
P. Chagnon, père, Verchères.
Paul Luffier, Varennas.
Charles Duchesnois, do
Jos. Ainse, do
Aimé Maſſue, do
Pierre Chicoine, Verchères.
J.M. de Martigny, fils, Varennas.
An. Decelle, do.
Ch. mongeant, do.
J. Bte. Quintal, Verchères

LIEUTENANS.

Charles Paquette, Verchères.
M. Senéchal, Varennas.
Joſeph Martin, do
jacques Pariffeau, do
J. Bte. Loifeau, do
F. N. Chagnon, Verchères.
mat. Robert. do
P. E. Luffier, Varennas.
Touſſaint Brodeur, do
Joſeph Amiot, Verchères

ENSEIGNES.

Antoine Dalpé, Varennas.
Basil Bondy, Verchères.

Toussaint Robert	Vercheres.
Joseph Decelle,	Varennnes.
George Lanrent,	do
François Malo,	do
Joseph Coursol,	Vercheres.
Antoine Vigead,	do
Et. Duchesnois,	Varennnes.
Ant. Brodeur,	do
François Charon,	Vercheres.

Bataillon de la Ville des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin,	Colonel.
Ant. Poulin de Courval,	Lieut. Colonel.
Hon. Louis Gogy,	do.
P. J. Heroux,	Major.
Joseph Badeaux,	do.
Ph. Burns,	Lieut. et Adjudant.
Ed. Greive,	Enseigne Qr. Maître.

CAPITAINES.

Réné Kimbert,	Trois Rivières.
George Lonval,	Banlieue.
Ezekiel Hart,	Trois Rivières
Ant. St. Louis,	Machiche.
J. L. Bellefeuille,	Pointe du Lac.
Chs. Lesieur Lapiere,	Machiche.
Michel Guay,	do.
Hugh Fraser,	Trois-Rivières.
William Anderson,	Trois Rivières.

Lieutenans.

Charles Fortier,	Trois-Rivières.
Jacques Bellerive,	Cap Magdeleine.
Jean Bte. Pothier,	Pointe du Lac.
William Hardy,	Trois Rivières.
Bazile Doucet,	Banlieue.
Chs. Lessieur,	Machiche.
Henry M ^e Aulay,	St. Maurice.

J. B. Duchêne,	Machiche.
Edouard Kimbert,	Trois Rivières.
Ol. Kimbert,	do.
Pierre Gouin,	do.
J. M. Caron,	

Enseignes.

Horatio Montour,	Pointe du Lac.
Charles Lafrenay,	Trois Rivières.
Jean Deffose,	do.
A. D. Bostwick,	do.
James Bell,	do.
Ant. St. Louis, fils,	Machiche.
Chs. L. Lapierre,	do.
M. Labadie de Tonnancour,	

Division de Ste. Anne.

Hon. John Hale, Lieut. Col. Commandant.
J. G. de Tonnancour, } Majors.
Edward Hale, }
Edouard Guillet, Ens. Aide Major.

Capitaines.

Vincent Marchand,	Batiscan.
Ant. J. Boisvert,	Ste. Anne.
Joseph Quessy,	Forges Batiscan.
Louis Lefebvre,	Ste. Genevieve.
Joseph Chartier,	Champlain.
Pierre Trepannier,	St. Stanislaus.
Joseph Lanouette,	Ste. Anne.
Nicolas Dury,	do.

Lieutenans.

Michel Bordeleau,	St. Stanislas.
Pierre Lafêche,	Ste. Anne.
Frs. Massicotte,	Forges.
Joseph Leblanc,	Champlain.
Louis Guillet,	Batiscan.

Enseignes.

Joachim Marchand,	Batiscan.
Casimire Déry,	Forges.
David Trudel,	Ste. Geneviève.
P. J. Trepannier.	St. Stanislas.
Antoine Gouin.	Ste. Anne.
Antoine Charet,	do.

Division de la Rivière du Loup.

Nicolas St. Martin, Lieut. Col. Commandant.
François Boucher, Major.
Ant. Mayrand, Capit. et Adjudant.

Capitaines.

J. Bte. L. Augé,	Rivière du Loup.
Amb. Desmarais,	do.
J Bte. St. Martin,	St. Léon.
Augustin Harnois,	Rivière du Loup.
C. L. Augé,	do.
J. Bte. Lupien,	do.
Louis Duchesny,	Maskinongé.
N. Doucer,	do.
Thimoté Chaloup, surn.	do.
Benj. Miller,	Rivière du Loup.
François Caron,	
Benj. Rivard,	

Lieutenans.

P Rivard,	St. Léon.
L. Lebrun,	Maskinongé.
Joachim Tellier,	Rivière du Loup
Pierre Fortier.	do.
Alex. Desaunier,	do.
Amb. Lupien,	Maskinongé.
L. G. Enault,	do.
Antoine Augé,	
Désiré Augé,	
Charles Dugas,	

Pierre Basin,
J. B. Ledroit,

Enseignes.

L. Volignie,	Maskinongé,
C. Jean Cicard,	do.
Ant. Coulombe, surn.	Rivière du Loup.
Baptiste Augé, surn.	do.
C. E. Gagnon, surn.	do.
J. B. Desjarlais, surn.	do.
F. Jean Cicard,	Maskinongé.
Jean Ringuette,	Rivière du Loup,
Léandre Augé,	
François Caron, fils,	
Eli Desjarlais,	
Antoine Rivard,	
Jean B. Lapierre,	

Division de Bécancour.

François Legendre, Lieut. Col. Commandant.
A. C. de Lachevrotière, } Majors.
Jacques Raymond Baby, }
Laurent Genest, Capit. et Adjudant.
Joseph Rousseau, Capit. et Aide Major.
Michel Lamothe, Lieut. do.
Jean Cressé, Enseigne do.
Hubert Lassiserai, do. do.

Capitaines.

J. Bte. Hébert,	St. Grégoire.
Joseph Prince,	do.
Joseph Turcotte,	Gentilly.
Antoine Leblanc,	Bécancour.
Eustache Malhiot,	St. Pierre.
L. Robitaille, surn.	St. Grégoire.
Pierre Hébert,	do.
J. Bte. Décormier,	Gentilly.
Michel Malhiot,	St. Pierre.
Alexis Reaux,	Bécancour.
Louis Landry,	Bécancour.

Lieutenans.

Joseph Hébert,	St. Grégoire.
Alexis Beaudette,	Gentilly.
Joseph Heon,	St. Grégoire.
Joseph Provanché,	Bécancour.
Jean Turcotte,	Gentilly.
Jean Demers,	St. Pierre.
Joseph Bellefeuille,	Bécancour.
Augustin Richard,	St. Grégoire.
Benjamin Morasse,	St. Pierre
Alexis Leblanc,	Bécancour.

Enseignes.

J. Bte. Paneton,	Gentilly.
Pierre Pratte,	St. Grégoire.
Paul Heon,	St. Grégoire.
J. Bte. Legendre,	Gentilly.
Eustache Morasse,	St. Pierre.
Magloire Gingras,	do.
François Genest,	Bécancour.
Joseph Prince,	St. Grégoire.
Joseph St. Cir,	
B. Bourbeau dit Beauchêne,	

Division de Nicolet.

Joseph Carmel, Lieut. Col. Commandant.
K. C. Chandeler, Major.
C. J. Dumoulin, Lieut. et Adjudant.
Pierre Cressé, Lieut. et Aide Major.
Jean Bte. Beaubien, do. do.
Joseph Beaubien, Enseigne do.

Capitaines.

J. Bte. P. de Courval,	Nicolet.
Joseph Lozeau,	Baie du Fêvre.
Charles Côté,	Nicolet.
Joseph Charpentier,	Baie du Fêvre.

Lieutenans.

Louis Guoin,	Baie du Fêvre.
--------------	----------------

J. Bte. Proux,	Nicolet.
J. Bte. Proux,	do.
Antoine Pinard,	do.
Joseph Manseau,	do.
Pierre Gouin,	Baie du Fêvre.

Enseignes.

Pierre Brassard,	Nicolet.
Joseph Trudel,	do.
Adolphe Lozeau,	do.
Joseph Douillet,	Baie du Fêvre.
Joseph Proux.	do.

Division d'Yamaska.

J. M. De Tonnancour, Lt. Col. Commandant.
J. M. de St. François, Lieut. Col.
M. J. de Tonnancour, Major.
L. G. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.

Capitaines.

Pierre Bazil Pélessier,	Yamaska.
F. C. Descheneau,	St. François.
Bazile Cartier,	St. François
J. Bte. Drolet,	Yamaska.
John Oakes,	St. François.
Théodore Pélessier,	do.
Michel Lemaitre, fils,	

Lieutenans.

J. Forquin d. Léveillé,	Yamaska.
Théophile Pélessier,	do.
François Despin,	St. François.
M. J. B. de Tonnancour,	Yamaska.
Ig. Forquin d. Léveillé,	do.
F. Lemaitre Duaimé,	St. François.
Olivier Arcan,	
Prudent Paradis,	

Ensignes.

Jean Bte. Cartier, St. François.
J. A. C. de St. François, do.
Régis Pélissier, Yamaska.
L. G. de Tonnancour, jr. do.
Félix Thébert dit Lenoir,
Alexandre Lambert,
Ed. Courchéne.

Premier Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Bart. Colonel Commandant
les 7 Bataillons.

Thomas M'Vey, Lieut. Col. Commandant.

Louis Marchand, }
Robert Hoyle, } Majors.

John Wood, Ens. & Adjudant.

Conrad Derick, Quartier Maitre.

Robert Wood, Enseigne Aide Major.

Fisher Ames, do. do.

Wm. Gunn, do. do.

James Pearson, do. do.

James Stote, Sergeant Major.

Mathias R. Conroy, Sergeant Qr. Maitre.

Aust. Leonard, Surgeon.

CAPITAINES.

Edward Brown, Caldwell Manor.

Louis Odell, Odell Town.

George Clarke, Caldwell Manor.

Josiah Blodget, Burtonville.

Thomas Boyd, La Cole.

James Cheeseman, St. John.

Charles Ames, La Cole.

Josephns Vaughan, Noyan.

Daniel M'Callum,

John Denton,

Thomas Jones,

LIEUTENANS.

Stephen Williams,	Burtonville.
William Wallace,	Lacole.
James Whitman,	do.
Uriah Fraser,	Odell Town.
George Lay,	St. John.
Reuben Cutten,	Caldwell Manor.
J. Clarke,	Noyan.
Duncan Dewar,	Caldwell Manor.
Hy. Hoyle,	
John Cotter,	
Thomas Ryand.	

ENSEIGNES.

James Gordon,	Odell Town.
Christopher Stern,	St. John.
Joseph Wheeler,	Noyan.
Oliver Odell,	Odell Town.
Joseph Ballery,	Burtonville.
William Odell,	La Cole.
Jacob Derick,	Noyan.
John Griggs,	
Reuban Taylor,	
James Phillips,	
Pat. M'Carthy.	

Second Bataillon des Townships.

John Jones, Lieut. Col. Commandant.
Jonas Abbot, Major.
Richard Frost, Enseigne & Adjudant,

CAPITAINES.

John Savage,	Shefford.
Moses Elkins,	Bolton.
Bela Bell,	do.
Ezekiel Lewis,	Shefford.
Clarke Hall,	Farnham.

Mark Spenny,	Bolton.
John Bill,	do.
Lyman Knoulton,	Stukely.

LIEUTENANS.

John Savage, jun.	Shefford.
Ephraim Hawley,	Sutton north.
Thomas Shepherd,	do. south.
Samuel Orcutt,	Bolton.
Abraham Ruiter,	do.
John Wadley,	Bolton.

ENSEIGNES.

Horatio Hibbert,	Broome.
David Heath,	Bolton.
David Blanchard, jun.	do.
Nathaniel Parker,	Stukeley.
W. Aug. Garlick,	Shefford.
Whipple Wells,	Farnham.
John E. Savage,	Shefford.
Steph. Westover,	Sutton.

Troisieme Bataillon des Townships.

Henry Cull, Lieut. Col. Commandant.
Charles Kilbourn, Major.
Herman Bangs, Lieut. et Adjt.
W. Wright Chamberlain, Qr. Maitre.
Isaac Whitcher, Chirurgien.

CAPITAINES.

John Ruiter.	Stanstead.
Joseph Ives,	Hatley.
David Curtis,	do.
Moses Capp,	do.
Simon Kezar,	Hatley.
Elip. Bodwell,	Stanstead.
Thimothy Rose,	do.
And. Young,	do.

Selah Pomroy, do
John Heath,
Isaac Norton,
William Grannis,

LIEUTENANS.

Israel Wood,	|	Daniel Spragner,
Dudley Davis,	|	William Oliver,
Ed. Boynton,	|	Paul Hitchcock,
Abejah Mack,	|	Taylor Wadleigh,
John Brown,	|	Abraham Blake,
Alex. Kilbourn,	|	John Kilbourn.

ENSEIGNES.

Silvest Ball,	Barnston,
James Lock,	
Jason Bange,	
Pleury Hibbard,	
John Ruiter, junr.	
William Bullock,	
John Tapplin,	
James Paisley,	
Thadeus Bullock,	
Alex. Henry Cull,	
John M'Connel,	

Quatrieme Bataillon des Townships.

Philip Luke, Lieut. Colonel Commandant
Christian Wher, Major,
Philip Luke, jun. Lieut et Adjudant.
Calvin May, Surgeon.

CAPITAINES.

George Sax,	Stanbridge.
James Pell,	Dunham.
Jonas Abbott,	Compton.
Benjamin Reynolds,	St. Armand.
Gilbert Jennis,	do.

John Church,	Dunham.
J. H. Powell,	St. Armand.
Charles Miller,	do.
Elkanah Phelps,	Stanbridge.
David Geer,	Dunham.
Francis Curreyer,	Stanbridge.
Nathaniel Hibbard,	St. Armand.
Tamplin Smith,	
Jacob Hilliard,	
Lindon Carey,	

LIEUTENANTS.

Jedehiah Hibbard,	St. Armand.
John Clement,	Dunham.
John Church, jun.	do.
E. L. Kimp,	St. Armand.
Jacob Cook,	do.
Nathaniel Stevens,	Dunham.
Caleb Carey,	Stanbridge.
Jacob Books,	do.
John Surnburger,	
Jacob Luke,	
Pelek Thomas,	
Isaac Westover,	
Martin Surnburger,	
William Vaughan,	
C. R. Vaughan,	

ENSEIGNES.

Nicholas Martin,	St. Armand,
Jacob Brill,	do.
John Saules,	Dunham.
Jacob Helliher,	do.
Christopher Rouse,	
Zear Thomas,	do.
R. Hibbard,	
Wm. Pell,	

C. Hughs,
Wm. Smith,
John Carey,

Cinquieme Bataillon des Townships.

W. B. Felton, Lieut. Colonel.
Chs Witcher, Major.
Robert B. Hudson, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINES.

Joseph Perkins,	Shipton.
N. G. Sawyer,	Eaton.
Cornelius Hyat,	Ascot.
Luther Hibbard,	Herford.
Gordon Lawrence,	Shipton.
Samuel Pierce,	Brompton.
Joseph Willcox,	Orford.
Stephen Barnard,	Shipton.
William Seaton,	Brompton.
C. B. Felton,	Ascot.
John Pope,	Clifton,

LIEUTENANS.

Levi Leet,	Shipton.
Amasa Thomas,	Compton.
John Liberveau,	Eaton.
David White,	Herford.
William Rankin,	Brompton.
Benjamin Heath,	Shipton.
Benjamin Sleeper,	do.
Nath. Currier,	Eaton.
David Ball,	Ascot.
Ezna Dorman,	do.
Elijah Pope,	Clifton.
William R. Willard,	Orford.
Thomas Bowie,	Brompton.
Jac. Adams,	Shipton.

ENSEIGNES.

Isaac Stone,	Ascot.
Barnard Fowler,	Slipten.
J. Lancaster,	Melbourn.
Abel Stevens,	Compton.
E. Warner,	Ascot.
Ed. Heard,	Newport.

Sixieme Bataillon des Townships.

John Johnson, Lieut. Col. Commandant.
Edward Glean, } Majors.
Phillip Byrne, }
F. M. Petrimoulx, Capit. et Adjudant.
Wm. Wood, Chirurgien.

CAPITAINES.

Joseph Careau,	Ste. Marie.
Alexis Desbleds,	do.
Pierre Nolin,	St. Athanase.
Norman M ^e Leod,	Ste. Marie.
Ambroise Bedard,	do.
Jacques Samozet,	do.
Joseph Higgins,	Farnham.
Theophilus Lemay,	Ste. Marie.
Toussaint Goddu.	

LIEUTENANS.

André Roussel,	Ste. Marie.
François Allaire,	do.
Louis Meunier,	do.
Augustin Mézière,	do.
Cornelius Harley,	do.
Abraham Truaux,	Farnham.
Charles Nolin,	St. Athanase.
Charles Donaldson,	Ste. Marie.
Benjamin Franchère,	do.
Louis Bourdages,	

ENSEIGNES.

Joseph Careau, fils,	Ste. Marie.
François Rainville,	do.
François Leclerc,	do.
Louis Goyette,	St. Athanase.
Jean Bte. D'Avignon,	Ste. Marie.
Trefflé Franchère,	do.
Duncan M ^c Gillivray,	do.
George Harris,	do.

Septieme Bataillon des Townships.

Frek. G. Heriot, Lieut. Colonel.
John Ployard, Major.
James Millard, Lieut. et Adjudant.

CAPITAINE.

Christopher Menut,	Dnrham.
Rodk. Steiger,	Grantham.
Guy. C. Colclough,	Kingsey.
George Alexander,	

LIEUTENANS.

William Menut,	Kingsey.
D. M ^c Lean,	Durham.
W. D. Lindsay,	Wickham.
Wm. Horton,	Simpson.

ENSEIGNES.

Henry Menut,	Simpson.
John Cossey,	Grantham.
Samuel B. Hart,	
James Jackson.	

Premier Bataillon du District de Gaspé.

Henry Johnstone, Lieut. Col. Commandant.
J. B. de la Fontaine, } Majors.
John Boyle, }

John L. P. Johnston, Lieut. et Adjudant.
Frek. A. Johnston, Ens. et Aide-Major.

CAPITAINES.

Philip Culbeck,	Iles de la Magdeleine.
George Boyle,	Cap Chat.
George Annet,	Grand Cove.
Thomas Hunt,	Pointe Peter.
Isaac Deschêne,	Percé.
John Beek,	Grand River.
John M ^c Rae,	Douglass-Town.
Peter Stuart,	Gaspé.

LIEUTENANS.

Benoit Boudreau,	Iles de la Magdeleine.
Thomas D ⁱ . Johnston,	Gaspé.
Samuel Ray,	Cap Chat.
Ph. Langlois,	Grand Cove.
Peter Stewart,	Grand River.
Henry Johnston,	Pointe Peter.
Thomas Moriarty,	Percé.
John Tuzo,	Grand River.

ENSEIGNES.

Edouard Noël,	Iles de la Magdeleine.
Windham Johnston,	Cap Chat.
William Ascah,	Grand Cove.
Benjamin Coffin,	Gaspé.
Isaac Kennedy,	Douglass Town.
William Baker,	Pointe Peter.
Hugh O'Hara,	Grand River.

Second Bataillon du District de Gaspé.

Henry O'Hara, Lieut. Col. Commandant.

Isaac Mann, } Majors.
James Day, }

Capitaines.

Thomas Bustead,	| K. M ^c Rae,
Hilarion Dugas,	| William Truing.

Lieutenans.

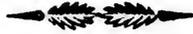
Frek. Louber,
John Adams,

F. Gallie,
Duncan M'Rae.

Enseignes.

Samuel Clark,
Step. T. Stewart,
F. Dugas,

James Day, junr,
William Ross.



Corps des Voyageurs Canadiens.

Lieut. Colonel Wm. M'Gillivray,
Major Angus Shaw,

CAPITAINES.

Alex. M'Kenzie,
Wm. M'Kay, bt. m.
John M'Donell,

P. de Rocheblave, b.m.
James Hughes.

LIEUTENANS.

James Goddard,
Wm. Hall,
Joseph M'Gillivray,

John M'Kenzie,
Peter Grant.

ENSEIGNES.

John M'Gillivray,
Pierre Perras,
James Maxwell,

Louis J. Gauthier,
André Baron.

Pay-Master, Æneas Cameron.
Adjutant, Edward Cartwright.
Qr. Master, James E. Campbell.
Surgeon, Henry Munro.

OFFICIERS SURNUMERAIRES

qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporée.

Louis Duniere,
Bernard A. Panet, } Majors.
Nicolas B. Doucet, }

CAPITAINES.

Louis Boucher,	Hercule Olivier,
Ig. Gaspard Boisseau,	John M'Gillivray,
Samuel M'Kay,	Joseph Blanchet,
Joseph Vigneau, père,	Frederick Dame,
Jean Et. Faribault,	Laurent Rolette,
Etienne Ranvoyzé,	Louis Barbeau,
Petrus Noiseux,	Joseph Leblanc,
William Aird,	F. X. Parré.

LIEUTENANTS.

Robert Tanswell,	Hypolite Rolette,
Antoine Joliette,	Amb. Marchand,
Thomas Fortier,	Edouard Vigneau,
Ls. F. Dufresne,	Toussaint Goduc,
J. M. Leprohon,	Alexander Steel,
Philippe Vigneau,	Joseph Voyer,
James Pérégreur,	Charles Burke,
P. de Tonnancour,	Henry Beaulieu,
Remy Quirouet,	J. P. Carter,
Jos. Ls. Noreau,	Antoine Grisé,
Etienne Taché,	George Johnson,
Joseph Gagnon,	Louis Dulongpré,
Joseph Savage,	J. P. Lafontaine,
Richard Savage,	Alexis Champion,
Charles Galerneau,	A. O. Burke,
Hugh M'Quarters,	P. L. St. Germain,
Janvier Playfair,	M. H. St. Germain,
Pierre Paul Lacroix,	William Morrin,
André Terrien,	Stanislaus Globensky,
Alphonse Dame,	D. P. Leprohon.

ENSEIGNES.

Narcisse Faribault,	Nicolas Bourgnon,
William Larue,	Grégoire Ferré,
James Harvey,	David Lukin,
L. D. Besserer,	Pierre Rottot,
Pierre Verrault,	Charles Low,
Thomas Kimbert,	François Mathurin,
Juste Miville,	Pierre Dumas,
Pierre Weilbrenner,	Henry Harwood,
James Graves,	John Kay,
André Hérigault,	Ph. Adolphus Barker,
Luc Vigneau,	Pierre Guy,
— Demount,	J. H. Willis.
Gamelin Gaucher,	

Patrick Adhémâr, Lieut. Quartier Maître.

Etienne Laviolette, do. do.

Jacques Labrie,	} Chirurgiens.
Samuel Doty,	
Réné Kimbert,	
J. Frs. Lionais,	} Assistans do.
Ed. Martineau,	

*Officiers qui ont obtenu des Retraites dans la Milice
d'Elite et Incorporée,*

Major Sabrevois de Bleury,

CAPITAINES.

Pierre Vézina,	— Hatsell,
Hon. D. Debartzch,	Isaïe Boudreau,
P. de la Bruère,	John Gray,
F. X. Bender,	Philip Byrne,
Antoine St. Louis,	John Richardson,
J. R. Rolland,	Frs. Ant. Larocque.

LIEUTENANS.

Joachim G. Primeaux,	Ignace Bernier,
Peter Sheppard,	Olivier Boudreau,
Félix Brunet,	John Miller,

Antoine St. Germain,
Jean Barbeau,
Pierre Marassé,

Louis Provendier,
Wm. Wildgrove.

ENSEIGNES.

Antoine Parant,
Charles Bellefeuille,
Augustin Mercure,
Joseph Hamman,
J. Ryand,
Duncan M^cDonald,

J. Rivard,
H. B. Jean,
Joseph P. Lavigne,
M. D. Dostie,
J. Bte. Benenfant,

John Lobson, Paye Maitre.

Chas. Reiffenstein, }
— Cartwright, } Adjudans.

William Mechtler, }
Réné Boileau, } Quartier Maitres,
John M Lean, }

A. T. Talham, }
William Selby, } Chirurgiens,
Gustave Iserhoff, }
H. N. Munro, }

Officiers qui ont obtenu leur retraite dans l'année 1822.

Hon. Major John Mure, avec le rang de Lieut. - Col.
Division de l'Île d'Orléans.

Hon. Major Jas. Irvine, do. do. do. do. do.

— M^cLeod, do. do. do. Voyageurs,

Capit. George Pyke, avec le rang de Major, 3^e. Ba-
taillon de Québec.

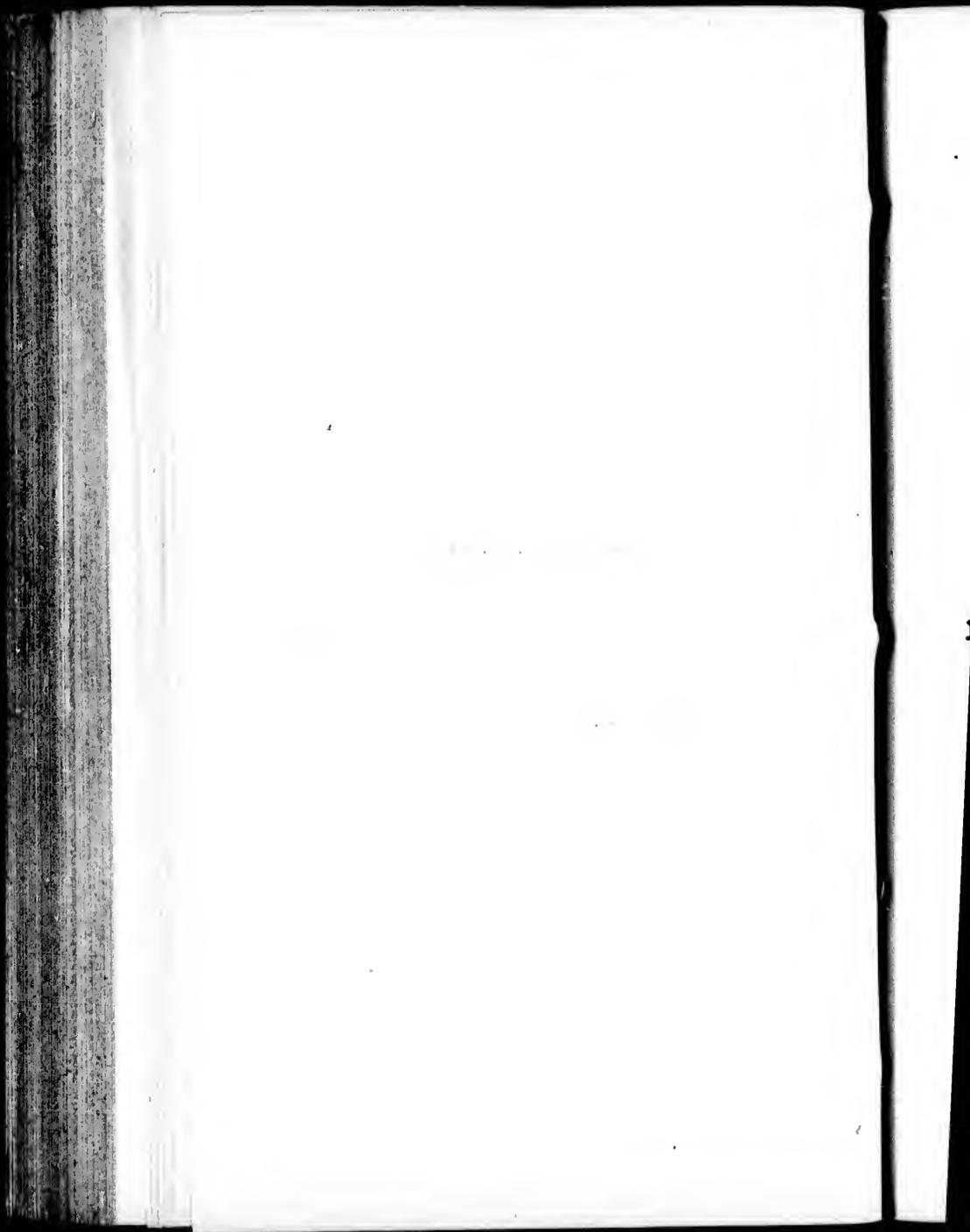
— Blondeau, 2 Division de St. Valier.

— Simon Fraser, Division de Rouville.

Lieut. C. Jourdain, 2^e Bat. de Québec, avec le rang
de Capitaine.

Officiers morts dans l'année, 1822.

Major Lozeau.	Division de Nicolet.
Capit. Lamotte,	Do. de Boucherville.
—— S. Primeau,	Do. de Rainville.
—— Gaspard Massue,	1 Bataillon de Québec.
—— J. Adhemar,	7 Do. des Townships.
—— M. Allen,	4 Div. de Québec.
—— Ig. Guynond,	Division de Blainville
Enseigne Joseph Gravelle,	Division de l'Île Jésus.
—— Jacob Pozer,	Division du Cap Santé.



ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

*A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Provin-
ces of UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-
SHOP of Quebec.

Archdeacon of Quebec, The Rev. G. J. Mountain, D. D.
Archdeacon of York, the Rev. G. O. Stuart, A. M.
Visiting Missionary in the Diocese, The Hon. & Rev.
C. Stewart, D. D. (Chaplain to the Lord Bishop.)

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER-CANADA.

District of Quebec.

Quebec. { The Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector; (Chap-
lain and Secretary to the Lord Bishop.)
The Rev. J. L. Mills, A. M. Evening Lecturer.
The Rev. L. C. Jenkins, Assistant Mjnsr. and
Preacher to Protestant settlers in parts adjacent.
St. Joseph, P. Levi, The Rev. R. R. Burrage.

District of Three Rivers.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short.
Rivière du Loup, & parts adjacent, The Rev. J. C.
Driscoll, A. B.
Drummondville, The Rev. S. S. Wood, A. B.
Ascott & Orford, The Rev. C. F. Le Fevre.
Eaton, The Rev. J. Taylor.

District of Montreal.

Montreal, { The Rev. J. Bethune. Rector.
The Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening
Lecturer.
Wm. Henry, { The Rev. J. Jackson, (Chaplain to the
Lord Bishop.)

Chambly, The Rev. E. Parkin.
St. Johns, The Rev. W. D. Baldwin.
Caldwell and }
Christie Manors, } The Rev. M. Townshend.
St. Armand, The Rev. J. Reid.
Dunham, The Rev. C. C. Cotton.
Shefford, The Rev. Richd. Whitwell.
Hatley, The Rev. T. Johnston.
Rawdon, Kilkenny, &c. The Rev. J. E. Burton.
St. Andrews, The Rev. J. Abbot.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, The Rev. J. Suddard.
New Carlisle, The Rev. R. Knagg.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER-CANADA.

Home District.

York, the Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.
Ancaster, The Rev. R. Leeming.
Grimsby, vacant.

District of Niagara.

Niagara, The Rev. R. Addison.
Queenston, the Rev. R. Tunney.
Chippawa & Fort Erie, The Rev. W. Leeming.

Western District.

Amherstburg, The Rev. R. Rolph.
Sandwich, The Rev. R. Pollard.

Newcastle District.

Hamilton, The Rev. W. Macaulay.
Cavan, The Rev. J. Thomson.

Midland District.

Kingston, The Rev. G. O. Stuart.

Ernest Town }
& Fredericksburg, } The Rev. J. Stoughton.
Adolphustown, the Rev. J. Deacon.
Belleville & Carrying Place, The Rev. T. Campbell.

Johnstown District.

Brockville and }
Augusta, } The Rev. J. Leeds.
Wiltse-town, The Rev. G. Spratt.
Perth, The Rev. M. Harris, A. M.
Fort Wellington & }
New Johnstown, } The Rev. Robt. Blakey.

Eastern District.

Matilda, The Rev. F. Myers.
Williamsburgh, The Rev. J. G. Weagant.
Cornwall, } The Rev. S. J. Mountain, (Chaplain to
the Lord Bishop.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, The Rev. J. L. Mills, A. M.
Montreal, The Rev. B. B. Stevens, A. M.
Kingston, vacant.
Fort George, The Rev. R. Tunney.

Chaplain to the Naval Es- }
tablishment at Kingston. } The Rev. J. Wilson.

**CORPORATION for Managing the CLERGY RESERVES in
Lower-Canada.**

**Members of the Corporation—The Lord Bishop of
Quebec, and all the beneficed Clergy within the
Province.**

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain, | The Rev. S. S. Wood,
_____ J. Bethune, | _____ E. Parkin,
_____ R. Q. Q. Short, | _____ W. D. Baldwin,
_____ J. Jackson, | _____ R. R. Burrage.
Secretary, A. W. Cochran, Esq.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur **JOSEPH OCTAVE PLESSIS**, né le 3 Mars 1763, consacré sous le titre de Canathe en Palestine le 25 Janvier 1801, Evêque de Québec depuis le 27 Janvier 1806.

Mgr. **BERNARD CLAUDE PANET**, Ev. de Salde, en Mauritanie, consacré le 19 Avril 1807, Coadjuteur.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Roux,	Mr. Deschenaux,
Mr. Noifeux,	Mr. Robert.
Mr. Roque.	Mr. Deguise.
Pro-Secrétaire, Mr. Fortier.	

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU
DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Ant. Parant, Supérieur, et Professeur de Théologie.
Mr. Robert, Professeur de Théologie,
Mr. Demers, Procureur,
Mr. Turgeon, Directeur du Petit Séminaire
Mr. Besserer, Professeur de Philosophie et Directeur du Grand Séminaire.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Mailloux,
Mr. Gauvreau,
Mr. Montminy,
Mr. Hamel. } Régens des Humanités.

Mr. Signay, Curé de Québec.

Mr. Lefebvre,
Mr. Jacques,
Mr. Patrice M^e Mahon, } Vicaires.

Chapelain de l'Hôpital-Général, Mr. Thomas Bedard.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desjardins.

Chapelains de l'Eglise de St. Roch, { Mr. Jos. Aubry,
Mr. Baillargeon.

Chapelain de la Congrégation, Mr. Ml. Dufresne, des-
servant St. Nicolas.

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Berthelot, St. Pierre.

Mr. Le Courtois, St. Laurent.

Mr. Fortin, Sénr. St. Jean,

Mr. Jus. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

CÔTE DU NORD.

Mr. Hot, les Grondines.

Mr. Dénéchaud, Deschambault,

Mr. Gatién, le Cap Santé.

Mr. Poulin de Courval, Neuville et les Ecureuils,

Mr. Lefrançois, senr. St. Augustin.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. J. Caron, Ste. Eoye.

Mr. A. Bedard, la Jeune Lorette et Charlesbourg.

Mr. De Boucherville, ancien Curé.

Mr. Anger, Vicairé.

Mr. Bruneau, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château
Riché,

Mr. Ranvozé, Ste. Anne et St. Joachim,

Mr Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.

Mr. Label, sen. les Eboulemens et l'Isle aux Coudres,

Mr. Duguay, la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Davelui, Lotbinière.

Mr. Prosp. Gagnon, Ste. Croix.

Mr. Raby, St. Antoine.

Mr. Mâsse, Pointe Lévi.

Mr. Lacasse, St. Henry de Lauzon,

Mr. Villade, Ste. Marie,

Mr. Arsenault, St. Joseph,

Mr. Primeau, St. François,

Mr. Pâquet, St. Gervais et Ste. Claire.

Mr. Loranger, Vicaire.

Mr. Perras, St. Charles,

Mr. Létang, Beaumont.

Mr. Maguire, St. Michel.

Mr. Orfroi, St. Vallier.

Mr. Cécile, Bellechasse.

Mr. Vallé, St. Pierre et St. François.

Mr. Beaubien, st. Thomas.

Mr. Aug. Parent, Cap st. Ignace et l'Isle aux Grues,

Mr. Jacques Panet, l'Islet.

Mr. Boissonault, junior, St. Jean Port-joli.

Mr. Brodeur, st. Roch des Aulnets.

Mr. Verreau, ancien Curé.

Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.

Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle,

Mr. Asselin, Vicaire.

Mr. Gosselin, Secrétaire.

Mr. Varin, Kamouraska.

Mr. J. B. Morin, Vicaire.

Mr. Flavien Leclerc, St. André.

Thomas Bedard.

ns.

Jos. Aubry,

Baillargeon.

Dufresne, des-

Ste. Famille,

Ecureuils,

Charlesbourg.

} Nouvelle Beauce.

Mr. Noël, Riv. du Loup et Cacouna;
Mr. Bourget, sénr. l'Isle Verte et les Trois Pistoles.
Mr. Chauvin, Rimousky et Matane.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Raimbault, Supérieur.
Mr. Leprohon, Directeur.
Mr. John Holmes, Professeur de Physique.
Mr. Prince, _____ de Rhétorique,

Mr. Chisholm,
Mr. Porlier,
Mr. Brassard,
Mr. Lafrance,
Mr. Normand. } Régens des Humanités,

Mr. Ed. Crevier, Econôme.

LA VILLE.

Mr. Cadieux, Cu é et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Thos. Caron, Vicaire, et Chapelain des Ursulines

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, Maskinongé.
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Viau, Yamachiche.
Mr. Joyer, Pointe du Lac.
Mr. Rivard, Champlain et Batiscan.
Mr. Côté, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.
Mr. Moll, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Amiot, junr. Missionnaire des Abenakis, dessor-
vant St. François.
Mr. Fournier, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, Nicolet.
Mr. Frs. Demers, St. Grégoire.
Mr. Lejamtel, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly.
Mr. Alex. Leclerc, St. Pierre et St. Jean.

DISTRICT DE GASPE'.

- Mr. Jean François Gagnon, Ristigouche et Carleton.
Mr. Lefrançois, junior, Bonaventure et Paspébiac.
Mr. Clément Aubry, Percy et Douglâs-Town.

DISTRICT DE MONTREAL.

- Mgr. JEAN JACQUES LARTIGUE, Ev. de Tel-
messe en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821, Suf-
fragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le Dis-
trict de Montréal.
Mr. Bourget, junr. Secrétaire.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Roux, Supérieur.
Mr. Ciquard,
Mr. Lefaulnier, Curé d'Office.
Mr. Malard,
Mr. Humbert, } Missionnaires au Lac des deux
Mr. Roupe, } Montagnes.
Mr. Sauvage.
Mr. Lami Hubert.
Mr. Charles Bedard,
Mr. Satin,
Mr. Bouffin.
Mr. Richards.

Mr. Durocher, Pointe aux Trembles, et la Longue
Pointe.

Mr. Huot, le Sault au Récollet.

Mr. Boiffonnault, senior, Rivière des Prairies.

Mr. Toupin, Isle Perrot.

ISLE JESUS.

Mr. Mich. Brunet, st. Martin.

Mr. Bélair, ste. Rose.

Mr. Begin, senior, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, Berthier.

Mr. Serrand, Vicaire.

Mr. François Marcoux, St. Cuthbert.

Mr. Keller, ste. Elizabeth.

Mr. Bezeau, La Valtrie et Lanoraie.

Mr. Beilanger, st. Paul.

Mr. Martin, st. Sulpice.

Mr. Amiot, senior, Repentigny.

Mr. Roy, st. Pierre du Portage.

Mr. Paré, St. Jacques.

Mr. Bro, ancien Curé.

Mr. Raizenne, st. Roch de l'Achigan.

Mr. Odelin, St. Esprit.

Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche.

Mr. Ant. Lamotte, Lachesnaie.

Mr. St. Germain, Terrebonne.

Mr. Grenier, ste. Anne des Plaines.

Mr. Ducharme, Blainville.

Mr. Félix, st Benoît.

Mr. Paquien, junior, St. Eustache.

Mr. Archambault, Vaudreuil.

Mr. Delabroquerie, Rigaud.

Mr. Manseau, Soulange.

Mr. Leduc, senior, St. Polycarpe.

anités.

E.

ste. Anne.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Nic. Dufresne, St. Régis et St. Anicet.
 Mr. Madran, Châteaugay.
 Mr. Clément, St. Clément de Beauharnois, &c.
 Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
 Mr. Pigeon, st. Philippe.
 Mr. Brouillet, Vicaire.
 Mr. Chevreuil, st. Constant.
 Mr. Gaulin, St. Luc et St. Athanase de Bleury.
 Mr. Pâquin, Senior, Blairfindie.
 Mr. Decoigne, Vicaire.
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
 Mr. Chaboillez, Longueuil.
 Mr. Tabeau, Boucherville.
 Mr. Deguise, Varennes.
 Mr. Mercure, Vicaire.
 Mr. Kimbert, Verchères.
 Mr. Courtaut, Vicaire.
 Mr. Laur. Aubry, Contre-cœur.
 Mr. Alinotte, St. Antoine de Chambly.
 Mr. Lagarde, Belœil et St. Hilaire.
 Mr. Mignault, St. Joseph de Chambly.
 Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
 Mr. Consigny, St. Matthias.
 Mr. Gagné, St. Jean de Rouville.
 Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
 Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
 Mr. Hebert, St. Ours.
 Mr. Kelly, William Henry et l'Isle du Pads.
 Mr. Quintal, Vicaire.
 Mr. Girouard, St. Hyacinted'Yamaska et St. Damase
 Mr. Delisle, Vicaire.
 Mr. Poirier, St. Céfaire.
 Mr. Bardy, la Présentation.
 Mr. Bellefeuille, junr. Vicaire,
 Mr. Cusson, St. Jude.

HAUT-CANADA.

Mgr. ALEXANDRE MACDONELL, Ev. de Rhésine
en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1829;
Suffragant. Auxiliaire et Vicaire-Général pour la
Province du Haut-Canada.

Mr. William Frazer, Kingston.

Mr. Jean Macdonell, Perth.

Mr. Haran, Richmond.

Mr. O'Meara, St. André.

Mr. Angus M'Doneli, St Raphaël.

Mr. Marchand, Sandwich.

Mr. Crevier, Malden et Riv. à la Tranche.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Mgr. BERNARD ANGUS M'Eachern, Ev. de
Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffra-
gant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Pro-
vinces et Isles du Golphe.

Ile du Prince Edouard.

Mr. Donald M'Donald, St. André.

Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

Ile du Cap Breton.

Mr. Hudon, Arishat.

Mr. Frazer, Labrador.

Mr. M'Keaghey, Lardise, Baie St. Pierre.

Mr. Blanchet, junr. Chetican et les Isles de la Mag-
deleine.

Mr. Al. Macdonell, Judique.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Leduc, junr. Nipisiguit,

Mr. Cooke, Caraquet.

Mr. Gingras, Memramkoucq.

Mr. Antoine Gagnon, Gélaïc.
Mr. Blanchet, senior, Richibouctou.
Mr. Morisset, Cité de St. Jean.
Mr. Ringuet, Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Mgr. JOSEPH NORBERT PROVENCHER, Ev. de
Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général pour le
District du Nord-Ouest.

Mr. Harper, Secrétaire.

Mr. Dumoulin.

Mr. Destroismaisons. } Missionnaires.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr Boudreau, ancien Curé de l'Isle aux Coudres.

Mr. Jean, ——— de Lotbinière.

Mr. Gauvreau, Curé de Ste. Anne de la Pérade.

Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines des Trois-
Rivières.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Gabriel, (Dile. Normanville,) Supé-
rieure depuis 1819.

Religieuses professes,	34
Novices,	2
Postulante,	2

En tout 38

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. Henry. (Marie Louise. M^cLoughlin,)
Supérieure depuis 1818.

Réligieuses professes,	47
Novices,	5
Postulante,	1

En tout 53

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Dlle. Ester Châlou,) Supé-
rieure depuis 1819.

Religieuses Professes,	45
Novices,	3
Postulantes,	0

En tout 48

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.

Religieuses Professes.	33
Novices,	3
Postulantes,	2

En tout 38

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry),
Supérieure en 1822.

Professe	69
Novices,	3
Postulante	12

En tout 83

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les
pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis
1821.

Professes,	23
Novices,	2
Postulantes,	3

En tout 28

Urfulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Bourassa,) Supérieure
depuis 1820.

Religieuses Professes,	26
Novices,	2
Postulantes,	2

En tout 30

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.

Mgr. Jean Cheverus, Evêque de Boston.

Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.

Mgr. Ls. Guillaume Dubourg, Evêque de St. Louis.

Mgr. Benoît Joseph Flaget, Evêque de Bardstown.

Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.

Mgr. Jean Connolly, Evêque de New-York.

Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

— James Somerville, }
— Henry Esson, } Montreal.

— Hugh Urquhart, }
— John M'Kenzie, Williamstown.

— John Maclaurin, Lochiel.

— Hugh Leith, Cornwall.

— John Barclay, Kingston.

Licenciates of the Church of Scotland,

Rev. M. Wilkie, Quebec.

— Edward Black, Montreal.

— George Sheed. Grimsby.

Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.

The Revd. R. Easton, Montreal.

———— Archd. Henderson, St. Andrews.

———— Jos. Johnson, Osnaburg.

———— R. Boyd, Prescott.

———— W. Smart, Brockville.

———— W. Bell, Perth.

———— Jas. M'Dougal, }
———— Mr. Shermahorn, } Bay of Quinté.

————... James Harris, York.

———— Mr. Meetch, Hull.

———— Mr. Jenkins. near York.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.
Mr. Miller.
Mr. Thom.
Mr. Burrage, Royai Foundation.
Mr. Marsden,
Mr. Gale,
Mr. Read,
Mr. Bott.

ECOLEs ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Française Catholique d'enseignement mutuel.

Mr. Kirouaque, 200 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, { Mr. Deschesne, 70 écoliers.

{ Mr. Bte. Paquet, 40 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Giffard, 30 écoliers.

Sur les Ramparts, Mr. Jacques Vallerand, 40 écoliers.

Près de Ville, Mr. Joseph Vallerand, 30 écoliers.

ECOLE ANGLO-CATHOLIQUE DE ST. ROCH.

Mr. Paisley, 80 Ecoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

————— L'Islet.
————— St. Pierre.
————— St. Michel.
————— Saint Charles.
————— St. Henry.
————— St. Vallier.
————— Ste. Croix.

- Ancienne Lorette.
- Saint Ambroise.
- Beauport.
- La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- Riviere du Loup,
- St. Grégoire.
- Maskinongé.
- baie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL

- St. Denis.
- Verchères.
- Varennes.
- St. Philippe.
- Blairfindie.
- Boucherville.
- St. Charles.
- Présentation.
- Ste. Marie.
- Longueil.
- Soulange.
- St. Vincent.
- Ste. Rose.
- St. Roch de l'Achigan.
- St. Cuthbert.

ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

- Pointe aux Trembles.
- St. Laurent.
- Pointe Claire.
- La Prairie.
- Boucherville.
- St. Denis.
- St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

- Pointe aux Trembles.
 ——— Ste. Famille, Isle d'Orl.
 ——— St. François Riv. du Sud.
 ——— Riv. Ouelle.

 SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

James Little,	<i>Quebec.</i>
Wm. Nelson,	<i>William Henry.</i>
John Dewar,	<i>Chatbam.</i>
Norman M'Leod,	<i>Manoir.</i>
M. Perrault,	<i>Cap St. Ignace.</i>
Ant. Côté & D. T. Jones,	<i>St. Thomas.</i>
Augustus Wolf,	<i>Bertbi.r.</i>
Ed. Von Koenig,	<i>Islette.</i>
A. Campbell,	<i>Dorchester.</i>
Andrew Glen,	<i>Terrebonne.</i>
William Baker,	<i>Durbam.</i>
Joseph Phillipon,	<i>St. Marie N. Beauce.</i>
Donald M'Dermid,	<i>Coteau du Lac.</i>
Selby Burns,	<i>Three Rivers</i>
Daniel Thomas,	<i>Melbourne.</i>
Clement Cazeau,	<i>Saint Rock.</i>
Wm. G. Holmes,	<i>Montreal.</i>
John Skimming,	<i>La Cbine.</i>
B. Hobson,	<i>New Carlisle.</i>
Ignace M'Donald,	<i>St. Nicolas.</i>
Augustin Vervais,	<i>Terrebonne.</i>
Isaac Whitcher,	<i>Stanstead.</i>
Charles Desroches,	<i>Portneuf.</i>
J. Campbell,	<i>Phillipsburg.</i>
Uriah Lakin,	<i>Stanbridge.</i>
Thomas Ruffel,	<i>do.</i>
A. Wood,	<i>Argenteuil.</i>
Alexander M'Neil,	<i>Douglas Town.</i>
D. Salmon,	<i>Kamouraska.</i>
Thomas Ansbrow,	<i>do.</i>
Wm. Power,	<i>Drummondville.</i>
	<i>St. Armand.</i>

Loui
 Jose
 Jame
 L. N
 Ant
 John
 Chs.

For

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

President, Thomas Wilson.

Vice-President, Louis Massue.

*Treasurer, Charles Smith. **

*Secretary, William Henderson, jun.**

Asst. Secy. & Book Keeper, W. B. Lavers,

Clerk to the Secy. L. G. Berthelot.

Messenger, Paul Bloom.

Counsellor, J. R. Vallieres de St. Réal.

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain.

Directors.

In the rotation they retire from Office.

Louis Lagueux,
Joseph Jones,
James Hunt,
L. Massue, V. Prsd.
Anthony Anderson.
John Macnider,*
Chs. Smith,* Treasr.
[April 1824.

} April 1823.

M. Berthelot,
Charles Hunter,*
Francois Blanchet,
Mathew Bell,
Hammond Gowan,
Thomas Wilson, Prsd.
Noah Freer,
John Anderson.

} April 1824.

MONTREAL AGENCY.

For receiving and forwarding Proposals for Insurance.

Agent, A. L. Macnider.

Clerk, Andrew Robertson.

** Members of the Committee of Organisation, in 1816.*

Geo. 3d.

Henry.

Ignace.

as.

er.

ne.

e N. Beauce.

u Lac.

ivers

ne.

ock.

al.

ne.

arlisle.

olas.

anne.

id.

f.

burg.

dge.

uil.

Town.

aska.

ondville.

mand.

BANK OF MONTREAL.

Samuel Gerrard, *President.*

Thomas Thain, *Vice-President.*

Directors.

George Auldjo,
Austin Cuvillier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Horatio Gates,
James Leslie,
Robert Griffin, *Cashier.*
Jas. Jackson, *1st Teller.*
Benj. Holmes, *2d Teller.*
Hil. Dupuis, *Book-keeper*

F. A. La Rocque,
George Moffat.
James Millar,
Thomas Porteous.
Thomas Torrance.
William Radenhurst, *Dis-
count Clerk.*
Law. Castle, *Asst. ditto.*
James Finlay, *Messenger.*
Alexr. Macnier, *Porter.*

QUEBEC BRANCI'.

John Davidson, *President.*

Directors.

Peter Burnett,
Wm. Finlay,
Andrew Moir,
Andrew Patterson,
Dan. Sutherland, *Cashier.*
Jas. Bolton, *Book Keeper.*
Wm. B. Lindsay, *Teller.*

John Stewart.
George Symes,
James Ross,
Wm. Walker.
L. T. M'Pherson, *Nota-
ry Public.*
T. M'Ginnis, *Messenger.*

BANK OF CANADA.

Henry M'Kenzie, *President.*

Directors.

Norman Bethune
Charles Brooke
John Brown
John Fisher
Benjn. Hall
Robert Armour, *Cashier.*
G. Kittson, *Book Keeper.*
J. Bigelow, *First Teller.*
A. Fessenden, *2d do.*

A. L. Macnider
C. L. Ogden
Turtin Penn
William Peddie
Thos. A. Turner.
Mart. Caldwell, *Dis. Clk.*
Edw. Cates, *Asst. ditto.*
John Dally, *Messenger.*

Agent at Quebec, Wm. Price, Esquire

H
J
C
J
V
I
Noah
Ed. C
J. D'
J. T.

Patr
Joseph
John
John
Thos.
Wm.
F. X.
t
Hon.
Rev.
Rev.
Jame

QUEBEC BANK.

John William Woolsey, *President.*

Martin Chinic, *Vice-President.*

Directors.

E. C. Lagueux,

John Goudie,

Chs. Smith,

J. O. Brunet,

W. G. Sheppard

Lotis Massue,

John Jones, jun.

Joseph Jones,

James Black,

Jos. Leblond,

P. E. Desbarats.

Noah Freer, *Cashier.*

Ed. Cartier, *Bk. Keeper.*

J. D'Estimaerville, *1st Tel.*

J. T. Wilson, *2d Teller.*

T. B. Barwis, *Dis. Clerk.*

A. Campbell, *Not. Pub.*

D. Germain, *Messenger.*

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Garden, } *Agents.*

George Auldjoe, }

Accomptant, James Tennant.

Messenger, Louis Asselin.

Agent at Quebec, Andrew Moir.

QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Patron, EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.

Joseph Planté, *President.*

John Macnider, } *Vice*

John Neilson, } *Presds.*

Thos. Wilson, *Treasurer.*

Wm. Shepherd, *Secretary.*

F. X. Vaillancourt, *Assis-*
tant Secy.

Committee.

Hon. A. L. J. Duchesnay

Rev. Mr. Demers,

Rev. Mr. De Boucherville,

James Voyer,

J. T. Taschereau,

Hamd. Gowen,

Anthony Anderson,

Chs. Smith,

Rev. Mr. Parant,

Jean Bélanger,

M. Berthelot,

J. W. Woolsey,

And. Patterson,

Matthew Bell,

John Anderson,

que,
fat.

eous.
rance.

hurst, Dis-

st. ditto.
Messenger.
r, Porter.

rt.
nes,
er.
erson, Nota-

, Messenger.

cnider
den
nn
eddie
Turner.
ell, Dis. Clk.
Asst. ditto.
Messenger.

Esquire

QUEBEC FIRE SOCIETY.

Ant. Parant, <i>President.</i>	Auguste Dcfoy
J. B. Grenier, père & Robert Symes, <i>Vice Prdts.</i>	Paul Levallé
Jos. Roy, <i>Treasurer.</i>	Jos. Stilson
F. X. Vaillancourt, <i>Sec. Committee.</i>	Ciriac Weipart
Ch. W. Ross	Frs. Marcoux
John Pozer	Webb Robinson
Jos. Légaré, fils	Jos. Meásam
A. B. Wickstead	Frs. A. Corneau
Chs. Turgeon	Frs. Pelletier
Ambroise Faffard	Louis Gaboury, fils
Jos. Tourangeau	Charles Lefebvre
Benj. Torrance	J. Bto. Binet
Ignace Légaré	Chs. Maunier, fils
Jos. Languedoc	Michel Tessier, fils
John Bell	Joseph Marcoux
Ignace Gagnon	Barthy. Lachance
Aug. Vocelle	Frs. Grenier
	Michel Boivin.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Instituted 25th April, 1789.

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

Jos. R. Vallières de St. Réal, <i>President.</i>	Frs Romain, <i>Treasurer.</i>
J. Anderson, <i>Vice-Pres.</i>	E. Glackmeyer, <i>Secretary.</i>

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, <i>President and Treasurer.</i>	Wm. Burke, <i>Vice-Prest.</i>
	Jeremiah Wright, <i>Secy.</i>

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*

Hon. the Chief Justice,	} <i>Vice-Presidents.</i>
Rev. Official Mountain,	
John Davidson, Esq. <i>Treasurer.</i>	
Rev. J. L. Mills, <i>Secretary.</i>	
Wm. Ryland, Esq. <i>Asst. Secy.</i>	
Hon. H. W. Ryland,	} <i>Members of the Select Com-</i>
Lient.-Col. Harvey,		mittee.

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, The EARL OF DALHOUSIE.

The Hon. Sir F. N. Burton,

Right Revd. The Lord Bishop of Quebec, } *Vice*
Hon. The Chief Justice, } *Prsd'ts.*
Noah Freer, Esq. *Treasurer.*
Capt. Thomas, *Secretary.*

Chairmen.

Rev. Archdn. Mountain, | Capt. F. Arabin, R. A.
Rev. J. L. Mills, | Andrew Paterson.
Rev. Dr. Harkness,

Committee of Management.

John Anderson, | Rev. L. C. Jenkins,
Anthy. Anderson, | C. Langevin,
C. F. Aylwin, | L. Massue,
P. Burnett, | Doctor Morrin,
J. Belanger, | Wm. Meiklejohn,
M. Chicic, | ——— M'Clure,
Lt. Crighton, 70th Regt. | T. C. Oliva,
W. Finlay, | R. Paterson,
John Fraser, | L. Panet,
Hamond Gowen, | Wm. Pemberton,
John Graddon, | P. Peltier,
Ast. C. Gl. Hare, | R. Symes,
Wm. Henderson, | L. P. Seguin.
C. Holt,

Committee of Work.

Lt. Col. Durnford, R. E., | Chs. W. Ross,
Lt. Skene, R. E. | J. Philips,
Andrew W. Cochran, | A. Haddan,
Benjamin Tremain, | Brooke Hancox.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

President, James Green, Esq.

Vice Presidents.

Hon. John Hale, | Frs. Quirouet,
John Macnider, | Jos. Roi, Esqrs.

Directors.

Wm. Henderson, Jr. | W. G. Sheppard,
Chs. Wm. Ross, | Wm. Sheppard,

Anthony Anderson,
Wm. Finlay,
Jean O. Brunette,
Gordian Horan,
John Anderson,
Andw. Weir,
J. L. Murette,
Wm. Meiklejohn,
Thomas Wilson,
John Pozer,
Chs. Jourdain,

Andrew Moir,
L. P. Seguin,
Thomas M. Roberts,
Chs. Langevin,
Alfred Hawkins,
C. F. Aylwin,
John Cannon,
Wm. Pemberton,
Benjn. Lemoine,
Charles Turgeon, Esqre.
One vacant.

Mr. K. Sargeant, *Secretary.*

Hours of Attendance every Monday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the management of the affairs of the Bank are chosen annually, on the last Monday of March.

SOCIETY for PROMOTING EDUCATION.

J. Perrault, Esq. *President.*

Vice Presidents.

Messire J. Demers, Prêtre,

Joseph Planté, Esq.

Louis Lagueux, fils. Esq. *Secretary,*

Et. C. Lagueux, Esq. *Treasurer.*

Committee.

Jean Bélanger,
Martin Chinic père,
Mr. le Curé de Québec,
Messire Hudon, ptre.
—— Lefebvre, ptre.

Louis Moquin,

Dr. Mercier,

John Néilson,

Mr. Kirouac Teacher.—250 Scholars attend the school supported by this Society.

Philippe Panet,

Louis Plamondon,

Frs. Quirouet,

Frs. Romain,

Messire Maguire, ptre.

J. R. Vallières de St. Réal,

A. R. Hamel,

Jos. Bouchette.

QUEBEC LIBRARY.

Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 4000 volumes.

Trustees.

Hon. W. B. Coltman

Rev. J. Harkness, D. D.

John Stewart

John Stewart, *Treasurer,*

Wm. Finlay

Andw. Patterson

Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO
QUEBEC EXCHANGE.

Charles F. Aylwin, *President.*

Andrew Weir,	|	J. O. Brunet,
J. Wurtele,	|	William Finlay.

Andrew Weir, *Treasurer & Secretary.*

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC
Instituted 1809.

John Stewart, *Chairman.*

John Davidson,	|	Peter Burnett,
Andrew Paterson,	|	William Price,
William Finlay,	|	William Pemberton,
Andrew Moir,	|	William Walker.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

Established by subscription in 1820; Subscribers of
£25 and upwards, are Directors for life: chartered
by royal warrant, 1822.

Hon. John Richardson, *President.*

Rev. J. Bethune, *Vice President.*

S. Gerrard, Esq. *Treasurer.*

J. Stephenson. M. D. *Secretary.*

John Try, Esq. *Purveyor.*

Directors.

George Moffatt,	|	Thomas M'Cord,
John Forsyth,	|	A. L. Macnider,
F. W. Ermatinger,	|	Angus Shaw,
David Ross,	|	R. M'Ginnis, sen.
Thomas Phillips,	|	Thomas Molson,
George Auldjo,	|	William Bingham,
George Garden,	|	Porter,
Hon. W. M'Gillivray,	|	James Leslie,
Henry M'Kenzie,	|	James Reid,
Robert Gillespie,	|	John Torrance,
Hon. C. Grant,	|	John Fisher, senior,
James Millar,	|	John Try,
A. N. M'Leod,	|	Thomas Torrance,
John Molson, junior,	|	H. Corse,

B. Gibb, senior,	A. Bagg,
John Molson, senior,	D. David,
Jos. Chapman,	K. Bancroft,
A. Shakel,	Thos. Busby,
Andrew Shaw,	Samuel Gerrard,
H. Gates,	Frs. A. Larocque,
Joseph Shuter,	William Lunn.

Committee of Management.

Alexander Shakel, <i>Chairman,</i>	
Henry M'Kenzie,	Thomas M'Cord,
Henry Corse,	Abner Bagg.

Medical Board.

William Robertson, <i>M. C. Chairman.</i>	
Wm. Caldwell, <i>M. D.</i>	H. Leodel, <i>M. C.</i>
John Stephenson, <i>M. D.</i>	A. F. Holmes, <i>M. D.</i>
Margaret Stevenson, <i>Matron.</i>	
Joshua Henneman, <i>Door-Keeper.</i>	

MONTREAL SAVINGS' BANK.

President.

Thomas Porteous,	} <i>Vice-Presidents.</i>
F. A. Larocque,	

Directors.

Charles Bancroft,	Henry M'Kenzie,
Joseph T. Barrett,	A. L. Macnider,
John Bouthillier,	James Millar,
Joseph A. Cartier,	John Molson,
David David,	Thomas Phillips,
F. W. Ermatinger,	Julius Quesnel,
Daniel Fisher,	Hon. John Richardson,
John Frothinghan,	Isaac Shea,
George Garden,	Thomas Thain,
Samuel Gerrard,	Thomas Torrance,
Beniah Gibb,	T. A. Turner,
Henry Griffin,	Andw. White,
James Leslie,	James Woolrich.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL HIGHLAND SOCIETY.

Instituted at Glengary in 1818, under the Seal of H. R. H. the Duke of York, and by commission from the Corporation in London, its object being to preserve the language and manners of the ancient Cale-

donians, and to promote education and improvement among their descendants in Canada.

His Excellency Sir PEREGRINE MAITLAND, *President*:
Reverend M^cDonell, Bishop of Rhésine, }
Honourable Noel M^cLean, } *Vice do.*
Colonel Donald M^cDonnell, }

Committee.

John M^cGillivray, | Alpin Grant, *Esquires.*
Hugh M^cGillis, | Alex. Fraser, *Esq. Treas.*
Simon Fraser, | Rev. J. M^cKenzie, *Secret.*
Alexander Grant, | D. Cameron, *Esq. ass. do.*

The annual meeting is held on the anniversary of Waterloo, at Glengary.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY

EARL DALHOUSIE, *PATRON.*

S. Gérard, *Esq. President*, | R. Cleghorn, *Secretary*,
W. H. Corse, *Vice do.* | John Donellan, }
J. P. Hogg, *Treasurer*, | Wm. Wilson, } *stewards*

MONTREAL FIRE SOCIETY.

P. de Boucherville, *President.*

Toiss. Peltier, *Secretary*, | John Boston, *Director*,
J. D. Gibb, *Treasurer*, | Et. Plantade, *Engineer.*

There are five Pumps; for each of which, the regulations provide a Captain, a Lieutenant, and 24 able bodied men—the city has also two portable Pumps.

MONTREAL LIBRARY.

Directors.

Rev. J. Bethune, | George Auldjo,
Thomas M^cCord, | John Jamieson, *Esquires.*
F. A. Larocque, | John Gilchrist, *Librarian.*

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL

on the Royal Foundation.

Alex. Skakel, A. M. Master.

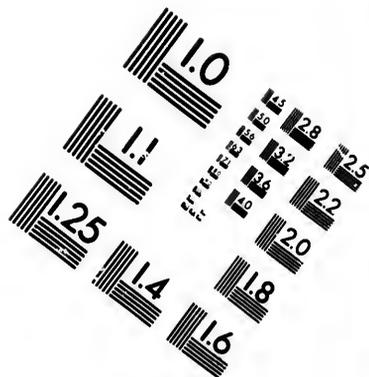
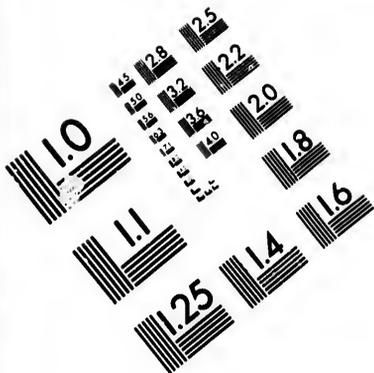
Frederick Andrews, | Stephen Randal, } *Assistant*
Marcus Crémie, | J. M. Roy, } *Teachers.*

The number of Scholars instructed this year is 72.

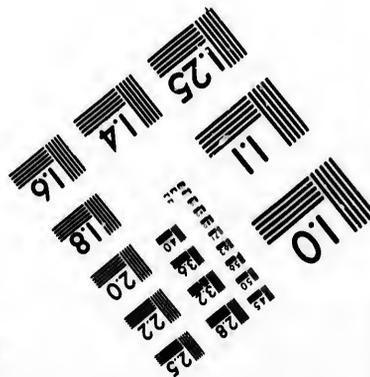
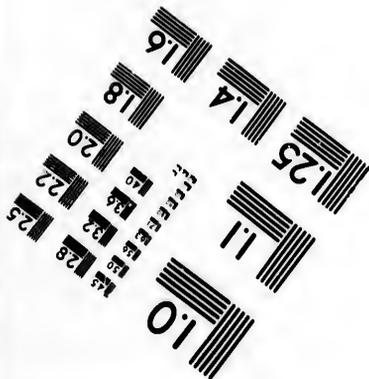
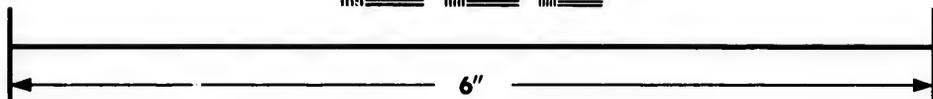
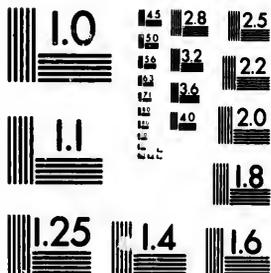
MONTREAL PETIT SEMINAIRE.

The number of Scholars attending this institution is 177 day-Scholars and 120 Boarders—besides this, the Seminary principally supports thirteen separate





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

16
18
20
22
25
28

11

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

school houses in different parts of the City or its neighbourhood, where both the English and French languages are taught, to 959 boys and girls. All the poor are admitted *gratis*, and if it is necessary, are clothed at the expense of the Seminary.

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

Stephen Sewell, Esq. } Vice Presidents.
The Rev. J. Bethune, }

Committee.

Rev. B. B. Stephens,	| Arthur Webster,	
Lt. Philpot, R. E.		
Henry Corse,		Thomas Busby,
David Ross,		Geo. Moffat, Treasurer,
Robert Gillespie,		Alex. Skakel, Secretary,
James Woolrich,		W. G. Holmes, Teacher.

This School is taught on the Madras system ; children of all religious denominations are admitted, and learn the Catechism of and attend their own Church ; the poor are admitted *gratis*. It is supported by the Society for promoting christian knowledge, and receives from Government £50 sterl. *per an.* There are 138 Scholars.

**MONTREAL BRITISH AND CANADIAN
SCHOOL SOCIETY, formed 21 Sept. 1822,**

and supported by Subscription—129 Scholars,

Horatio Gates, Esquire, President.

Hon. C. N. Grant, } Vice Presidents.
Hon. L. J. Papineau, }
Kenneth Dowie, Esq. Treasurer.
Wm. Lunn, Esq. Secretary.

Committee.

Frs. A. Larocque,	| A. Ferguson,	
N. B. Doucet,		
Olivier Berthelet,		M. Scott,
D. Handyside,		D. Fisher,
J. Carswell,		J. M'Kenzie,
John Frothingham,		Thomas Torrance,
		T. Hutchins, Schoolmast.

(187)

MONTREAL UNION SCHOOL.—78 scholars.

Managing Committee

Jacob Dewitt,	Andrew White,
Thomas Phillips,	Henry Corse,
Isaac Shea,	William Forbes,
J. S. Collmeyer,	Ariel Bowman,
Rev. Robert Easton,	Dr. Sheldon,

Benj. Workman, principal Teacher,
James Murray, A. M. second do.
Mrs. L. Mower, for the female Department.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Dependant on the Protestant Churches of Montreal :
there are at present 6 boys and 15 girls supported ; the
Free School attached to the Asylum was opened
Oct. 1822 ; 140 children have already been admitted :

Mr. John Steele, } Teachers.
Miss Langhorn, }

MONTREAL PROTESTANT POOR HOUSE

Under the direction of the Rector and Wardens of
Christ's Church and supported by collections on
Sundays, has *eleven* paupers.

**THREE RIVERS AGRICULTURAL
SOCIETY.**

Hugh Fraser, Esquire, President.
J. Boucher de Niverville, Esq. Vice Président.
The Hon. Lewis Gagy, do.
The Hon. John Hale, do.
Sueton Grant, Esquire, do. for Rivière du Loup.
Antoine Leblanc, Esquire, do. for Bécancour.
Francis Cottrell, Esquire, do. La Baie du Febvre.
William Anderson, Esquire, Treasurer.
Etienne Ranvozcé, Esquire, Secretary.

OFFICERS OF THE GRAND LODGE
*Of the Most Ancient and Honourable Fraternity of
UNITED FREE and ACCEPTED MASONS, of England,
in and for the Province of LOWER-CANADA, and
Masonic Jurisdiction thereunto belonging.*

- M. W. The Hon. Claude Denechau, Member of Lodge
No. 77, R. E. *Grand Master.*
R. W. Wm. Alexr. Thompson, do. *Deputy Grand
Master.*
R. W. R. C. D'Estimauville, do. *Senior Grand Warden.*
R. W. J. G. Thompson, do. *Junr. Grand Warden.*
V. W. The Rev. Jas. Somerville, *Grand Chaplain.*
V. W. The Rev. Dr. Harkness, of Lodge No. 77,
Grand Chaplain.
V. W. John D'Estimauville, do. *Grand Secretary.*
V. W. Keable Sargeant, do. *Grand Secretary.*
V. W. Pierre Laforce, do. *Grand Registrar.*
V. W. John Phillips, of no 22, *Grand Superintendent
of Works.*
V. W. James Reeves, do. *Grand Director of Ceremo-
nies.*
V. W. Geo. Morrison, of Lodge no. 77, *Senior Grand
Deacon.*
V. W. T. C. Oliva, do. *Junior Grand Deacon.*
V. W. Thos. Burns, do. *Grand Sword Bearer.*
Brother A. Rich, of Lodge no. 17, R. E.
Brother P. H. Smith, of Lodge no. 22, L. C. } *Grand Stewards.*
Brother P. M'Kiechan, do. L. C.
Brother T. M'Ginnis, of Lodge no. 302, R. E. }
Brother Wm. M'Kay, do. of 77. R. E. *Inner Guard.*
Brother Ls. Harper, do. of 22, *Grand Tyler.*

PAST GRAND OFFICERS.

- | | |
|---|-------------|
| R. W. Francis Coulson, (Member of Lodge 77,) | P. D. G. M. |
| R. W. W. H. Snelling, (Member of Lodge 77,) | P. D. G. M. |
| R. W. J. F. X. Perrault, (Member of, Lodge 23,) | P. D. G. M. |
| R. W. Joseph Stilson, (P. M. Lodge 22,) | P. S. G. W. |
| R. W. William M'Canee, (Member of Lodge 77,) | P. S. G. W. |
| R. W. Robert Gibb, (Member of Lodge 302,) | P. S. G. W. |
| R. W. Vallières de St. Réal, Member of no. 77 | P. S. G. W. |
| V. W. Pierre Doucet, (Member of Lodge 77,) | P. G. Tr. |
| V. W. William Ross, (Member of Lodge 22,) | P. G. Secy. |

LODGES under the jurisdiction of the GRAND LODGE of Lower-Canada.

ON THE REGISTRY OF ENGLAND.

- No. 17, (late 9,) in the 4th Batt. Royal Artillery, at Quebec. *(2d Friday.)*
- 77, (late 40,) Merchants' and Frères du Canada Lodge, at Quebec. *(2d Monday.)*
- 302, (late 241,) St. John's Lodge, at Quebec. *(2d Wednesday.)*

ON THE REGISTRY OF LOWER-CANADA.

- No. 1. _____
- 2. _____
- 3. Dorchester Lodge, at St. Johns, Dis. Montreal.
- 4. _____
- 5. _____
- 6. Richelieu Lodge, at Wm. Henry, Dist. 3 Riv.
- 7. _____
- 8. Union Lodge, at Montreal.
- 9. Prevost Lodge, at St. Armand.
- 10. _____
- 11. _____
- 12. St. Paul's Lodge, at Montreal.
- 13. _____
- 14. Nelson Lodge, at Caldwell Manor, L. Champ.
- 15. Rural Lodge, at Ascot, Eastern Townships.
- 16. St. George's Lodge, at Three-Rivers.
- 17. Murray Lodge, at Saint Andrews.
- 18. _____
- 19. Golden Rule Lodge, at Stanstead.
- 20. Wellington Persevering Lodge, at Montreal.
- 21. Sussex Lodge, at Quebec, *(2d Thursday.)*
- 22. Frères du Canada, at do. *(1st Thursday.)*
- 23. Columbian Lodge, at Hull.
- 24. Odell Lodge, at Odell Town.

LODGE
Fraternity of
of England,
CANADA, and

er of Lodge
and Master.
puty Grand
Master.
nd Warden.
Warden.

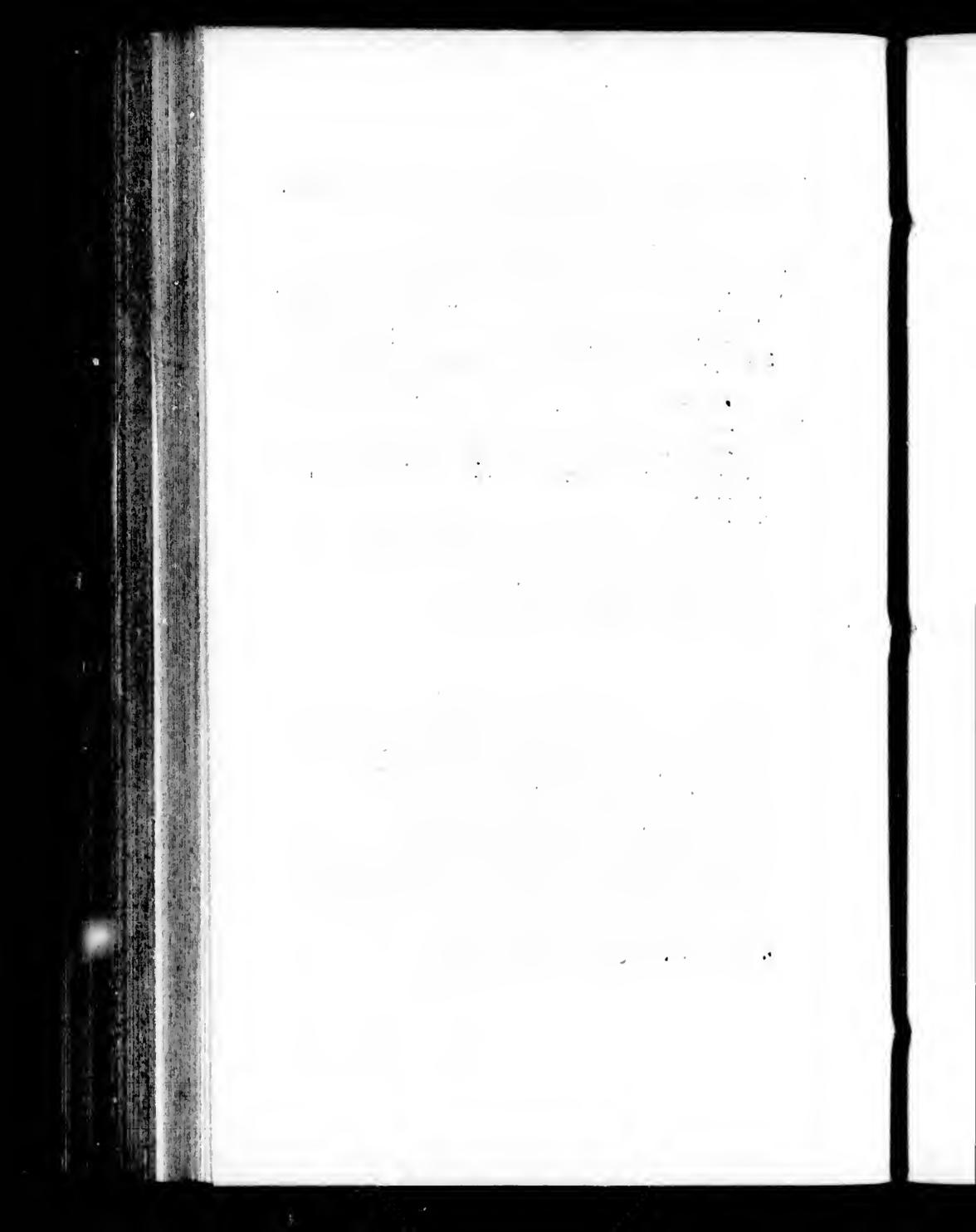
Chaplain.
ge No. 77,
d Chaplain.
ecretary.
ary.

r.
erintendent
of Works.
of Ceremo-
nies.
enior Grand
Deacon.

acon.
arer.

C } Grand Stewards.
E }
anner Guard.
ler.

P. D. G. M.
P. D. G. M.
P. D. G. M.
P. S. G. W.
P. G. Tr.
P. G. Secy.



Military Register

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1823.

*A List of His Majesty's Forces serving in
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency The EARL OF
DALHOUSIE, G. C. B. Commander of His Ma-
jesty's Forces in North America, &c. &c. &c.

Military Secretary, Colonel Henry C. Darling, h. p.
Asst. do. Lt. Col. C. R. Forrest, h. p. 34th Regt.

Aides-de-Camp, { Lt. Col. C. R. Forrest, do.
 { Capt. W. Hay, h. p. 37th Regt.
Extra ditto, Ensign Fox Maule, 79th Regt.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lieut.-Col. John Harvey, † 103d R.
Ast.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. L. Foster,
h. p. 6th W. I Regt.

QUARTER MASTER GENS. DEPARTMENT.

D. Qr. Mr. Gl. Lt.-Col. F. Cockburn, h. p. N. B. F.
Asst. Q. M. G. Lt. Col. Lightfoot, † h. p. 45th Regt.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. } Capt. W. Dickson, h. p. N. B.
 { Capt. J. Parker, 68th Regt.

Maj. of Brig, Maj. C. D. Shekleton, h. p. 54th Regt.
Brigade Maj. R. R. Loring, h. p. 76th Regt.

Chaplains to the { Rev. Joseph L. Mills, A. M.
Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.
 { Rev. Robt. W. Tunney.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Lieut.-Colonel E. Durnford, . . . Com. Royal Engineers.
 Lieut.-Colonel Henry Phillott, . . Com. Royal Artillery.
 Lieut.-Col. Ralph Gore, h. p. . . Storekeeper.
 Richard Penn, Esq. Clerk of Survey.
 Mr. J. B. Smith, Clerk.

Master Artificers	{	<i>Armourer,</i>	William Boyd.
		<i>Carpenter,</i>	
		<i>Cooper,</i>	Charles Wiggs.
		<i>Wheeler,</i>	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
 F. C. Frith, *Clerk of Cheque.*
 Hy. Ince, *Clerk.*

Ordnance Department at Kingston.

James Wilkie, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
 J. Lamprey, *Clerk of Cheque.*
 Hy. Benham. *Clerk.*

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....Gabriel Wood, Esq.

Deputy Commissaries Genl. { R. Edwards.
 { Edwd. Pine Coffin.
Assistant Commissaries Gen. { J. Saumarez Dobrie,
 { John Coffin,
 { Hugh Hill.
 { John Hare.

Deputy Assistant Commissaries General.

Joshua Gillespie,	|	Wm. Thomson,
Richard Green,	|	T. A. Stayner,
James Thompson,	|	William Stanton,
Robert Allsopp,	|	Michael Bailey,
T. H. Thomson,	|	John Finlay,
W. A. Thompson,	|	

Deputy Assistant Commissaries General.

John Leggat,	Samuel Tubby,
William Bailey,	Thomas Rae,
James Wickens,	Henry Bowers,
Andrew Chalmers,	Colin Miller,
Wm. Isaac Greig,	Henry George Grey,
Thomas Arnold,	William Greig,
John Ashworth,	T. R. Mitchison,
Charles Graham,	Robert H. Dee,
F. T. Billings,	George Maclean,
William Ross,	William Howe,
Louis Donatti,	Thomas Stickney,
Thomas Scobel,	William Dilke.

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, J. H. ADAMS.
Assistant Com. General, W. H. Snelling.
Dep. Asst. Coms. Genl. } William Jennings,
 } Wm. Coates,
 } John Lane,
 } John Mason,
 } Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy, Insp. of Hospitals, Th. Draper, Esquire.
Physician, James Arthur, M. D.
Surgeon to the Forces, William Stewart.
Apothecary, Geo. Montgomery, M.D.
Assist. Surg. to the Forces, { John M. Bartley.
 } James J. Huston.
 } John F. Pink.
Hospital Assistants, { M. Neil, } J. L. Tighe,
 } J. Geddes, } J. Tennent,
 } J. Duncanson, MD } F. O'Brien.
 } P. Lamond, M. D.
Clerk, S. W. H. Leslie.

BARRACK DEPARTMENT. *

P. VAN CORTLANDT, Esq. *Dep. Bar. Mr. Cl.*

	James M. Prior,	<i>Chief Clerk.</i>
Quebec,	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
Wm. Henry,	John Kent Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
Montreal,	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
La Chine,	Robert Willis,	<i>Asst. Bk. Mr.</i>
Chamilly,	} Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
St. Johns,		
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	<i>Barrack Mr.</i>
Ft. Wellington,	Andrew Patton,	<i>Barrack Mr.</i>
Kingston,	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
Fort George,	Alexr. Garrett,	<i>Barrack Mr.</i>
York,	Patrick Hartney,	<i>Barrack Mr.</i>
Amherstburg,	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
Drummond	} Sentlow Rawson,	<i>Barrack Mr.</i>
Island,		

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA.

At Lanark

Sec'y and Storekeeper. Wm. Marshall. Capt. h. p.

* *The Barrack Department are a Branch of the Ordnance Department since the 24th Dec. 1822.*

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	<i>Superintendent General.</i>
G. K. Johnson, Esq.	<i>Secretary.</i>
W. W. Hoyle,	<i>Clerk to the Supt. Genl.</i>
F. Deschambault, Esq.	<i>Deputy Agent.</i>
J. M. La Mothe, Esq.	<i>Resident.</i>
J. B. C. De Lorimier, Esq.	<i>ditto.</i>
Frs. Annance,	<i>Interpreter & Schoolmaster.</i>
Louis Vincent,	<i>Schoolmaster at Lorette.</i>
Rev. L. Amiot,	<i>Missionary.</i>
N. Dufresne,	<i>ditto.</i>
J. Marcoux,	<i>ditto.</i>
J. F. Gagnon,	<i>ditto.</i>
A. Bedard,	<i>ditto.</i>
Ls. De Salaberry, Esq.	<i>Superintendent.</i>
J. Bte. D'Estimauville,	<i>Interpreter.</i>
Joseph Niverville,	<i>Interpreter.</i>
D. Ducharme,	<i>do.</i>
P. Hubert,	<i>do.</i>

Indian Department of Upper-Canada.

William Claus, Esq.	<i>Dep'y Superintendent Genl,</i>
Robert Kerr, Esq.	<i>Surgeon.</i>
Alexr. M'Donell, Esq.	<i>Assistant Secretary.</i>
Joseph B. Clench,	<i>Storekeeper and Clerk.</i>
George Martin,	<i>Interpreter.</i>
Benjamin Fairchild,	<i>ditto.</i>
Alex. Ferguson,	<i>ditto.</i>
George Chapman,	<i>Blacksmith.</i>
James Givans, Esq.	<i>Superintendent.</i>
William Hands,	<i>Clerk.</i>
William Gruett,	<i>Interpreter.</i>
Bernard St. Germain,	<i>ditto.</i>
Thomas Morris,	<i>Blacksmith.</i>

John Ferguson,	<i>Interpreter.</i>
Edward M'Laughlan,	<i>Schoolmaster.</i>
George Ironside, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Robert Richardson, Esq.	<i>Surgeon.</i>
George Rapp,	<i>Interpreter.</i>
J. Bte. Cadotte,	<i>ditto.</i>
Alexis T. Lemay,	<i>Blacksmith.</i>
William M'Kay, Esq.	<i>Superintendent</i>
F. G. Anderson,	<i>Clerk and Interpreter.</i>
L. Johnson,	<i>Lieutenant.</i>
Joseph St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
—— Assigenach,	<i>ditto.</i>
David Mitchell, Esq.	<i>Surgeon.</i>
James Farling,	<i>Blacksmith.</i>

General.

Genl.

Schoolmaster.
Lorette.

nada.

adant Genl.

ary.
Clerk.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

One Company of the 1st. Battalion—One of the 4th
One of the 5th—One of the 7th and one of the 9th.
Total Five Companies.

ROYAL ARTILLERY.

4th Batt. Lieut.-Colonel Phillot, Commanding

CAPTAINS.

9th. A. Bredin, <i>l. c.</i> com- manding, U. C.	|	1st John Cockburn, <i>m. do.</i> J. P. Cockburn. <i>m.</i>
5th. Fran. Power, <i>l. c.</i> (leave in England.)	|	4th. S. Maxwell, † <i>m. do.</i>

SECOND CAPTAINS.

9th. T. G. Brown. <i>abst.</i>	|	7th. F. W. Walker, <i>abst.</i>
5th. Wm. D. Jones,	|	4th. E. Cruttenden, <i>F.M.</i>
1st. Frederick Arabin,	|	

FIRST LIEUTENANTS.

9th. G. H. Mainwaring, (Ajt. & Qr M. Kingston	|	4th. J. Trotter, 1st. Wm. Furneaux, leave (in England.)
5th. D. Patullo,	|	1st. Hugh Morgan, <i>adjt.</i> (Quebec.)
7th. J. R. Hornsby, <i>q. m.</i> (Quebec.)	|	7th G. James, leave in (England.)
9th. G. B. Willis, leave (in England.)	|	5th. H. A. Picard.
4th. R. Litchfield, <i>do.</i>	|	

SECOND LIEUTENANTS.

4th. George M. Glasgow,	|	1st. Henry O'Brien, leave (in England.)
7th. J. Tylden, (leave in (England.)	|	G. P. Haywood,
9th. Ebenezer Jones, <i>abs.</i>	|	Charles Strickland,

MEDICAL STAFF.

Surgeon, Thomas Lloyd.
Asst. Surgeon, Æneas Cannon, M. D. *abst.*

(199)

ROYAL ENGINEERS:

Leut.-Col. E. Durnford, Commanding

CAPTAINS.

H. Henderson, <i>m.</i> absent.	|	Samuel Romilly,
Henry Vavasour,	|	William Payne.

SECOND CAPTAIN.

Wm. P. Haigh.

LIEUTENANTS.

John Smyth,	|	Geo. Phillpotts,
J. E. Portlock,	|	Philip O. Skene,
Henry Briscoe,	|	

SECOND LIEUTENANT.

Henry Servant.

Civil Draftsman, Thos. G. W. Eaststaff.

Canada.

of the 4th
of the 9th.

Commanding

Durn, *m.* do.
n. *m.*
ll, † *m.* do.

Walker, abst.
den, *F.M.*

Leaux, leave
n England.
rgan, adjt.
(Quebec.
leave in
(England.
ard.

rien, leave
England.

and,

st.

37th (or North Hampshire) Regiment.

Colonel, *Sir C. Green, Bt. l. g.*

Lt.-Col. *Gabriel Burer.*

Majors, { *William Bruce,*
 { *Thomas Valiant.*

CAPTAINS.

H. O. Wood,
John Costley,
John Goldie,
J. Perry,

| *J. Barrallier,*
| *J. Stainton.*
| *W. J. Thoreau,*
| *C. L. Fitz Gerald.*

LIEUTENANTS:

Dillon Massey,
J. S. Fenton,
J. A. Wilkinson,
Henry Dyer,
Francis Herrick,
Richard Ker,

| *Henry Sadlier,*
| *Thomas Plunkett,*
| *William Johnson,*
| *J. Lang, adj.*
| *J. B. Hamilton,*
| *Isaac Moses,*

ENSIGNS.

William Long,
R. Gardiner,
Arthur Guinness,
Henry Coghlan,

| *R. N. Lee,*
| *Geo. Goffelin,*
| *Hon. A. C. J. Browne*

Pay Master,
Adjutant,
Quarter-Mr.
Surgeon,
Asst. Surg.
Agent,

| *J. Halfhide,*
| *J. Lang, lt.*
| *J. Holmes.*
| *H. Franklin.*
| *J. Robertson, M. D.*
| *Greenwood & Co.*

1st or Rifle Battn. 60th Regiment.

Colonel, N. C. Burton, *gen.*

Lieut.-Colonel, A. Andrews.

Majors, { J. F. Fitz-Gerald, *+ col.*
A. Rumpler, *l. c.*

CAPTAINS.

Lewis Im Thurn, *m.*

Adam Krien, *m.*

J. Schoedde, *m.*

Anthony Stampa,

C. Mackenzie, *l. c.*

Robert Kelly,

Melville Glennie,

William Pearce.

Henry Muller,

Chs. Leslie.

LIEUTENANTS.

Colin Campbell,

J. H. Adair,

John Carlross,

M. Furst,

Richard Pasley,

P. Kennedy,

M. Cottman,

Peter Eason,

H. Baron Altenstein,

R. P. Pack,

Thos. Keal,

F. G. Bartlet,

Amb. Spong.

ENSIGNS.

John Kelly,

Alexr. Patterson,

R. A. Andrews,

D. O'Brien,

W. M. Collings,

W. B. Caldwell,

D. Dickson,

Wm. Sleator,

J. O'Gorman.

Paymaster,

Adjutant,

Qr. Master,

Surgeon,

Ast. Surgeon,

Agents,

George Read.

J. A. Wolff, *Ensign.*

W. Maxwell.

J. Faries.

Alexr. Melvin.

Greenwood, Cox & Co.

68th Regt. (Light Infantry.)

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. l. g.*
Lieut. Col. William Johnston, † *col.*

Majors, { J. P. Hawkins, † *l. c.*
{ James Winnett.

CAPTAINS.

John Reed,	|	Robert Melville,
N. Gledstanes, <i>m.</i>	|	G. M'Donald,
William North,	|	G. Elliott, <i>m.</i>
S. Kennedy,	|	J. Parker. <i>staff.</i>

LIEUTENANTS.

J. Menzies,	|	James Carson,
William Smith,	|	Wm. Gibson,
J. Hinds, <i>adj.</i>	|	James Mitchell,
Robert Jackson,	|	D. J. Skene,
Wm. Mendham,	|	S. Stretton,

ENSIGNS.

D. Macdonald,	|	George Nason,
J. Blood,	|	Arthur Mair,
George Carson,	|	W. Bennett,
J. Harvey,	|	P. Maitland.
Thomas Black,	|	

Paymaster.....Henry Read, *lt.*
 Adjutant.....J. Hinds, *lt.*
 Qr. Master.....G. Macbeath.
 Surgeon.....James Reid.
 Asst. Surgeon.....R. Williams, M. D.
 Agent.....Greenwood & Co

70th Regiment.

Col. K. A. Lord Howard of Effingham, *K.C.B. m. g.*

Lieut. Col. B. W. Ottley, *col.*

Majors { Charles M'Gregor, *l. c.*
 { Thomas Evans, † *l. c.*

CAPTAINS.

Richard Green, <i>m.</i>	|	James F. Sweeny,
Thomas Huxley, <i>m.</i>	|	J. De la Hay.
John Tiedennick,	|	Thos. Reed,
Donald Mackay,	|	Jas. Mackay.
Joseph Kelsall,	|	

LIEUTENANTS.

J. O. Creighton,	|	William Taylor,
R. Kirk,	|	Jas. Hunter,
Edward J. White,	|	Saml. White,
Edward Stephenson,	|	E. Thorp,
George Goldfrap,	|	J. Gaston,
J. Samson, <i>adj.</i>	|	James Laing.

ENSIGNS.

J. Browne,	|	J. L. Clarke.
John Dalgety,	|	R. Westenra,
Henry Jelf.	|	R. Blake.

Pay Master,	Thomas Scott.
Adjutant,	James Samson, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Thomas Norman.
Surgeon,	George Garrett.
Asst. Surgeon,	J. Farnden.
Agent,	Greenwood & Co.

76th (or Hindostan) Regiment.

Colonel, Christopher Chowne, *Lt. Gen.*
Lieut.-Col. John Wardlaw, *col.*
Majors } R. B. Coles,
 } Thomas Vilett.

CAPTAINS.

John Gaff, <i>m.</i>	Edward Hetherington,
Harry Powell, <i>m.</i>	J. Clarke,
Wm. Bampton,	A. Torrens,
R. H. Hamilton,	R. R. Loring, <i>m. Staff.</i>

LIEUTENANTS.

George Ogilvie,	B. Rooth, <i>adj.</i>
Francis Austin,	J. Farncombe,
P. Coultman,	Jo. Clarke,
E. R. Stevenson,	Henry Wood.
John Gould,	Charles Eliot,

ENSIGNS:

J. Kennedy,	W. Langmeade,
E. K. Champion,	W. Bowen,
S. B. Ross,	J. H. Grubbe,
C. Finling.	

Paymaster,	Herman Lott.
Adjutant,	Benjamin Rooth, <i>lt.</i>
Qr. Master,	G. Stephens.
Surgeon,	J. Flannagan.
Asst. Surgeon,	A. Ferguson, <i>M. D.</i>

Agents, Greenwood & Co.

ROYAL STAFF CORPS.

Captains..... } H. Duvernet,
 } F. Read.

Lieutenants..... } H. Piers,
 } G. Longmore,
 } E. Boyd,
 } J. Pardey.

Ensigns..... } R. A. Scott.
 } F. Robe.

Act. Paymaster.... Henry Piers, *lt.*

Act. Adjutant..... J. Pardey, *lt.*

Qr. Master.....

Asst. Surgeon.....

STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B.

Military Secretary, Lt. Col. George Couper, h. p.
Actg. Military Secretary, D. R. U. Howe, H. P.

Aides-de-Camp, { *B. Major Hon. Charles Gore, 85 F.*
 { *Capt. Yorke, 52d Foot.*
 { *Ensign Lord F. Lennox, 62 F.*

Lt. Col. Harris, Dep. Adjutant General.

Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy
Quarter Master General.

Maj. J. Bazalgette, 98th Foot, Major of Brigade.

Dep. Commissary Genl. F. W. Haden.

Asst. Commissary Genl. Adolph. Vieth,

Dep. Assist. Com. Genl. { *Alex. Grant, (Accts.)*
 { *Jos. Charlier (do.)*
 { *Alexander Grant, (do.)*
 { *Charles Blackadar,*
 { *James Slade,*
 { *Beverly Robinson,*
 { *Oliver Goldsmith,*
 { *William Low,*
 { *J. G. Eyl,*
 { *W. Milliken,*

Dep. As. Cy. Gl. Accts. { Wm. Fletcher,
 { Geo. Swinney.
Dep. Inspec. Hospitals, James Strachan.
Surgeon to the Forces, Thomas Dunian.
Ordnance Surgeon, James Scratchley.
Apothecary to the Forces, John Carter.
Dep. Barrack Mr. Gen. Capt. Goddard.
Barrack Master John Blair.
Town Major, Lieut. John M^cColla. h. p.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. Twining.
Inspecting Field Officers { Lt.-Col. Wodehouse, h. p.
 of Militia { Lt.-Col. Russell, 12 Lt.D.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General G. S. SMYTH.

Aide-de-Camp,

Staff Surgeon, Alexander Boyle.

Hospital Asst. { R. Leslie,
 { John Bell.

Assist. Com. Gen. Thomas Price.

Dep. Assist. Com. Gen. { Chs. A. Clarke,
 { H. C. Darling.
 { Jhn J. Jesse,
 { Wm. Plant,
 { T. M. Master.

As. Bar. Mr. Genl. Andrew Phair.

Town Major, Frederickton, Lieut. Gallaher, h. p.

Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Robt. Willis.

.....*Frederickton,* Rev. James Milne.

.....*St. Andrews,* Rev. Jerome Alley.

NEWFOUNDLAND.

Lieut. Col. R. Manners, † 74 F.
Lt. Gov. of St. Johns, Lieut. Gen. Knollis.
Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves. †
Assist. Com. Gen. William Lane.
Dy. Asst. Cy. Gl. { C. Beverly,
 { Robert Lee,
 { William Stevens.
Commanding Royal Engineers, Capt. Faddy.
Fort Major, St. Johns, Ensign Green.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. H. Canington.

CAPE BRETON.

His Excellency Major General Ainslie.
Dep. Asst. Com. Gt. Charles Bonomi.
Barrack Master, William Cox.
Town Adjutant, Lieut. Otto Schwartz.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Chas. D. Smith.
Barrack Master, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Hospital Mate, Benj. St. Croix.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. Theop. Desbrisay.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. the *Hon. Sir Wm. Lumley*,
K. C. B.
Asst. Commissary Genl. T. F. Winter.
Dy Asst. Cy. Gen. Wm. Fletcher.
Commanding Royal Engineers, Capt. Mercer.
Surgeon to Forces, John Williams.
Ordinance Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.
Town Adjutant, Lieut. M^r Goldrich, h. p.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. John Lough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-
Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

Captains, { Major Forster,
H. M. Farrington, *m.*
G. Crawford, *m.*

Captains, { Charles Mosse, } *Nfld.*
— Gilmour, }
— Faddy, }
Lieutenants, { Charlton, }
Torriano, }

Lieutenants, { Raynes,
Duncan,
Slater,
Runnacles,
Collington,
Grant. *Bermuda.*

Surgeon.....Scratchley.
Asst. do.....Moice, *Newfoundland.*

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. J. R. Arnold.

Captain, — Lewis.

2d Captains, { Archibald Walker.
Philip Barry.

Lieutenants, { William Gregory, *adj.*
— Tinling.
— Forbee,
— Slechelin,
Henry Pooley.

Detachments in Nova-Scotia, Head Quarters
at Bermuda.

2d Battn. 60th Regt.

Colonel.....Hon. E. Phipps, *gen.*

Lieut. Col.....G. Mackie, † *col.*

Majors..... { John Galiffe,
 { H. Fitz Gerald. *B*

CAPTAINS.

Fred. Im Thurn, <i>B</i>	F. Holmes,
W. H. Sewell, <i>l. c. s.</i>	J. Franchini, <i>B</i>
E. Purdon, <i>m.</i>	† J. Strongitharm,
Henry Petrie,	A. de Damas.
Fra. Beritze,	C. Barrington

LIEUTENANTS.

And. Lachoe,	Matthew Furst,
Jul. Von Boeck, <i>B</i>	Ant. A. Evans,
Andrew Ellison,	J. Ređman,
R. B. Hislop, <i>B</i>	Thos. Williams,
Leopold de Froger,	Ch. Chichester.

ENSIGNS.

Arthur Smith,	R. Stapleton, <i>B</i>
C. W. Von Kruger, <i>B</i>	John Robinson, <i>B</i>
Chr. Katzmann,	John Day.
† W. Heurman,	Sas. Sweeny.

Pay Master.....Henry Biggs.

Adjutant.....J. A. Wieburg, *lt.*

Qr. Master.....Alexr. Johnston.

Surgeon.....† W. B. Morle.

Asst. Surgeon.....Peter Smith,

Agents, Greenwood & Co.

† Absent.

B Are at Bermuda.

62d (or Wiltshire) Regt.

Colonel,	Samuel Hulse, g.
Lieut. Col.	George Gauntlett.
Majors,	{ D. Ximines, <i>l. c.</i>
	{ R. Roberts, <i>l. c.</i>

CAPTAINS.

†Eyre Smyth, <i>m.</i>	W. Johnstone,
William Hull, <i>m.</i>	John Walter,
†W. Riddall, <i>m.</i>	†John Reed,
†J. Sweeney, <i>m.</i>	Wm. L. Peard.
W. Hartley,	

LIEUTENANTS.

Sack. H. Eaton,	L. H. de Ruyne,
Edward Parker,	†John O'Grady,
John Keith,	E. M'Goldrick.
†James Butler,	John Godfree,
A. Stewart,	Henry Mitchell,
James Dennis,	J. F. Macdonell,
Ferdinand Spiller,	†J. Singleton.

ENSIGNS.

John Mansell,	Charles H. Lane,
L. H. Whitney,	Geo. G. Warden,
R. B. Wilson,	Lord F. Lennox. <i>staff.</i>
†E. P. Brooke,	Richd. Power.

Paymaster,	H. Darley.
Adjutant,	Edward Parker, <i>lt.</i>
Quarter Master,	G. Robertson.
Surgeon,	J. Mackesy.
Asst. Surgeon,	J. J. Fawcett.
Agents, Greenwood & Co.	

† Absent.

74th Regiment.

Colonel, James Montgomerie, *l. g.*
 Lieut.-Col. Hon. Sir R. Trench, *K.C.B. c.*
 Majors, { R. Manners. † *l. c.*
 { J. A. Mein.

CAPTAINS.

W. Moore, <i>m.</i>	|	*Eyre J. Crabb,
D. Macqueen,	|	Francis Ansell,
David Stewart,	|	Joshua Wilson,
John Ovens,	|	Thomas Jones.
*George Hillier, <i>m. sr.</i>	|	Thos. Mannin.

LIEUTENANTS.

A. H. Pattison,	|	*James Fleetwood,
*Jason Hassard,	|	Robert Barker,
John Alvos,	|	R. Davies,
*Charles King,	|	*William Black,
*Wm. Graham,	|	Ross Flood,
Sam. Heron,	|	J. Taylor,
A. Atkinson,	|	

ENSIGNS.

L. M'Pherson,	|	George Core,
J. M'Clintock,	|	Hon. M. Arbuthnott,
*C. A. Campbell,	|	Annesley Eyre.
T. C. Vyvyan,	|	Thos. Gordon.

Paymaster,	J. Hassard.
Adjutant,	*R. Flood, <i>lt.</i>
Qr. Master,	Don. Fraser.
Surgeon,	*C. Grant.
Asst. Surgeon,	R. Rankin.

Agent, Mr. Macdonald.

* Absent.

81st Regiment.

Colonel, Sir J. Kempt, *K.C.B. & G.C.H.m.g.*
Lieut. Colonel, And. Creagh.

Majors, { P. Waterhouse, *l. c.*
 { P. C. Taylor.

CAPTAINS.

J. M. Wardrop, <i>m.</i>	|	Charles French,
Rich. Cole, <i>m.</i>	|	Tho. Coleman,
* R. Pilkington, <i>d.</i>	|	* G. W. Horton, <i>m.</i>
J. Duval,	|	Mont. Cairnes.

LIEUTENANTS.

Sam. Jenkins,	|	J. A. Lutman,
* K. Montgomery, <i>d.</i>	|	David Duval,
J. Sisson, <i>adj.</i>	|	E. T. Thompson,
Tho. Manning,	|	Henry Dixon,
T. C. Wheat,	|	Cha. Oakey,
George Smith,	|	Wm. Hall.

ENSIGNS.

John Brown,	|	P. C. Marsh,
R. Hamilton,	|	Wm. M'Douald,
F. Hammond,	|	jas. Douglass.
Philip Splaine,	|	

Pay-Master,	A. Thompson.
Adjutant,	J. Sisson, <i>lt.</i>
Quarter Master,	J. Roberts.
Surgeon,	W. Cogan,
Ast. Surgeon,	jas. Ewing.
Agent, Mr. Lawrie.	

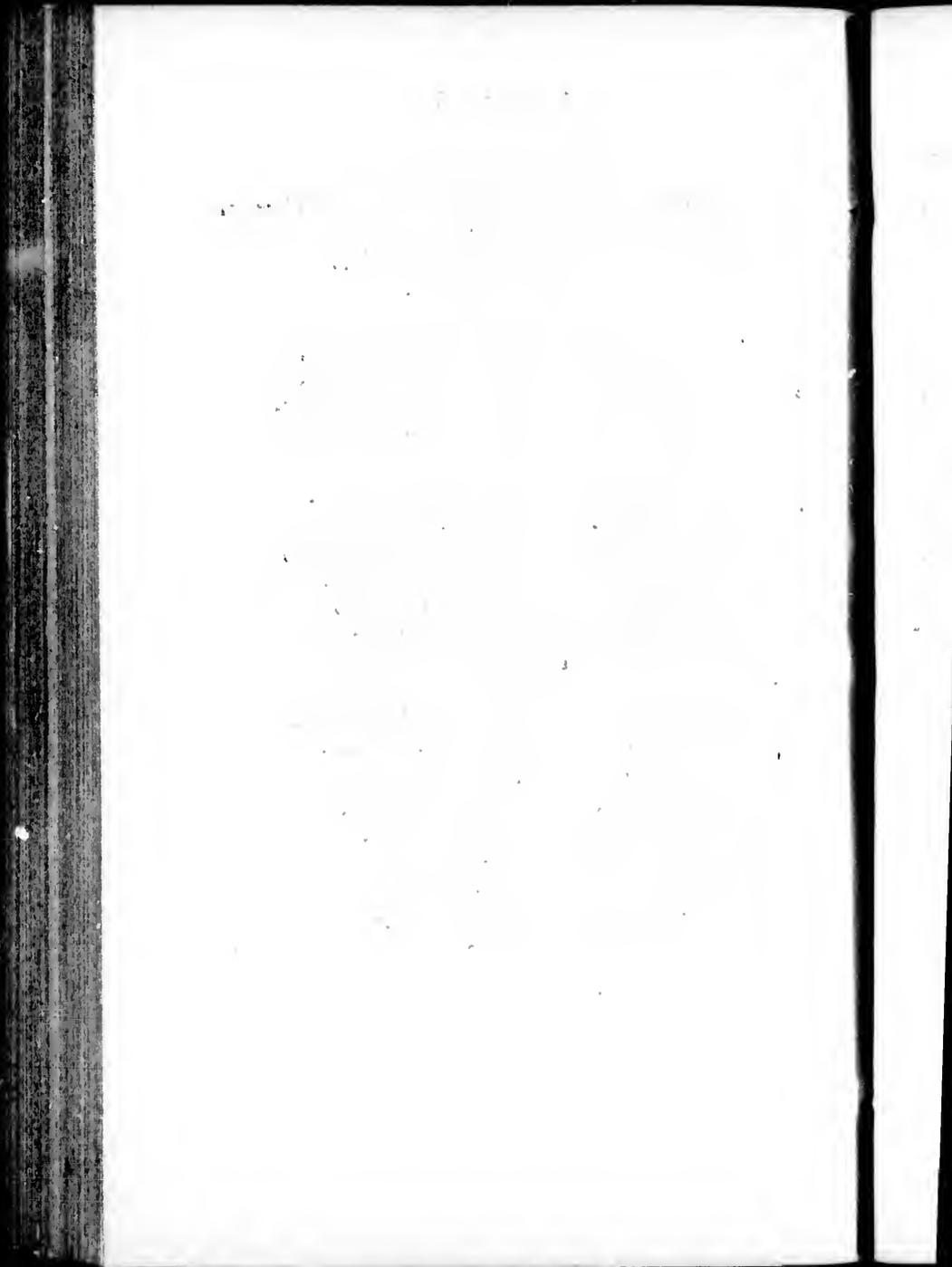
* Absent.

l. g.
K.C.B. c.

abb,
ell,
on,
es.
in.

ewood,
ter,
lack,

buthnott,
re.
on.



A P P E N D I X.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF
THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 3 ° 55' to 71 ° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherland, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guineaz, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree of North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Earl of Liverpool, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor*.—Earl of Westmoreland, *Lord Privy Seal*.—Earl of Harrowby, *Lord President of the Council*.—Rt. hon. R. Peel, *Secretary of State for the Home Department*.—Rt. Hon. G. Canning, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Earl Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies*.—Right Hon. Nicholas Vansittart, *Chancellor of the Exchequer*.—Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty*.—Duke of Wellington, *Master General of the Ordnance*.—Rt. Hon. C. Watkin Wynne, *President of the Board of Control*.—Right Hon. Charles Bathurst, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Lord Maryborough, *Master of the Mint*.—Right Hon. Frederick John Robinson, *Treasurer of the Navy*, Right Hon. J. Robinson, *President of the Board of Trade*.

The above form the CABINET.

Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke of Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. Thomas Wallace, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir Samuel Shepherd, *knt. Attorney General*.—Sir Robert Gifford, *knt. Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Sir Hildebrand Oakes, *bart. Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. William Huskisson, *First Commissioner of Land Revenue*.

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis Wellesley *Lord Lieutenant*.—Right Hon. Gen. Sir G. Beckwith, *G. C. B. Commander of the Forces*.—Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, *bart. Vice Treasurer*.

T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

<i>King's Names</i>	<i>Began their Reigns.</i>	<i>Reigned.</i>		
		Y.	M.	D.
<i>Saxon Line.</i>				
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Off. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

The Saxon Line Restored.

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
———— II	July 7, 1307	19	6	18
———— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8
The Line of Lancaster.				
Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
———— V	March 20, 1413	9	5	11
———— VI	Aug. 31, 1422	3 ^d	6	4
The Line of York.				
Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
———— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0
The Families united.				
Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
———— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7
Union of the Two Crowns.				
James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
———— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James I	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23
Union of the Two Kingdoms.				
Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	59	3	0
George IV.	Jan. 29, 1820	<i>whom God preserve.</i>		

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

Brothers and Sisters of His present Majesty.

Duke of York, Bp. of Osnaburgh, b.	16 Aug. 1763
Duke of Clarence, born	- 21 Aug. 1765
Queen of Wirtemberg, born	- 29 Sept. 1766
Princess Augusta Sophia, born-	- 8 Nov. 1768
Princess Elizabeth born	- - 22 May, 1770
Duke of Cumberland, born	- 5 June 1771
Duke of Sussex, born	- - 27 Jan. 1773
Duke of Cambridge, born	- - 24 Feb. 1774
Princess Mary, born	- - 25 April 1776
Princess Sophia, born	- - 3 Nov, 1777

Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776.

Married, July 22, 1816, his cousin, Princess Mary.

LIST OF GOVERNORS of *Canada*, since the Province was erected into a Royal Government, in 1663, and the time when they began to govern.

n.	Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
ty.	Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
g. 1763	Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
g. 1765	Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
pt. 1766	Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
ov. 1768	Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
ay, 1770	Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
ne 1771	Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
n. 1773	Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
b. 1774	Sieur Cmte de la Galiffioniére	-	-	25 Sept. 1747
pril 1776	Sieur de la Jonquiére	-	-	16 Aug. 1749
ov, 1777	Sieur Marquis du Quefne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Gloucester.	Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
	James Murray	-	-	21 Nov. 1763
5, 1776.	Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
s Mary.	Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
	Guy Carleton,	-	-	26 Oct.. 1774
	Héctor T. Cramahé, (President)	-	-	9th Aug. 1770
	Guy Carleton,	-	-	11th Oct. 1774
	Frederick Haldimand,	-	-	1778
	Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1774
	Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1775
	Lord Dorchester, Governor Genl.	-	-	1776
	Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
	Lord Dorchester,	-	-	24 Sept. 1793
	Robert Prescott,	-	-	1796
	Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
	Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	31st July, 1805
	Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1807
	Hon. Thomas Dunn, (President)	-	-	19th June, 1811
	Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.	-	-	14th Sept. 1811
	Sir G. Drummond, G.C.B. Ad.in Ch.	-	-	4th April, 1815
	Sir Peregrine Maitland,	-	-	1815
	John Wilson, Administrator,	-	-	22d May, 1816
	Sir J. C. Sherbrooke, G.C.B. Gov. Gl.	-	-	12th July. 1816
	Duke of Richmond, K G B Gov Gl.	-	-	30th July, 1818
	Hon. James Monk, (President,)	-	-	20th Sept. 1819
	Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.	-	-	18 June, 1820.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	...	10	20
C. Criminelle	...	...	22-31	...	...	...	Pour	...	21-30	...	...	...
Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	les	...	...	1-20	...	...
Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	...	...	21-30	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Criminelle	...	...	1-10	...	...	...	...	...	1-10	...	...	...
Grande Cour	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	...	1-20	...	...
Petite Cour	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	...	11-19	...	21-30	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	...
C. Crim. et Civ.	...	...	13-31	...	...	...	Les	...	13-30	...	...	...
Petite Cour	...	1-19	...	1-10	...	1-10	tourn.	1-10	...	1-10	...	...
Sess. de la Paix	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	1-10
Cour à GASPE	...	...	...	...	16-31	...	16-31	16-31	15-30	...	...	...
					Bona-vent.		Carleton.	Percé	Douglas T			

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au *dessus* de £11 2 $\frac{1}{4}$ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessus* de cette somme.

Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Michel Landry, Huissier Audiencier,
Joseph Plamondon, Assistant do.

Etendue de leur ressort.

	Dans tout le District.	Demeures.
Bona-vent.	Ph. Hooper, J. B. Chevalier, Jean Robitaille, Fin. Campbell, Cl. F. Grener,	Jos. F. Pageot, Jos. Huot, Frs. Robitaille, Ths. Cookson, J. B. V. Arnoux,
leton.	Germain Lepage, Joseph Robichau, Paschal Michau, Jos. April, Marc Ant. Souci, Abraham Martin, Pierre Dancosse, Hilaire Gagnon, J. B. Bonenfant, Benjamin Dionne, Jean Labrie,	Isle Verte. Rivière des Caps. St. André. Kamou-raska. Rivière Onelle. Ste. Anne. St. Roch.
vent.	Joseph Dessaint dit St. Pierre, Jean François Caron, Michel Morin, Frs. Boulé et Ls. Riverin, François Malherbes, Joseph Roy, Guillaume Audet dit Lapointe, Modeste Bourassa, Louis Coutin, dit Dugal, Michel Begin et Ls. Leblond, Jean Bouffard, Ch. Couillard Hébert,	St. Roch. St. Jean Port Joli L'Islet St. Thomas. Cap St. Ignace. St. Valier. St. Gervais. St. Charles. St. Michel. Pointe Levi. St. Bourassa, St. Henri. St. Michel. Ste. Marie N. Beauce. Ste. Croix. Lotbinière. St. Augustin. Portneuf. Deschambault. Grondines. Ste. Anne. Baie St. Paul. Eboulemens. Malbaie. St. Jean
Bona-vent.	Romain Vallière, Joseph Thibodeau, Nicolas Perrault, François Lefebvre, Louis Poulin, Elie Bouchard, Chrisostome Tremblay, Louis Claveau, Orléans—François Demoule,	Dorchester et Buckinghamsh.

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend con-
noissance des affaires au dessus de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur,
d'affaires au dessous de cette somme.

**DUTIES payable in this Province under
several Acts of the Parliament of Great
Britain, viz : 25th CHARLES II. chap 7.**

		Sterlg.	
On Ginger	- pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Bri- tain.
Logwood	- do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	0 0 6	
Tobacco	pr. lb.	0 0 1	
Indigo	do.	0 0 2	
Cocoa Nuts	do.	0 0 1	

6th. GEO. II. chap. 13.

		Sterling.
On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	0 5 0

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars	pr. cwt.	0 22 0
Ditto Indigo.	pr. lb.	0 0 6
Ditto Coffee.	do. cwt.	0 59 9

Madeira	} Wines.	pr. Tun	7 0 0
Fayal			
Teneriffe			

From Great Britain.	{ Portugal Spa- nish and other }	Wines, do.	0 10 0
---------------------	-------------------------------------	------------	--------

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee,	pr. cwt.	0 7 0
Molasses - - -	pr. Gal.	0 0 1
British Pimento	pr. lb.	0 0 0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain - -	0 0 3
--	-------

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies - - -	0 0
--	-----

For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America - - -	0 0 9
---	-------

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported	0 0 6

3d George 4, Cap. 44.

The articles enumerated below may be imported in British built Ships only from any foreign port in Europe, or Africa, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Alderney and Sark on paying the following Duties.

If the Colonial Duties are equal in amount to such Duties, in such case the Duties imposed by this Act shall not be levied; if the Colonial Duties are less, the difference only between such Colonial Duties and the Duties levied under the authority of this Act shall be payable.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Colonies, Plantations or Islands in America or the West Indies from Ports in Europe or Africa, under the authority of this Act.

Wine, imported in Bottles, viz.	£ s d
— French Wine	the tun of 252 gls. 10 10 0
— Madeira Wine	the tun of 252 gls. 7 7 0

under
Great
hap 7.

any other part
than Great Bri-
tain.

Sterling.

0 5 0

0 22 0

0 0 6

0 59 9

7 0 0

0 10 0

0 7 0

0 0 1

0 0 0½

ts of

- 0 0 3

spirits

n any

West

0 0

which

other

ons n

0 0 9

— Portugal Wine	the tun of 252 gls.	7 7 0
— Rhenish, Germany and Hungary Wine	} the tun of 252 gls.	9 9 0
— Spanish Wine, and Wine not otherwise enumerated			} the tun of 252 gls.	7 7 0
— And in addition to the specified Duties hereby imposed upon such Wines respectively, a further Du- ty for every £100 of the true and real value thereof		7 10 0
— And for every Dozen of Foreign Quart Bottles, in which such Wine may be im- ported		0 8 0
Corn Flour Grain Meal Peas Beans	} For every £100 of of the true and re- al value thereof	} 12 0 0
Headings			for every 1,000	1 1 0
Lumber, viz. Yellow or White Pine per 1000 feet		1 1 0
— all other descriptions		1 8 0
Mill Timber the like		10 0 0
Shingles, for every 1,000 Shingles not exceed- 12 inches in length		0 7 0
— for every 1000, exceeding 12 inches		0 14 0
Staves, Oak, Red or White, for every 1000		1 1 0
Wood Hoops, for every 1000		0 5 0
Alabaster	Manna	
Anchovies	Marble, rough and worked	
Argol	Mosaic Work	
Anrised	Medals	
Amber	Musk	
Almonds	Maccaroni	
Brandy	Nuts of all kinds	
Brimstone	Oil of Olives	
Botargo	— of Almonds	
Boxwood	Opium	
Currants		

7 7 0
 9 9 0
 7 7 0
 hereby
 per Du-
 7 10 0
 0 8 0
 12 0 0
 1 1 0
 1 1 0
 1 8 0
 10 0 0
 0 7 0
 0 14 0
 1 1 0
 0 5 0

Capers
 Cascasoo
 Cantharides
 Cumineed
 Coral
 Cork
 Cinnabar
 Dates
 Essence of bergamot
 — of Lemon
 — of Roses
 — of Citron
 — of Orange
 — of Lavender
 — of Rosemary
 Emery Stone
 Fruit, viz.
 — dry and pre-
 served in Sugar
 — wet, preserved
 in Brandy
 Figs
 Gum Arabic
 — Mastic
 — Myrrh
 — Sicily
 — Ammoniac
 Honey
 Jalop
 Juniper Berries
 Incense of Frank-
 incense
 Lava and Malta
 Stone for boiling
 Lentils

Orris Root
 Ostrich Feathers
 Ochres
 Orange Buds & peel
 Olives
 Pickles in jars and
 bottles
 Paintings
 Pozzolana
 Pumice Stone
 Punck
 Parnesan Cheese
 Pickles
 Prints
 Pearls
 Precious Stones (ex-
 cept Diamonds.)
 Quicksilver
 Raisins
 Rhubarb
 Rice
 Sausages
 Senna
 Seammony
 Sarsaparilla
 Saffron
 Safflower
 Sponges
 Vermillion
 Vermicelli
 Wine, not in Bot-
 tles, except Wine
 imported into
 Newfoundland.
 Whetstones.

For eve-
 ry £100
 of the
 true and
 real value
 thereof
 £7 10.

3d George IV. Cap. 44 & Cap. 119.
 Six Pence Sterling per gallon on all Rum of the
 imported from Great Britain or Ireland, or any of the
 British dominions in Europe.
 A Drawback allowed of all the Duties paid on the
 importation of Rum or Spirits from the British West

Indies into Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward's Island, when exported to Canada.

Articles the produce of any foreign Country in North or South America or the West Indies may be imported in *British* or *Foreign* vessels owned by the Country of which such exported articles are the produce, or from the United States by land or inland navigation or sea-wise, by paying the following Duties.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Possessions in America and the West Indies, from other Places in America and the West Indies, the Duties following: (that is to say),

	£	s	d
Barrel of wheat Flour, not weighing more than 196lbs. net weight		sterlg.	
	0	5	0
Barrel of Biscuit, not weighing more than 196 lbs. net weight	0	2	6
For every Cwt. Biscuit	0	1	6
For every 100 lbs of Bread, made from wheat or other grain, imported in bags or packages	0	2	6
For every barrel of Flour, not more than 196 lbs. made from rye, peas, or beans	0	2	6
For every bushel of Peas, Beans, Rye, or Calavances	0	0	7
Rice, for every 100 lbs. net weight	0	2	6
For every 1,000 Shingles, called Boston Chips, not more than 12 inches in length	0	7	0
For every 1,000 Shingles, being more than 12 inches in length	0	14	0
For every 1,000 Red Oak Staves	1	1	0
For every 1,000 White Oak Staves or Headings	0	15	0
For every 1,000 feet of White or Yellow Pine Lumber, of one inch thick	1	1	0
For every 1,000 feet Pitch Pine Lumber	1	1	0
Other kinds of Wood and Lumber, per 1,000 feet	1	8	0
For every 1,000 Wood Hoops	0	5	3
Horses, for every £100 of the value thereof	10	0	0

Neat Cattle, for every £100 of the value thereof	10	0	0
All other Live Stock, for every £100 of the value thereof	10	0	0

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	-	-	0	0	3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	-	-	0	0	3
For every gallon of Molasses and Syrups	-	-	0	0	3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	-	-	0	0	6
For every gallon of other Wine, by one Act 2d by another 1d	-	-	0	0	3
For every pound Loaf or Lump Sugar	-	-	0	0	1

The above were allowed to expire by the Provincial Legislature; but by the Act. 3d Geo. IV. 119 commonly called the Canada Trade Act are revived to prevent the evils which may arise from the sudden repeal by the Legislature of Lower Canada, of existing Duties to the prejudice of the Revenue, and the necessary maintenance of the Government of Upper Canada.

CORRECTIONS AND ADDITIONS
OBTAINED WHILE PUBLISHING THE ALMANACK.

- Lieutenant Governor* the Honourable Sir FRANCIS
NATHANIEL BURTON, K. C. G.
- Legislative Councillor.* Honorable W. B. Felton.
- Executive Councillors.* Honourable J. Hale—The
Honourable James Irvine, John Mure, and John
Ready have retired.
- Speaker of the House of Assembly.* The Honourable
Remi Vallieres de St. Real.
- Clerk of the Perogative Court.* —————
- Corporation for managing the Clergy reserves*—J. H.
Thomson, Esq. Secretary.
- Deputy Grand Voyer at Three-Rivers.* A. D. Bost-
wick, Esquire.
- Inspector of Scows and Rafts at Chateauguay.* James
Milne, Esquire.
- Measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at*
Chateauguay. Mr. Louis Demers.
- Commissioner to administer oaths to applicants for*
Crown Lands. F. G. Herriot Esq. Drummondville.
- Commissioner to superintend the House of Correction*
Quebec. John Davidson, Esquire.
- President of the Commission to determine Gaspé*
Claims. J. T. Taschereau, Esquire.
- Justices of the Peace—District of Quebec.* Robert
Hamilton, Esquire, deceased.
- “ *District of Montreal.* Chester
Hovey, instead of Stovey, and W. C. Gillman and
L. Orcutt, Esquires.
- “ *District of Three-Rivers.* J.
Bte. Lozeau, deceased.
- Advocate at Three Rivers.*—C. Mondelet, Esq.
- Additional Commissioners to determine small causes.*
— Crevier, Esq. St. François, Buckinghamshire.
Daniel De Hertel, Esq. St. Andrew, York.
J. Bte. H. De Rouville, St. Jean Baptiste, Bedford.
- Notaries, District of Quebec.*
François Verrault, St. Joseph Nouvelle Beauce.
F. X. Lacombe St. Gervais not St. Vallier.

Officers of the Customs.

Mr. Wm. Hall acting Surveyor of Customs at Montreal.

Mr. J. D. M'Connell acting waiter and searcher do Wm. Hamilton, Esquire, Collector at Sherbrooke.

A. C. (not J. T.) Taschereau Collector at Nouvelle Beauce.

James Black Preventive Officer Chambly.

Jos. Perkins, do. do. Sherrington.

Edward Cowen do. do. Hemmingford.

——— March Landwaiter at Lacolle.

——— Dobbins do. at Drummondville.

C. Hindman do. at Compton.

J. Colclough, do. at Sherbrooke.

J. Farnsworth, do. at Stanstead.

✂ The times for the Departure of the United States mail was not determined upon at the Post Office on the 15th January, and when this work was issued.

Roads and Distances

<i>From Quebec to Halifax.</i>	<i>Miles</i>
From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½
	618½

<i>From Quebec to Michilimackinack.</i>	
To Montreal - -	180
To Coteau du Lac - -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack -	1107

<i>From Quebec to Boston.</i>	
To St. Giles, - - - -	30
Ireland, - - - -	30
Shipton, - - - -	30
St. François, - - - -	16
Forks in Ascot, - - - -	22
The Lines, - - - -	18
Sheffield, - - - -	23
Linden, - - - -	19
Haverhill, - - - -	35
Dartmouth College, - - - -	30
Boston, - - - -	111
	218
	364

From
To La
St. Jo
Isle au
Wind
Savage
John M
Sandb
Burlin
Dr. S
Skeen
Fort A
Sandy
Fort-I
Dumo
Enfig
Stillw
Water
Flatts
Alban

To M
Phil
Ann
Wil
Cap
Cha
Sav

To
No
W
Bo

From Quebec to Albany,

			180
	From Quebec to Montreal	-	9
	To Laprairie	-	14
	St. John's	-	14
	Isle aux Noix	-	12
	Windmill Point	-	6
	Savages Point	-	6
	John Martin's	-	14
	Sandbar	-	14
	Burlington	-	70
	Dr. Smith's	-	8
	Skeenborough	-	12
	Fort Ann	-	10
	Sandy-Hill	-	2
	Fort-Edward	-	12
	Dumont's ferry	-	8
	Ensign's	-	6
	Stillwater	-	10
	Waterford	-	7
	Flatts	-	5
	Albany	-	5
			<u>150</u>
			419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

			165	
	To New-York,	-	95	260
	Philadelphia,	-	140	400
	Annapolis (Maryland)	-	161	561
	Williamsburg, (Virginia)	-	185	746
	Cape-Fear River, (N. C.)	-	150	896
	Charleston, (S. C.)	-	290	1186
	Savannah, (Georgia)	-		

From Albany to Boston.

			37	
	To Pittsfield,	-	40	77
	Northampton,	-	56	133
	Worcester,	-	44	177
	Boston,	-		

Miles
 110
 36
 40
 40
 124
 79
 189½
 618½
 180
 225
 266
 301
 335
 385
 525
 560
 790
 1107

30
 30
 30
 16
 22
 18 146
 23
 19
 35
 30
 111 218
 364

C
Dian
Tide
Equ
Chro
Rem

Gov
Of
Cour
Just
Adv
Publ
Surv
Phy
Trin
Offic
Gen

Staff
Cler

Sch
Pub
Fre

The
No
a
Go
I
N

Ge
Ac
Li
Ki
G
Co
L
D
Co
R

CONTENTS.

C OMMON Notes and Calendar,	1-31
Diameter of the Planets,	32
Tide Table,	33
Equation Table,	34
Chronological Table,	35
Remarkable Events of our own times,	36
CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.	
Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners,	38-57
Courts of Justice,	59
Justices of the Peace,	61
Advocates,	68
Public Notaries,	69
Surveyors,	74
Physicians and Surgeons,	77
Trinity House, Pilots and Rates, &c.	80
Officers of the Customs,	85
General Post Office,	86
MILITIA OF LOWER-CANADA.	
Staff and Officers,	89-155
ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.	
Clergy of the Established Church,	158
Church of Rome and Convents,	161
Church of Scotland,	173
Schoolmasters,	174
Public and Charitable Institutions,	177-187
Free Masons,	183
MILITARY REGISTER.	
The Canadas,	192
Nova Scotia, New-Brunswick, and their dependencies, and the Bermudas, &c.	206
Governors and Principal Officers of Nova-Scotia, New- Brunswick, Prince Edward Island, Cape Breton and Newfoundland,	<i>ibid.</i>
APPENDIX.	
Geographical Description of the World,	216
Account of Great Britain,	218
List of His Majesty's Ministers,	219
Kings of England,	220
Governors since 1663,	223
Court Terms,	224
List of Bailiffs,	225
Duties & New and additional Duties,	226
Corrections and Addition to Almanac,	232
Roads and Distances,	234

